

POGODA
Dzisiaj — częściowo słonecznie, możliwe opady śniegu, temp. 18 do 22 stopni F (—8 do 5 C), wiatry płn.-zach. o sile do 20 mil (19 ddo 32 km) na godzinę.
Jutro — słonecznie, temp. 15 do 18 stopni F (—9 do 8 C).
Wschód słońca o godzinie 6:27 rano, zachód o godz. 5:40 wiecz.

KALENDARZYK
Dzisiaj piątek, 29 luty — Romana.
Jutro sobota, 1 marzec — Albina, Antoniny.
Pojutrze niedziela, 2 marzec — Heleny, Amelii.

TERRORYŚCI ZWOLNILI 13 OSÓB

Solidarność Robotników w PRL

Jan Paweł II Oglądał Sztukę Karola Wojtyły

Watykan (DP) — 8-osobowy zespół włoskich aktorów wystawił w Watykanie specjalnie dla Ojca św. jego sztukę rapsodyczną "Przed sklepem jubilera".

Przedstawienie sztuki papieskiej, napisanej w Krakowie, odbyło się w sali konsystorskiej, którą odpowiednio przystosowano do celów teatralnych. Sztuka była wystawiona oczywiście w przekładzie włoskim.

Po przedstawieniu, które trwało półtorej godziny, Ojciec św. serdecznie dziękował zespołowi za piękną grę. Powiedział, że po raz pierwszy widział swoją sztukę w wykonaniu teatralnym i że dotychczas zawsze obawiał się, że może się okazać nudna.

Amerykański tygodnik "Time" dodaje, że gratulując wykonawcom papiież powiedział z uśmiechem: "Po dzisiejszym przedstawieniu dostrzegłem pewną nadzieję także dla mojej poezji".

ZSRR Wywęszył "Przywódców" Powstania

Islamabad (UPI) — Związek Sowiecki — swoim zwyczajem — już wywęszył kto przewodzi powstańcom afgańskim i kto "kieruje działalnością wywrotowych band, które przedostają się na terytorium Afganistanu."

Przywódcami tymi są oczywiście Amerykanie i oczywiście agenci CIA, których radio Moskwa zidentyfikowało jako Roberta Lessarda, Johna Reagana, Davida Turmana i Richarda Jackmana.

To ci sami ludzie — zdaniem moskiewskiego radia — "tworzyli bandy najemników," które przeszło rok temu wysyłał do Afganistanu z zadaniem obalenia "prawowitego" rządu sowieckich marionetek. Moskiewskie radio nie wspomina ani słowem, że te sowieckie marionetki przystąpiły obecnie do krwawej rozprawy z patriotami afgańskimi. Według informacji podanych przez podrocznych z Kabulu, ponad 1,000 patriotów, oskarżonych o udział w anty-sowieckich rozruchach, spędzono na centralny plac w stolicy i wystrzelano seriami z karabinów maszynowych.

Wśród wymordowanych są przywódcy religijni z sekty szajstów i fakt ten wywołał w całym kraju ogromne oburzenie.

Inni podróżni przybywający do New Delhi mówią, że w całym Kabulu krąży sowieckie czołgi, a żołnierze afgańscy, uzbrojeni w najnowsze automatyczne karabiny sowieckie typu Kalasnikow patrolują ulice i trzymają straż na wszystkich skrzyżowaniach.

Większość sklepów w Kabulu jest już czynnych, ponieważ kupcy nie występowali przeciwko własnemu społeczeństwu, ale "demonstrowali swoją nienawiść dla Rosjan."

"Nie osiągnęliśmy punktu, w którym ludność jest wygadana. Ale uczucie głodu podsyca jej nienawiść dla Rosjan" — powiedział jeden z podróżnych.

Wiadomość o masowej egzekucji w Kabulu zbiegła się z doniesieniem organizacji Amnesty International, która podała wiadomość, że marionetka sowiecka Babrak Karmal zapewnił, że przeciwnicy jego reżymu będą sądzeni w procesach otwartych i że bierze on pod uwagę... możliwość zniesienia kary śmierci.

W Obronie Należnych Im Praw

Protest Stoczniovców i Okupacyjny Strajk w Kopalni Miedzi

London. (DP) — Władze administracyjne i partyjne z niepokojem śledzą objawy zdecydowanej postawy robotników w obronie swoich praw.

Usiłują drogą represji wobec najsilniejszych wpływać na ugodowość pozostałych. Gdy napotykają na solidarny opór — ustępują i uwzględniają roszczenia robotników w obawie przed strajkiem. Ostatnio były tego dowody w Gdańsku i na Dolnym Śląsku.

Po wielkiej manifestacji w Gdańsku w rocznicę buntu robotniczego na Wybrzeżu dyrekcja gdańskiego przedsiębiorstwa "Elektromontaż" rozpoczęła zwalnianie z pracy robotników, związanych z Komitetem Wolnych Związków Zawodowych i tych, którzy uczestniczyli w rocznicowym obchodzie. Wypowiedziano pracę około 25 robotnikom.

Wówczas załoga "Elektromontażu" utworzyła samorządnie 21 stycznia (Ciąg dalszy na str. 12-1)

Rząd Planuje Kampanię Na Rzecz SALT II

Washington. (UPI) — Rząd przygotowuje się do rozpoczęcia nowej kampanii w celu doprowadzenia do ratyfikacji układu SALT II w br. roku.

Głównym powodem zmuszającym do przyspieszenia akcji stanowi fakt, że po zainstalowaniu nowego Kongresu w 1981 roku szanse na zaaprobowanie ratyfikacji będą bliskie zeru.

Zgodnie z prawami senackimi, traktat musi być ponownie poddany pod rozprawę komitetów po zaprzysiężeniu nowego Senatu.

Kilku senatorów dało do zrozumienia, że będą naciskać na wprowadzenie pewnych poprawek do tekstu traktatu, po to aby doprowadzić do opóźnienia ratyfikacji.

Jeśli poprawki zostaną zaakceptowane, cały proces negocjacji rozpocznie się od nowa.

Przypuszcza się, że w chwili obecnej, Sowiety, spóstrzegając, że Stany Zjednoczone wiążą sprawę ratyfikacji z podwyżką wydatków na zbrojenia, wykazują dużą obojętność wobec porozumienia wbrew swojemu poprzedniemu entuzjazmowi.

Jak pamiętamy senacki Komitet Spraw Granicznych zaaprobował traktat niewielką przewagą głosów.

Nieco później prez. Carter zażądał wstrzymania ostatecznego głosowania w odpowiedzi na inwazję Zw. Sowieckiego na Afganistan.

Teraz jednak, biorąc pod uwagę fakt, że układ rozbrojeniowy w czasach zimnej wojny jest bardziej potrzebny niż podczas detenty, rząd zamierza podjąć swoje zabiegi na nowo.

Poinformowane źródła donoszą, że rząd będzie gotów na rozpoczęcie kampanii na rzecz ratyfikacji SALT II nawet jeśli oddziały sowieckie pozostaną w Afganistanie.

Akcja rozpocznie się w chwili gdy: (1) dojdzie do uwolnienia amerykańskich zakładników z Iranu, co pozwoli Senatowi na koncentrację na zagadnieniach układu, oraz

(2) sen. E. Kennedy przegra w wyborach, uwalniając prezydenta od konieczności przeprowadzania aktywnej kampanii w wyborach prezydenckich.



WARSZAWA — Pałac Ostrogskich (z 1685 r.), obecnie siedziba Tow. im. Fryderyka Chopina.

Nowa Teoria Na Temat 'Syndromu Nagłej Śmierci'

Boston. (UPI) — Zakończono ostatnio badania, przeprowadzone przez zespół naukowców ze szkoły medycznej Rutgers, doprowadziły do wniosku, że przyczyną śmierci niemowląt cierpiących na tzw. "syndrom nagłej śmierci" (SIDS) są trudności z oddychaniem odziedziczone po rodzicach.

SIDS stanowi najczęstszy powód zgonów wśród dzieci w wieku od jednego tygodnia do 1 roku.

Mimo licznych badań i rozwinięcia ponad 100 różnych teorii na ten temat, dotychczas nie ustalono dokładnej przyczyny choroby.

Naukowcy z Rutgers wyjaśniają "SIDS" w następujący sposób.

Dorośli ludzie automatycznie zaczynają oddychać silniej w momencie gdy następuje zmniejszenie dopływu powietrza do organizmu lub gdy ilość dwutlenku węgla we krwi jest zbyt wysoka.

Dzieci z objawem niedostatecznej kontroli dróg oddechowych, nie są w stanie zwiększyć wysiłków w celu zdobycia większej ilości powietrza, zwłaszcza podczas snu, kiedy niewłaściwa pozycja ciała nie pozwala na głębsze zaczerpnięcie powietrza.

Sekcje zwłok przeprowadzane na niemowlętach wykazały, że dzieci te cierpiały na długoterminowy niedostatek tlenu we krwi.

"Syndrom nagłej śmierci" znany też jako "śmierć kołyskowa" zabija rocznie 10,000 dzieci.

Z Czołgu Na Tron Arcybiskupa

London (ST) — 58-letni Robert Runcie, który w czasie drugiej wojny światowej był dowódcą czołgu, został wyniesiony na tron arcybiskupa Canterbury (102 w dziejach) i stał się Prymasem Anglii i duchowym przywódcą 65 milionów anglikanów w świecie.

Ceremonia miała charakter skromny. Odbyła się w dolnej części katedry św. Pawła w Londynie, w pobliżu grobu księcia Wellingtona. Uczestniczyło w niej mniej niż 100 osób. Trwała tylko 50 minut. Nie było żadnej pompy, ani licznych przemówień. Ograniczono się do odczytania i podpisanie dokumentów prawnych, zredagowanych w 1534 roku.

Główna uroczystość intronizacji, już z zachowaniem pełnej ceremonialnej pompy, odbędzie się 25 marca.

W udzielonym ostatnio wywiadzie prasowym nowy arcybiskup Canterbury określił siebie, jako "raczej konserwatywnego w sprawach doktrynalnych i liturgicznych ale bardziej liberalnego w dziedzinie etyki i polityki."

Admirał Na Czele Spisku w Iranie

Teheran (UPI) — Rewolucyjni irańscy zwolali konferencję prasową, aby ogłosić, że aresztowany dowódca floty irańskiej wice-admirał Ahmad Madani Alawi miał powiązania z "pożerającym świat imperializmem amerykańskim".

Organizatorzy konferencji twierdzą, że posiadają dokumenty udawadniające te powiązania. Spisek został zdemaskowany przez grupę islamskich rewolucjonistów.

Iracka agencja prasowa, powołując się na wypowiedzi irańskiego prokuratora Ali Quaddoosa, informuje że spiskowcy zamierzali opanować teherańską radiostację i stację telewizyjną oraz gmach sztabu generalnego, a także planowali marsz na szpital, w którym przebywa ayatollah Khomeini i zająć cały kompleks szpitalny.

Quaddoos nie podał żadnych bliższych szczegółów, ale zapewnił, że "wszystkie szczegóły związane z tym wydarzeniem zostaną później podane do wiadomości publicznej".

Trzeci Dzień Wyborów w Rodezji

Salisbury (UPI) Wybory parlamentarne, w których wypowiada się murzyńska ludność Rodezji, wkroczyły w trzeci i ostatni dzień.

Dwie produkujące partie polityczne zgłaszają pretensje o nadużyciach i nieprawidłowościach, które komisja wyborcza obiecała zbadać.

Mimo wszystkich oskarżeń i pretensji — 22,000 gerylasów zgromadzonych w 12 obozach reżymowych, złożyło dziś głosy, aby udać się do punktów wyborczych i złożyć głosy.

Na czele komisji wyborczej z ramienia tymczasowego rządu brytyjskiego stoi sir John Boynton, który nie sądzi, aby nadużycia wyborcze były zbyt jaskrawe.

W Imię Jedności

Seul (UPI) — W imię jedności narodowej, obecny rząd Korei Płd. przywrócił wszystkie prawa obywatelskie 687 przeciwnikom zamordowanego prezydenta Park Chung-hee.

Wiadomość O amnestii, które objęty został także przywódca opozycji Kim Dae-jung, podał prezydent kraju Choi Kyu-hah. Powiedział on, że amnestia "stwarza podstawę do narodowego pojednania, a byłym opozycjonistom daje możliwość uczestniczenia w marszu, którego celem jest narodowy rozkwit."

Rekolekcje

Rzym (NYT) — Papież Jan Paweł II odwołał wszystkie audycje prywatne oraz cotygodniowe audycje generalne i wraz z kardynałami i dygnitarzami Kurii Rzymskiej rozpoczął wielkopostne rekolekcje.

Ayatollah Pobił Rekord Nienawiści

(DP) — Co roku muzeum figur woskowych Madame Tussaud w Londynie liczy zebrane w ankiecie głosy zwiedzających. Chodzi m.in. o ustalenie która z figur sławnych osób jest najbardziej nienawidzona i budzi największy lęk.

Otoż przez długie lata na czele listy stał Hitler. Ale oto ostatnio został "zdetronizowany" przez... Ayatollaha Khomeiniego! W ciągu długich lat nienawidzony Hitler był tylko jeden raz usunięty z pierwszego miejsca przez Idi Aminę.

Dwie Depesze Na Ten Sam Temat

Teheran (UPI) — W odstępie dwugodzinny nadeszły z Teheranu dwie depesze na ten sam temat, niestety — obie diametralnie różne.

Pierwsza depesza, powołując się na oświadczenie radia Teheran, mówiła że pięciosobowa komisja prawnicza NZ w asyście osobistego przedstawiciela irańskiego prezydenta Abolhassana Bani-Sadra przybyła do ambasady amerykańskiej, aby spotkać się z zakładnikami amerykańskimi.

Wiadomość tę, przekazaną przez radio teherańskie w programie arabskim, podał członek Rady Rewolucyjnej — Hojjat Rafsanjani, który nie wyjaśnił, czy wizyta w ambasadzie została zaaranżowana ze względów humanitarnych czy też dla spisania zeznań zakładników.

Wyjaśnienie to resztą okazało się niepotrzebne, bowiem rzecznik motochu, który więzi zakładników już 118 dni, powiedział przez telefon, że wiadomość podana przez radio teherańskie "jest fałszywa."

"Studenti nie pozwolą, aby komisja tu przyszła. Taka wizyta miałaby tylko charakter widowiskowy. . . . Tak właśnie orzekł ayatollah Khomeini" — powiedział przedstawiciel motochu, dodając że zakładnicy nie będą uwolnieni aż do chwili, gdy obalony szach Pahlevi nie wróci do Iranu, aby stanąć przed obliczem "rewolucyjnej sprawiedliwości."

W chwili oddawania tej wiadomości do druku, można ją zakończyć jednym chyba stwierdzeniem, a mianowicie tym, że i rewolucyjne władze irańskie z Khomeinim i "uniarkowanym" Bani-Sadrem na czele i rewolucyjni "studenci" kpią sobie w żywe oczy z opinii światowej, z sekretarza generalnego NZ i ze wszystkich międzynarodowych organów ładu prawnego i sprawiedliwości.

Czystka w Chinach

Pekin (UI) — Dosłownie w ostatnie chwile, tuż przed oddaniem numeru do druku, nadeszła depesza, informująca o przeprowadzanej w Chinach czystce politycznej na wielką skalę.

Z politbiura partyjnego usunięto czterech członków, kiedyś ogromnie wpływowych, będących niedobitkami zespołu z okresu "rewolucji kulturalnej".

Decyzję o ich usunięciu podjęto w ostatniej godzinie 5 plenarnej sesji centralnego komitetu, która rozpoczęła się w ub. sobotę i zakończyła dziś.

Centralny komitet zdecydował także zwolanie Generalnego Kongresu partyjnego jeszcze przed uprzednio ustaloną datą w 1982 roku, z uwagi "na zmiany zachodzące w układach światowych."

Obecna czystka oznacza umocnienie władzy wicepremiera Deng Xiaopinga i dalsze pomniejszenie "prezesa" Mao.

Rząd Kolumbii Wyraził Zgodę Na Negocjacje Dłaczego Dyplomaci Komunistyczni Opuścili Przyjęcie Wcześniej?

Bogota, Kolumbia. (UPI) — Wczoraj lewicowi terroryści, w zamian za dostarczenie żywności i artykułów pierwszej potrzeby uwolnili 10 kobiet, 2 rannych i 16-letniego chłopca zatrzymanych wraz z resztą zakładników.

Prezydent Kolumbii, Julio Cesar Turbot wyraził zgodę na rozpoczęcie dialogu z porywaczami natychmiast po uwolnieniu pozostałych pięciu kobiet.

Lekarze cywilni otrzymali pozwolenie na wejście na teren rezydencji ambasadora dominikańskiego dla opatrzenia rannych.

Po zezwoleniu na pomoc Czerwonego Krzyża, z ambasady wywieziono konsula Paragwaju Rafaela Velez Pareja i pełniącego obowiązki ambasadora Paragwaju, Oscara Gostiaga, postrzelonych podczas ataku.

Ochotnicy z Czerwonego Krzyża usunęli także ciało zabitego w czasie

(Ciąg dalszy na str. 12-1)

Nadużycia w Agencjach Federalnych

Washington. (UPI) — Szef General Accounting Office, Elmer Staats doniósł o licznych przypadkach defraudacji, kradzieży, łapówkarstwa, marnowania dóbr, oszustw, niewłaściwych transakcji finansowych, zbędnych wydatków, itd., mających miejsce we wszystkich agencjach rządowych i kosztujących podatników miliardy dolarów rocznie.

Sam Departament Sprawiedliwości ocenił defraudację na od \$2.5 miliarda do \$25 miliardów w ciągu jednego roku.

Staats sugeruje aby Kongres wprowadził ustawy i przepisy pozwalające na rozciągnięcie kontroli w takim stopniu aby nie dopuszczać do podobnych nadużyć w przyszłości.

John White, zastępca dyrektora Biura Kierownictwa i Budżetu poinformował, że prez. Carter wprowadził program, którego celem jest właśnie zwalczanie nieuczciwego postępowania pracowników instytucji rządowych.

Przeprowadzana na terenie całego kraju kontrola agencji federalnych doprowadziła do odkrycia 7,500 przypadków defraudacji.

Na czele "czarnej listy" znalazła się Kalifornia, na drugim miejscu Washington, później kolejno Virginia, Nowy York, Texas.

Oszustwa wykryto we wszystkich agencjach federalnych, najwięcej w Departamencie Zdrowia, Szkolnictwa i Opieki Społecznej oraz w Departamencie Obrony.

Do dnia 15 stycznia br. roku, GAO zgłosiło 3,500 przypadków inspektorom generalnym.

Jednocześnie Staats doniósł, że olbrzymie ilości spraw oddana pod rozprawę Dept. Sprawiedliwości nigdy nie doczekała się przeglądu ze względu na brak czasu, wystarczających dowodów lub "niewielkie straty pieniężne" wynikłe z nieuczciwej działalności poszczególnych agencji.

Podnosimy Cenę

Od poniedziałku 3 marca cena egzemplarza "Dziennika Związkowego" wyniesie 30 centów, wydania weekendowego (w piątek) 40 centów. Uzasadnienie podwyżki na str. 4 dzisiejszego wydania.

Pijac Ziola Zakonnika — Chorób Sie UniKa



Zbawienie są ZIOŁA ZAKONNIKA, pomagają a nigdy nie szkodzą. Znałe w Polsce i w Ameryce. Mamy tysiące zadowolonych. Polecamy znane herbaty ziołowe:—Nr. 1 "HERBOVIT" na artretyzm, wstręty, żółć, serce, paczka \$3.50; Nr. 2 "GASOL" na niestrawność, zgagę, gazy \$2.75; Nr. 3 "HERBOLAX" łagodnie przeczyszczające \$2.75; Nr. 4 "NERVOL" na nerwy, bezsenność, zmęczenie \$3.00; Nr. 5 "UROL" na nerki, pecherz \$3.00; Nr. 10 "REUMOL" na reumatyzm, serce \$3.25; Nr. 11 "FIGOL" ułatwia chudnięcie bez głodowania \$3.75; Nr. 12 "HERBATA ZDROWIA" aromatyczna, ziołowa, na codzień \$2.75. Paczki są duże, z objaśnieniami po polsku, z datą ważności. Ceny w dolarach USA.

UWAGA. Mamy też cenne ZIOŁA ZAKONNIKA w tabletkach, wygodne w użyciu, skuteczne. Polecamy: Nr. 16 "FIGOL" 100 tabletek ułatwiających odchudzenie \$3.75; Nr. 25 "CHOLECOL" 80 kapsulek ziołowych na artretyzm, wstręty, woreczek żółciowy \$3.50; Nr. 27 "NERVOL" na nerwy, bezsenność 50 kapsulek \$2.25; Nr. 51 "CONSTIP" 80 kapsulek ziołowych na przeczyszczenie \$3.00; Nr. 20 "KROPLE WALERIANA" na nerwy, serce, but. \$2.75; Nr. 57 "REUMOLIN" 80 kaps. ziołowych na reumatyzm, \$3.25; Nr. 59 "UROLIN" 80 kaps. ziół na nerki i pecherz \$3.25; Nr. 13 "MULTIVIT" — wszystkie naturalne witaminy razem, 100 tabl. \$5.00; Nr. 38 "GERIATRIC-VIT" komplet naturalnych witamin dla starszych 100 tabl. \$5.00; "GINSENG" słynny chiński korzeń życia 80 kaps. \$12.00; Nr. 46 "DZIURAWIEC" nalewka na wstręty, żóładek, but. \$3.90; Nr. 47 "ZYWOKOST" nalewka but. \$3.90; Nr. 37B Witamina "E" na serce, 100 kaps. 200 un. \$6.50; Nr. 48 mydło "RUMIAKOWE" w delikatnia. do rąk i twarzy, duże, sztuka \$1.20. Mamy ziołowe Kosmetyki.

DBAJCIE O ZDROWIE! Każdemu bezpłatnie wysyłamy broszurę "JAK UŻYWAĆ ZIOŁA?" Wyślecie zaraz Numery wybranych leków naturalnych; załączyć M.O. lub czek. Trzeba doliczyć na przesyłkę po 15¢ od każdego US dolara. Bez zapłaty, ani na C.O.D., nie wysyłamy.

Prosimy wyciąć i zachować nasz adres. — Adresujcie: MONK'S HERB CENTER, 2928 Milwaukee Ave., CHICAGO, ILL. 60618

Wszelkie sprawy karne, cywilne, emigracyjne, nieruchomości, uszkodzenia cieleśne, rozwody, testamenty, spadki i podatki załatwia

RAYMOND WILDE — Adwokat

Dzwonić 7 dni tygodniu — 24 godziny 622-9121
Mówimy po polsku

MOWIĄCY PO POLSKU LEKARZ

IRENA BAGIŃSKA, M.D.

Zawiadania o Otwarcu Prywatnej Praktyki Ogólnej
Dzwonić 7 Dni w Tygodniu

2879 N. Milwaukee, Chicago, Ill. 60634

252-7722

MILWAUKEE TRAVEL AGENCY & SERVICE

Polskie Biuro Podróży

4340 N. MILWAUKEE AVE.

Chicago, Ill. 60641 —róg Milwaukee-Montrose

poleca swoje usługi w sprawach:

- sprowadzania krewnych i przyjaciół z Polski
- paszportowych i wizowych
- social security
- posiadłości w Polsce
- wszelkich sprawach majątkowych i prawnych na terenie Polski.
- wyjazdów lotniczych do Polski (również na loty bezpośrednie z Chicago do Warszawy).
- wysyłki paczek lotniczych i morskich do Polski.

Biuro otwarte codziennie od 10 rano do 8 wieczór
w niedzielę od 10 rano do 2 po poł.

Telefon: 286-2818

Park Krajobrazowy Chełmońskiego

Towarzystwo Regionalne Ziemi Brwinowskiej postuluje krajobrazowe zagospodarowanie okolic leżących na pograniczu województw stołecznego i skierniewickiego. W rejonie tym zachowała się bowiem dawna architektura, cenne okazy przyrody — aleje starych drzew, stawy, dzikie ptactwo. Największą osobliwość stanowi zachowany dwór modrzewiowy w Kuklówce, należący niegdyś do

znanego malarza Józefa Chełmońskiego (1849-1914).

Po latach spędzonych w Monachium i Paryżu, Józef Chełmoński powrócił do Kraju, w 1889 roku kupił niewielką posiadłość — dom z kawałkiem ziemi we wsi Kuklówka. Przez 25 lat w Kuklówce powstały jego obrazy inspirowane mazowieckim pejzażem i wiejskimi obyczajami. Obecnie dom ten pozostaje w rękach potomków Chełmońskiego.

UBEZPIECZENIE ŻYCIA LUB ZDROWIA

Indywidualne lub grupowe dla Twojej kompani za pośrednictwem Polskiego Agenta w

BANKERS LIFE OF IOWA

Bezpłatnie i bez żadnego zobowiązania przeprowadzimy analizę Twojego ubezpieczenia

DECYZJA NALEŻY DO CIEBIE

KRYSTYNA CYGIELSKA

Tel. biurowy: 674-1800

Tel. domowy: 743-7573



BOHDAN ŁAZUKA



REGINA PISAREK



TADEUSZ DROZDA



GDĄSKA KAPELA
PODWÓRKOWA

REWIA HUMORU i Piosenki

HENRYK MICHAŁSKI

prezentuje
PROGRAM ROZRYWKOWY
p.t.

TATA S I E ZENI

Gra i śpiewa PO RAZ PIERWSZY W AMERYCE
wspaniały zespół wokalo-muzyczny

GDĄSKA KAPELA

Laureaci „Złotej Płyty” na czele 15-to osobowego zespołu wybitni artyści: Sceny—Filmu—Radia—TV

Regina Pisarek — Bohdan Łazuka

Izabella Skrybant — Tadeusz Drozda

Anna Szafrńska — Bogumił Kłodkowski

Józef Prutkowski

ORAZ

ZNAKOMITA GRUPA VOCALNA

„IZABELLA”

(d. TERCET EGZOTYCZNY)

Zb. Dziwotki—J. Skrybant—Zb. Adamkiewicz

KALENDARZYK WYSTĘPÓW:

LANE TECH. H.S. AUDITORIUM

Western Avenue i Addison Street

W SOBOTE, 15 MARCA — 8:00 wiecz.

W NIEDZIELĘ, 16 MARCA — 3:00 pop. i 6:30 wiecz.

Bilety w przedsprzedaży:

ALMA TRAVEL, 1282 Milwaukee — BEST-WAY TRAVEL,

3455 N. Pulaski Rd. — ORBIT TRAVEL, 2930 Milwaukee,

POLISH RECORD CENTER, 3055 N. Milwaukee

RUKUJŹO ADVERTISING — tel. 384-6748,

lub w kasie teatru w dniu przedstawienia.

GARY, IND. — czwartek, 13 marca — godz. 8:00 wiecz.,

Salvatorian Hall, 5755 Pennsylvania Ave.

MILWAUKEE, WIS. — piątek, 14 marca — godz. 8:00 wiecz.

Performing Arts Center — Vogel Hall,

E. State — N. Water St.

MASZ KŁOPOTY
Z OTRZYMANIEM
PRAWA JAZDY



NIE musisz tracić dużo
czasu i pieniędzy
aby uzyskać

PRAWO JAZDY

Stanu Illinois

Przyjdź do Najstarszej Polskiej Szkoły Jazdy S. Jaworskiego

4766 N. Milwaukee Ave.

W ciągu dwóch dni, za przystępną cenę nauczysz się Teorii Prawa Drogowego aby zdać egzamin pisemny i otrzymać "INSTRUCTION PERMIT"

Cierpliwi, wyrozumiali i doświadczeni instruktorzy mówiący po polsku nauczą ciebie prowadzić auto dobrze i bezpiecznie oraz zabiorą na egzamin prawa jazdy.

Po Blizsze Informacje Dzwonić:

685-3344

A-COSMOPOLITAN DRIVER TRAINING SCHOOL

USUNIĘTE RAZ NA ZAWSZE

NIEPO-
TRZEBNE
WŁOSY

przez

LEMOS PERMAGON
tylko \$12.95

Trwałe usuwanie włosów przy małym koszcie. Usuwa niepożądane włosy z twarzy i innych części ciała. Zamów przez pocztę od:

BLUE STAR, Dept. ZG

Box 3042, Rosedale, Kansas. 66103

PLYNNY PLASTYK

(nie do nabycia w sklepach)

Poliuretan zakłada się jak farbę, tworzy powłokę tak silną, że nie pęka, nie łamie się i nie tłuści. Pozwala obniżyć koszty malowania... kryje i chroni jak szybę nieślukającą się szkła.

Odporny na wodę
w 30 minutach

Zlepia praktycznie wszystko, zapiepla dziury. Idealny dla cementu, aluminium, drewna, każdego metalu w każdym zasadniczym kolorze, który trzeba zaznaczyć. \$7.95 za kwartę, \$24.50 za galon. Ppd. Zamawiać NAVAL 5.

Name

City

State

Zip

Order from:

GREEN STAR, Dept. ZG

Box 3024, Rosedale, Kansas. 66103

Polska prasa w Ameryce
życiodajnym sokiem
organizacji polonijnych.

Henryk Sienkiewicz

Pan Wołodyjowski

196

(Ciąg Dalszy)

Pierwsza uderzyła chorągiew Prusinskiego, i ta osadziła atakujących; za nią runął ze swoimi Skrzetuski, po czym w całym wojsku jazda, piechota, ciury obozowe, jak kto stał, gdzie kto był, wszyscy rzucili się z największą zacieklnością na nieprzyjaciela i wywiązała się bitwa nieco bezładna, lecz furia nie ustępująca atakowi husarzy na janczarów.

Z podziwieniem wspominali po ukończonej walce rycerze męstwo Turków, którzy gdy Wiśniowiecki i hetmani litewscy nadbiegli, otoczeni ze wszystkich stron, bronili się tak zapałem, iż lubo hetman pozwolił już żywcem brać, zdołano zaledwie garść jeńców pochwylić. Gdy ciężkie chorągwie rozbiły ich na koniec po półgodzinnej walce, pojedyncze kupy, a następnie pojedynczy jeźdźcy wzywając Allacha walczyli jeszcze do ostatniego tchu. Tamże dokonano wielu czynów świetnych, których pamięć między ludźmi nie zaginęła. Tam hetman polny litewski własną ręką ściał potężnego baszę; ów przedtem pochwylił pana Rudomine, pana Kimbara i pana Rdułowskiego, lecz hetman, zajeżdżając mu od oczu, jednym zamachem odciął mu głowę. Tamże pan Sobieski spahisa, kłóten z pistoletu do niego strzelił, w oczach całego wojska ściać raczył; tam pan Bidziński, strażnik koronny, wydobywszy się cudem z przepaści, lubo potłuczony i ranny, natychmiast w wir walki się rzucił i walczył, póki z wyczerpania nie zemdlął. Długo on potem chorował, lecz po kilku miesiącach odzyskawszy zdrowie, dalej na wojnę z wielką swą chwałą chadzał.

Z pomniejszych zaś szalał najbardziej pan Ruszczyć porywając tak jeźdźców, jak wilk porywa wełniste barany stadem chodzące. Siła dokazał także pan Skrzetuski, koło którego synowie na kształt lwiat rozartych walczyli. Ze smutkiem i żalnością rozmyślali potem ci rycerze, czego by w takim dniu nie dokazał szermierz nad szermierz, pan Wołodyjowski, gdyby nie to że od roku już w Bogu, w sławie i w ziemi spoczywał. Inni wszakże, którzy w jego szkole uczyli się walczyć, zebrali dość chwały dla niego i dla siebie na owym krwawym polu.

W tej wznowionej bitwie z dawnymi chreptiowskich rycerzy, prócz pana Nowowiejskiego, dwóch poległo: pan Motowidło i groźny łucznik, pan Muszalski. Panu Motowidłu kilka naraz kul pierś przeszło, a on zwał się jak dąb, który kresu dobiegł. Naoczni świadkowie mówili, iż poległ z rąk tych braci Kozaków, którzy pod wodzą Hohola przy Jusseinie do ostatka przeciw matce i chrześcijaństwu walczyli. Pan Muszalski zaś — rzecz dziwna! — od strzały zginął, którą jakowyś Turczyn w ucieczce nań wypuścił. Gardło mu ona na wskroś przebiła w chwili właśnie, gdy po zupełnym już pogromie poń siegał ręką do sahajdaka chcąc jeszcze kilku niechlebnych gońców śmierci za pierzchającymi wypuścić. Jego się dusza musiała z duszą Dyduka połączyć, aby zawartą na galerze tureckiej przyjaźń wzięli wieczności utrwalić. Dawni kompanowie chreptiowscy odnaleźli po bitwie trzy ciała i rzewnymi je żegnali łzami, chociaż zazdrościli im tak sławnej śmierci. Pan Nowowiejski miał uśmiech na ustach i cichą pogodę w twarzy; pan Motowidło zdawał się spać spokojnie, a pan Muszalski oczy miał wzniezione w górę, jakby się modlił. Pochowano ich razem na tym sławnym chocimskim polu, pod skałą, na której na wieczną rzecz pamięć kazano wyręć trzy ich nazwiska pod krzyżem.

Wódz całej armii tureckiej, Hussein-basza, ocalał się na szybkim natolskim koniu ucieczką, lecz po to tylko, by w Stambule sznurek jedwabny z rąk sułtana otrzymać. Ze świetnej armii tureckiej małe tylko watahy zdołały wynieść zdrowe głowy z pogromu. Ostatnie zastępy Husseinowej jazdy wojska Rzeczypospolitej podawały sobie w ręce w ten sposób, że hetman polny nagał je wielkiemu, ten hetmanom litewskim, tamci znów polnemu, i tak szło kolej, póki nie wyginęli prawie wszyscy. Z janczarów nie ocalał się niemal nikt. Cały ogromny obóz spłynął krwią pomieszaną z deszczem i śniegiem, trupa zaś tyle leżało, że tylko mrozy, krucy i wilcy zapobiegli zarazie, jaka z ciał gnijących wstawać zwykła. Polskie wojska wpadły w tak wielki zapał bojowy, że jeszcze nie odsapnąwszy dobrze po bitwie, Chocim zdobyli. W samym obozie łupy wzięto niezmiernie. Sto dwadzieścia dział, a z nimi trzysta chorągwi i znaków przesłał hetman wielki z owego pola, na którym po raz już drugi w ciągu wieku szablą polską święciła tryumf zwycięstwa.

Sam pan Sobieski stanął w kąpiącym od złota i bisiorów namiocie Hussein-baszy i z niego wieści o szczęśliwym zwycięstwie na wszystkie strony przez lotnych gońców rozsyłał. Za czym zebrały się jazda i piechota, wszystkie chorągwie polskie, litewskie i kozackie, całe wojsko stanęło w bojowej sprawie. Odprawiano dziękczynne nabożeństwo — i na tym samym majdanie, na którym jeszcze dnia wczorajszego mueziniowie wykrzykiwali: "Lacha il Allah!" — brzmiała pieśń: Te Deum laudamus.

Hetman słuchał mszy i pieśni krzyżem leżąc, a gdy powstał, iż radości ciekły mu po dostojnym obliczu. Na ów widok zastępy rycerstwa, nie otarte jeszcze z krwi, drżące jeszcze z wysilenia po bitwie, wydały po trzykroć gromki okrzyk: — Vivat Joannes victor!!!

A w dziesięć lat później, gdy majestat króla Jana III obalił w proch potęgę turecką pod Wiedniem, okrzyk ów powtarzano od morza do morza, od gór do gór, wszędy po świecie, gdzie tylko dzwony wołały niemych na modlitwę...

Na tym kończy się ten szereg książek pisanych w ciągu kilku lat i w niemałym trudzie — dla pokrzepienia serc.

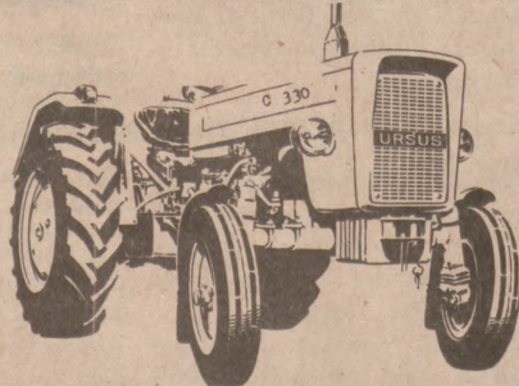
KONIEC

"Znachor" Mostowicza

Jutro rozpoczniemy przedruk znanej powieści Tadeusza Dołęgi Mostowicza "Znachor". Powieść zdobyła młodemu autorowi dużą popularność. Rozwój talentu Dołęgi Mostowicza przerwała tragiczna śmierć we wrześniu 1939 r. Autor "Znachora" jako oficer rezerwy został powołany do służby i zginął od kul sowieckich żołnierzy hitlerowskich Niemiec w pobliżu granicy rumuńskiej na Huculszczyźnie.

CIĄGNIKI I MASZyny ROLNICZE JESZCZE PO BARDZO NISKICH CENACH

CIĄGNIK "URSUS — 330" TYLKO . \$1900
PRZYCZEPA SAMOWYŁADOWCZA . . . \$ 480
MŁOCARNIA "WARMIANKA" TYLKO . . . \$ 550
KULTYWATOR TYLKO \$ 135



POLAMER

CENTRALA WYSYŁEK — DWA BIURA:

1113 N. ASHLAND, Chicago, Ill. 60622 Tel. 342-9851 i 342-9870

3101 MILWAUKEE, Chicago, Ill. 60618 Tel. 478-3540

własny parking z tyłu

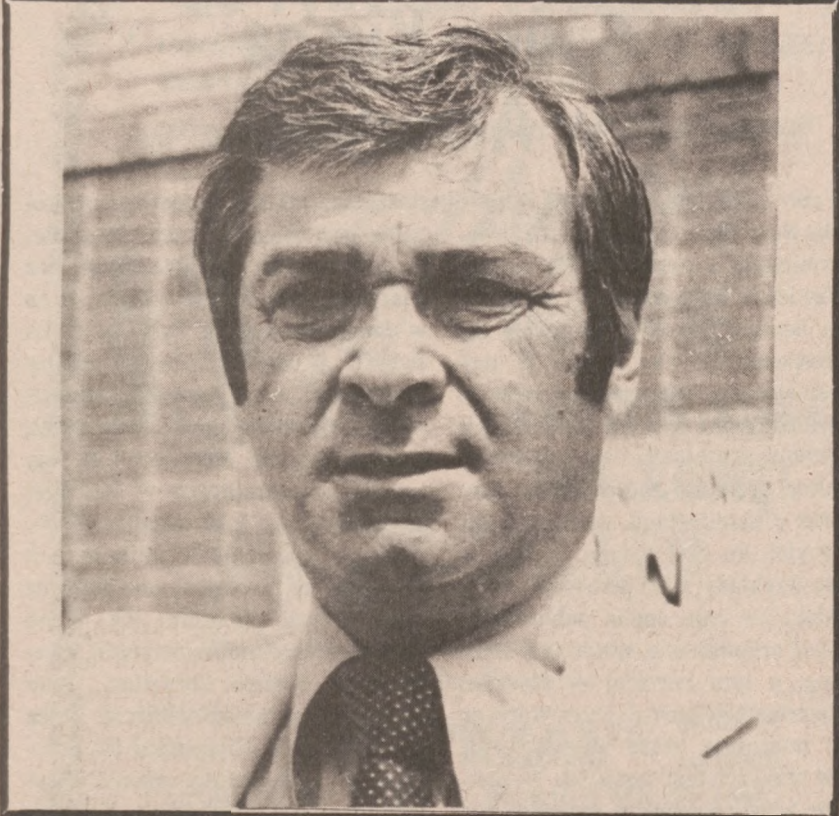
TU MOŻNA WYŚLAĆ WSZYSTKO

WYSYŁKA PACZEK LOTNICZYCH I MORSKICH PO CENACH NIŻSZYCH NIŻ NA POCZTĘ.

PAKOWANIE PACZEK LOTNICZYCH DARMO

Po bliższe informacje oraz adresy naszych oddziałów w Chicago telefonujcie lub wstapcie do naszej Centrali w godzinach: poniedziałki, czwartki, piątki 10 — 8 wiecz., wtorki 10 — 6 wiecz., soboty 10 — 4 ppoł., niedziele 10 — 2 ppoł., w środy zamknięte.

POZNAJCIE PHILLIP MORAG



OTO WASZ CZŁOWIEK w "Z" FRANK!

Jeżeli macie jakiegokolwiek zapytania dotyczące zakupu jakiegokolwiek auta, kiedykolwiek... tylko zatelefonujcie do Phillip. Mówi on waszym językiem... wie on co to znaczy zaoszczędzić wam pieniądze... i może to udowodnić. Phillip będzie pierwszym, który wam powie... nie kupujcie żadnego auta... nowego czy używanego... bez obejrzenia tu i ówdzie. Ale... pamiętajcie też o tym: nie kupujcie zanim nie otrzymacie ceny od "Z" Frank... najniższej na świecie ceny nowego Chevroleta od największego na świecie sprzedawcy Chevroletów. Przyjdźcie do "Z Frank salonu wystawowego pod adres 2050 W. Peterson Ave. Poinformujcie się tam na temat specjalnej transakcji dotyczącej waszego obecnego auta. Wtedy zrozumiecie dlaczego nikt, nigdzie na całym świecie nie sprzedaje tyle Chevroletów co "Z" Frank.

"Z" FRANK

NAJWIĘKSZY W AMERYCE SPRZEDAWCA CHEVROLETÓW
Telefon: 465-2000
6116 N. Western Ave. 2050 W. Peterson Ave.

"Ach, Te Pocięchy..." u Warszawiaków

Marcowy wieczór w Klubie Przyjaciół Warszawy wypełni — oprócz tradycyjnych atrakcji — specjalny program satyryczny Pt. "Ach, te pocięchy..." według — jak informują organizatorzy — tekstów własnych, pożyczonych i kradzionych.

Kierownictwo programu: Bogusław Jerke, udział biorą Julita Mroczkowska, Władysław Dargiel, Ryszard Wilda i Bogusław Jerke, a przy fortepianie Henryk Warzychek.

Początek, tym razem z niezawodną punktualnością, o godz. 7:00.

Już w najbliższą sobotę, 1 marca, w stałej siedzibie Klubu Przyjaciół Warszawy — Lusaka Mission.

Myśl

Zawsze przebacza swoim wrogom; nie potrafi ich bardziej rozłosić.
(O. Wilde)

Wycieczki do NRD

Obywatelom PRL, którzy przejeżdżają na zakupy do Niemiec Wschodnich, wręczana jest na granicy lista artykułów, w które nie wolno im się w NRD zaopatrzyć. Lista jest, owszem, okazałych rozmiarów. Może znaleźć na niej takie pozycje, jak buty, pończochy i skarpetki, odzież, bieliznę pościelową, ręczniki. Zakazane jest kupowanie nie tylko szlachetnych metali, drogich kamieni, ale również tapet, cukru i... cebuli.

Podczas tegorocznego okresu przedświątecznego władze NRD zademonstrowały nader dobitnie, jak mają zamiar przestrzegać, aby te ich przepisy były rzeczywiście wykonywane. Prasę zachodnioniemiecką obiegła wiadomość o zatrzymaniu na granicy całego pociągu jadącego do Polski z Berlina Wschodniego. Wagon, w których siedzieli polscy pasażerowie, zostały otoczone przez milicjantów z psami. Drobiazgowo przeszukano wszystkie walizki paczki. Artykuły objęte zakazem wywozu zostały zabrane, skonfiskowane na miejscu bez żadnego odszkodowania.

Mówiąca po polsku

LEKARZ-DENTYSTA

DR. GRAŻYNA BAGIŃSKA

Zawiadamia o zmianie godzin otwarcia gabinetu dentystycznego

Poniedziałki, Wtorki, Czwartki, Piątki:
10:00 A.M. - 8:00 P.M.
Soboty: 9:00 A.M. - 5:00 P.M.

2800 N. Milwaukee Piętro 6 Pk. 625 Ph. 227-0621



WYUCZCIE SIĘ ZAWODU

FRYZJERSKO — KOSMETYCZNEGO

Mężczyźni i Kobiety Bez Ograniczenia Wiek
Polscy, Włoscy i Amerykańscy Nauczyciele

BEZPŁATNA POMOC W ZNALEZIENIU ZATRUDNIENIA
DOSTĘPNE SUBSIDIA RZĄDOWE I POŻYCZKI STUDENCKIE!

CONTINENTAL BEAUTY SCHOOL

7645 W. BELMONT AVE. 453-4400

Godz. Studenckie: 8:30 rano do 9:00 wieczór

Godz. Klientów: 9:30 rano do 6:30 wieczór

ZAPISZCIE SIĘ TERAZ NA KURS MARCOWY

\$ GOTÓWKA ZA \$ SREBRO ZŁOTO

ZŁOTO, SREBRO, MONETY, ZŁOTE PIERŚCIONKI, ANTYKI
SKORZYSTAJCIE TERAZ!

<h3>ZŁOTO</h3> <p>ZŁOTE MONETY ZŁOTA BIŻUTERIA</p> <ul style="list-style-type: none"> złote zegarki złote zegarki kieszonkowe złote bransolety — pierścionki złom złota <p>WSZELKIE WYROBY ZE ZŁOTA</p> <p>SKUPUJEMY DIAMENTY</p> <p>Wschodnie dzieła sztuki Posążki z brązu Szmaragdy, rubiny, jady</p>	<h3>SREBRO</h3> <p>SREBRNE MONETY</p> <p>SREBRNE DOLARÓWKI V.F. \$20.00 i więcej</p> <ul style="list-style-type: none"> srebrne zastawy srebrne zegarki kieszonkowe srebrne antyki srebrna biżuteria srebrne i złote pióra wieczne antyczne noże srebrne kufle
---	--

SHELDON CORD PRODUCTS

2201 W. DEVON, CHICAGO, ILL.

973-7070

Mówimy Po Polsku

7 dni w tygodniu. Od 10-ej rano do 6-ej wiecz.

Mówiący Po Polsku Lekarz

KRYSTYNA GAJDECKA M.D.

Zawiadamia o Otwarcu Prywatnej Praktyki Ogólnej

3040 N. Cicero Ave. • Chicago, IL 60641

736-6552

Czy Umiecie Wyszczególniać?

Pozwólcie więc nam zaoszczędzić dla Was podatki \$\$\$! Telefonujcie do: HARLEM IRVING TAX SERVICE. Wieczorami od 5-ej do 9-ej. W soboty od 12-ej do 5-ej. HARLEM IRVING TAX SERVICE
Obok piekarni Thompsona
tel. 453-4545

BIURA PRAWNE JOHN'A ROKACZA

Adwokat mówiący po polsku
zajmuje się wszelkiego rodzaju sprawami.

Pierwsza Wizyta BEZ OPLATY
Przyjmuje Także Wieczorami
Dzwon 7 dni w tygodniu 24 godziny. Dwa biura: Downtown i Northwest.

726-3753

POLSKIE BIURA PODRÓŻY

POLISH AIRLINES



"SPATA"

Prezentują

PROGRAM LOTÓW DO POLSKI NA ROK 1980 SAMOLOTAMI CZARTEROWYMI

BEZPOŚREDNIO CHICAGO — WARSZAWA — CHICAGO
PRZEZ AMERICAN TRAVEL ABROAD

Odlot z Chicago	Powrót z Warszawy	Koszt w Obie Strony *	Odlot z Chicago	Powrót z Warszawy	Koszt w Obie Strony *
18 maja	25 maja	\$599.00	3 sierpnia	3 sierpnia	\$699.00
25 maja	1 czerwca	\$659.00	7 sierpnia	7 sierpnia	\$699.00
1 czerwca	8 czerwca	\$659.00	10 sierpnia	10 sierpnia	\$699.00
8 czerwca	15 czerwca	\$679.00	14 sierpnia	14 sierpnia	\$679.00
15 czerwca	19 czerwca	\$699.00	17 sierpnia	17 sierpnia	\$679.00
19 czerwca	22 czerwca	\$699.00	21 sierpnia	21 sierpnia	\$679.00
22 czerwca	26 czerwca	\$699.00	24 sierpnia	24 sierpnia	\$679.00
26 czerwca	29 czerwca	\$699.00	28 sierpnia	28 sierpnia	\$659.00
29 czerwca	3 lipca	\$699.00	31 sierpnia	31 sierpnia	\$659.00
3 lipca	6 lipca	\$699.00	4 września	4 września	\$659.00
6 lipca	10 lipca	\$699.00	7 września	7 września	\$649.00
10 lipca	13 lipca	\$699.00	11 września	11 września	\$629.00
13 lipca	17 lipca	\$699.00	14 września	14 września	\$599.00
17 lipca	20 lipca	\$699.00	21 września	21 września	\$599.00
20 lipca	24 lipca	\$699.00	28 września	28 września	\$599.00
24 lipca	27 lipca	\$699.00	5 października	5 października	\$599.00
27 lipca	31 lipca	\$699.00	19 października	19 października	\$599.00
31 lipca			26 października	26 października	\$599.00

* Koszt przelotu nie obejmuje podatków: \$3.00 w od osoby w U.S. i \$2.00 w Polsce.

** Przez Nowy York.

Pamiętajcie, że sami wybieracie Waszą datę odlotu i powrotu według dat wymienionych w tablicy.

15% ZNIŻKI NA CZARTERACH

Dla dzieci w wieku od lat 2 do 12.

ZGŁOSZENIA PRZYJMUJĄ NASTĘPUJĄCE BIURA PODRÓŻY:

BEST-WAY TRAVEL, INC.

Adam Grzegorzewski i Jerzy Kukliński
3455 N. Pualski Rd.
Chicago, Ill. 60641
Telefon: 267-5200

G & R INTERNATIONAL TRAVEL

Ewa Rokossowska
3210 N. Central Ave.
Chicago, Ill. 60634 Telefon: 777-8189

R. MATUSZCZAK & CO.

5736 W. Belmont Ave.
Chicago, Ill. 60634 Telefon: 283-4511

MATCO TRAVEL

5350 N. Milwaukee Ave. Telefon: 763-4406

CENTRAL TRAVEL, INC.

Ina R. Tomaszewska
4102 S. Archer Ave.
Chicago, Ill. 60632 Telefon: 254-4144

INTERCONTINENTAL TRAVEL

Stanisław Łobodziński
1050 N. State St. Tel.: 787-4440
3055 N. Milwaukee Ave. Tel.: 772-8010
5047 S. Ashland Ave. Tel.: 254-3545
Chicago, Ill.

POLON TRAVEL BUREAU

Adam Natanek
5612 S. Pulaski Rd.
Chicago, Ill. 60629
Tel. 581-4433

FALCON TRAVEL BUREAU, INC.

Hanka Rutkowska
Elżbieta Zbyszewska
2727 N. Milwaukee Ave.
Chicago, Ill. 60647 Telefon: 276-2100

LARAS TRAVEL AGENCY

Ludwik Laras
4915 W. Fullerton Ave.
Chicago, Ill. 60639 Telefon: 622-1721

STAUDACHER & RATKE TRAV.

Roman Łobodziński
1650 West 48th St.
Chicago, Ill. 60609 Telefon: 927-2324

PAMIĘTAJ! TYLKO W BIURACH ZE ZNAKIEM "SPATA"
Z GWARANCJĄ I BEZ RYZYKA ZAŁATWISZ SWOJĄ PODRÓŻ!

NASZA WYPRZEDAŻ

TWOIM ZYSKIEM

PROWADZIMY TYLKO SPRZEDAŻ HURTOWĄ

SPRZEDAJEMY TYLKO SKLEPOM I KUPCOM.

ZAMÓWIENIA NA MINIMUM \$100

WIELKA WYPRZEDAŻ ZŁOTA

NA \$1,000,000

POCZĄWSZY OD 1-GO MARCA

19-cal. telewizor kolorowy \$249.95

4" TV firmy "SHARP" z radiem AM-FM i zegarem kwarcowym LED..... szt.	\$149.95	Radio AM-FM z zegarem kwarcowym LED 110/220..... szt.	\$21.95
Przełazowy magnetofon kasetowy 110/220..... szt.	\$21.90	Męskie i damskie pierścionki brylantowe..... szt.	\$99.00
Zestaw stereofoniczny AM-FM 8-ścieżkowym magnetofonem.....	\$49.95	Męskie zegarki elektroniczne LCD... szt.	\$10.95
Przełazowy stereofoniczny magnetofon kasetkowy AM-FM.....	\$39.95	Damskie zegarki elektroniczne LCD... szt.	\$12.95
8-ścieżkowy magnetofon stereofoniczny z radiem AM-FM do samochodu.....	\$39.95	Bogaty wybór innych zegarków damskich i męskich..... szt.	\$6.95
Butanowe zapalniczki gazowe..... tuz.	\$30.00	16-cal. łańcuszek z czystego złota... szt.	\$19.90
Ultra-cienkie kalkulatorki..... szt.	\$9.90	14 K. kolczyki z czystego złota.... szt.	\$12.95
32-częściowy zestaw naczyń do pieczenia.....	\$14.95	14 K. kolczyki z brylantami z czystego złota..... para	\$19.95
		Elektryczny otwieracz do puszek... szt.	\$7.95

Posiadamy wszelkiego rodzaju wyroby ze szczerzego złota.

Zestaw stereofoniczny firmy "Panasonic" z głośnikami, 8-ścieżkowym magnetofonem, radiem AM-FM, adapterem z pokrywką.

Komplet za tylko.....\$199.00

Posiadamy sprzęt elektroniczny 110 i 220 V firm Sanyo, Hitachi, Sharp i wielu innych renomowanych firm. Mamy również bardzo bogaty wybór narzędzi, zabawek, wyrobów jubilerskich, przedmiotów użytku domowego, ubrań. Świetnie nadające się na prezenty do Polski.

ODWIEDZCIE NASZ OLBRZYMI MAGAZYN.

OTWARTY 7 DNI W TYGODNIU

Pon. do piątku włącznie 9:00—7:00. Sobota i niedziela 10:00—5:00.

SHELDON CORD

2201 W. DEVON AVE. CHICAGO, ILL.

973-7070

N AJTANIEJ AJŁATWIEJ AJSZYBCIEJ PRAWO JAZDY

MOŻNA UZYSKAĆ W SZKOLE J. OLSZEWSKIEGO

OKAZJA

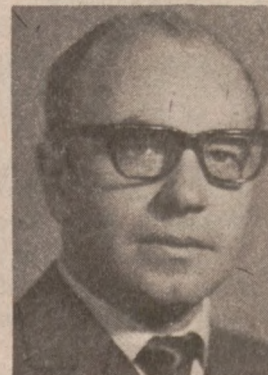
OSOBY NIE POSIADAJĄCE STAŁEGO POBYTU MOGĄ JESZCZE OTRZYMAĆ PRAWO JAZDY PO UKONCZENIU NASZEGO KURSU

889-7181

A PROGRESSIVE DRIVING SCHOOL

5621 W. FULLERTON

"KTO ZE MNĄ JEDZIE TEN NIE ZAWIEDZIE"



JÓZEF OLSZEWSKI

Dziennik Związkowy

(USPS 163-400)



Second-Class Postage Paid at Chicago, Illinois
Published Daily except Saturdays and Sundays at
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.
6100 N. Cicero Ave., Chicago, Ill. 60646

JAN F. KRAWIEC, Redaktor Naczelny

POLISH DAILY ZGODA



EDWARD C. RÓŻAŃSKI, Zarządca

Telefon do Redakcji przed 7:30 rano 286-0141

Telefon wszystkich Biur 286-0141. Rękopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

WARUNKI PRENUMERATY

WYSYŁAMY PRZEZ POCZTĘ

W STANACH ZJEDN. I W KANADZIE

Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe Wydanie
Rocznie (1 yr.) \$31.50	Rocznie (1 yr.) \$10.25
Półrocz. (6 mos.) 18.00	Półrocz. (6 mos.) 6.75
Kwartal. (3 mos.) 10.50	Kwartal. (3 mos.) 4.00
Miesięcz. (1 mo.) 5.00	

W kioskach (News-Stands) — pojedynczy
Numer Codzienny (Single Daily Copy) 25¢

DO INNYCH KRAJÓW:

Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe Wydanie
Rocznie (1 yr.) \$41.00	Rocznie (1 yr.) \$13.00
Półrocz. (6 mos.) 25.00	Półrocz. (6 mos.) 9.50
Kwartal. (3 mos.) 15.00	Kwartal. (3 mos.) 6.00

W kioskach (News-Stands) — pojedynczy
Numer Weekendowy (Single Week-End) 30¢

Musimy Podnieść Cenę

Podniesienie ceny jest ostatecznością, po której administracja czasopism sięgać niechętnie. Administracja "Związkowego" świadoma roli Dziennika w życiu Polonii, mimo borykania się z trudnościami finansowymi, długo nie chciała nawet myśleć o podniesieniu ceny.

Od ostatniej podwyżki ceny Dziennika minęło prawie sześć lat. W tym okresie wzrosły znacznie ceny wszystkiego — pracy, materiałów i transportu. Związki zawodowe drukarzy, "mailerów" i szoferów uzyskały kilka podwyżek płac. Wydawnictwa wchłonęły kilka podwyżek cen farb, papieru i innych materiałów, oraz opłat za coraz gorszą usługę pocztową.

Zarząd Wydawnictw obciął wydatki, latał dziury, ale wszystko ma swoje granice. przezniesienie Wydawnictw do siedziby ZNP opóźniło podniesienie ceny. Odpadło kosztowne utrzymanie starego budynku przy Milwaukee i Division. Wydawnictwa zaczęły wiązać koniec z końcem. Nie trwało to jednak długo.

W ostatnim roku ceny papieru zaczęły wzrastać co kilka tygodni. Nie dawno dnia użyła podwyżkę \$60 tygodniowo dla szoferów (rozwozicieli Dziennika). Wcześniej podwyżki uzyskali także "mailerzy" i drukarze. Mało zarabiającym pracownikom i pracownikom Administracji i Redakcji trzeba było choć w części wyrównać wzrost kosztów utrzymania. Niskie płace w ostatnich dwóch departamentach są przyczyną częstych zmian personelu,

co zwiększa ciężar pracy pozostałych.

Inflacja sprawia, że prasa, bez względu na język w jakim jest wydawana, jest zmuszona do podnoszenia co pewien czas ceny. Z początkiem roku podniosły cenę wielkie dzienniki amerykańskie. Wśród wydawnictw w języku polskim, "Związkowy" jest najtańszym dziennikiem, ale w ciągu roku inflacja zniszczyła korzyści i oszczędności wynikłe z przeprowadki do siedziby ZNP.

Z ciężkim sercem Zarząd Wydawnictw zdecydował się na przykrą decyzję podniesienia z dniem 1 marca br. ceny z 25 na 30 centów za egzemplarz "Związkowego" od poniedziałku do czwartku i z 30 do 40 centów za wydanie weekendowe w piątek. Cena prenumeraty Dziennika (począł) na razie pozostaje ta sama. Chcąc wyprzedzić inflację — warto odnowić prenumeratę lub zamówić Dziennik (jako prezent na imieniny, urodziny lub świąteczny) dla kogoś bliskiego.

Jesteśmy przekonani, że Czytelnicy i Czytelniczki nie opuszczą swego przyjaciela, jakim jest Dziennik, który ciągle kosztuje mniej niż szklanka piwa. Podwyżka ceny nie przyniesie Wydawnictwom Związkowym "windfall profit", lecz zaledwie pozwoli znowu wiązać koniec z końcem. Podwyżka ceny jest koniecznością, sprawą "być albo nie być" Dziennika. Prosimy o wczucie się w naszą sytuację, popieranie jedynego dziennika w języku polskim w Chicago i jednanie mu prenumeratorów.

Zbrodniczy Terror

Znowu nastąpił wypadek zbrodniczego terroru w stosunkach międzynarodowych. Banda skrajnie lewicowych rebeliantów, uzbrojona po przystawie zęby, dokonała napadu na przyjęcie dyplomatyczne w Bogocie, stolicy Kolumbii, biorąc 45 zakładników, w tym amerykańskiego ambasadora, Diego C. Asencio. Napastnicy żądają zwolnienia ponad 200 ich towarzyszy z więzień oraz wypłacenia \$50 milionów okupu.

To są główne szczegóły, dotyczące zbrojnego najścia na rezydencję ambasadora Republiki Dominikańskiej, gdzie odbywało się przyjęcie z okazji rocznicy niepodległości tego kraju, z udziałem przedstawicieli dyplomatycznych różnych państw.

Zbrojna okupacja rezydencji, która w świetle międzynarodowego prawa jest chroniona zasadą ekstraterytorialności, jest nowym przejawem zbrodniczego działania bandy lewicowców, którzy i w Kolumbii czynnie zasłaniają swoje kryminalne czyny pięknymi hasłami o walce w imię "ideałów". W istocie rzeczy natomiast terrorystyczne akcje uzbrojonych grup skrajnie lewicowych są po prostu bandytyzmem, jaki w skali międzynarodowej przejawia się na wielu terenach, a co gorsza, chroniony jest przez niektóre państwa, widzące w terrorze drogę do komplikowania sytuacji w innych krajach.

Zwalczanie międzynarodowego terroru przyniosłoby jedynie wówczas pożądany skutek,

Po Wyborach w New Hampshire

Skończyły się spekulacje na temat prawyborów w New Hampshire. Ten mały stan o niewielkiej liczbie wyborców, co cztery lata staje się obiektem ogromnego zainteresowania tylko dlatego, że odbywają się tam pierwsze w kraju prawyborzy. Poza psychologicznym wpływem na wyborców w innych stanach — "konkurs" popularności kandydatów na prezydenta w New Hampshire nie ma wielkiego znaczenia, bo stan nie wysłał wielu delegatów na konwencje partyjne.

Nie było niespodzianką, bo badania opinii publicznej przed prawyborami wskazywały, że prezydent Jimmy Carter odniesie decydujące zwycięstwo nad sen. Edwardem Kennedy, z sąsiedniego stanu Massachusetts. Przewidywania sprawdziły się, bo prezydent Carter uzyskał o 10 procent więcej głosów niż sen. Kennedy. Inni demokratyczni kandydaci mogliby zrezygnować z próby uzyskania nominacji, gdyby nie nadzieja, że w innych stanach wyniki mogą być dla nich korzystne. Czy będą? Należy wątpić. Jeżeli prezydent Carter nie popełni jakiegось dużego błędu na arenie międzynarodowej, ma zapewnioną nominację.

Niespodzianką był wynik prawyborów dla kandydatów republikańskich. B. gubernator Kalifornii Ronald Reagan od dawna jest czołowym kandydatem, ale po zwycięstwie George'a Busha w Iowa, wielu komentatorów politycznych przewidywało zwycięstwo Reagana. Spodziewano się, że Reagan i Bush uzyskają mniej więcej równą ilość głosów. Komentatorzy polityczni twierdzili nawet, że różnica głosów

gdyby terror polityczny został uznany za przestępstwo. Tymczasem wiemy, że w krajach rządzonych przez reżymy marksistowskie właśnie terror jest rozgrzeszany jako metoda "walki wyzwolenczej", jako droga do uchwycenia władzy, jako środek do obalania istniejących ustrojów, zwalczanych przez marksistowskich zbrodniarzy.

jest prawie regułą, że zbrojne uderzenia terrorystów wymierzane są przede wszystkim w przedstawicielstwa dyplomatyczne. W ostatnich czasach doszło przecież do całej serii zamachów na dyplomatów, na ich urzędowe siedziby, na ich rezydencje, w wyniku których dochodziło i do mordowania ludzi, którzy w oczach napastników byli, jako dyplomaci, symbolami porządku zwalczanego przez marksistów.

W Kolumbii działają różne grupy rewolucyjne, stosujące terror. Władze bezpieczeństwa tego kraju nie siedzą przecież z założonymi rękami, ale przeciwdziałają terrorowi. I nie dziwnego, że w więzieniach znajduje się kilkuset oskarżonych o zbrodnie terroru. Uwolnienie tych więźniów jest celem akcji, jaką podjęli terrorysty, wymierzonej w zagranicznych przedstawicieli dyplomatycznych, aby tą drogą postawić rząd Kolumbii w rzeczywistości wyjątkowo trudnym położeniu. A żądanie okupu w sumie \$50 milionów jest nie czym innym a próbą kryminalnego zdobycia funduszy na finansowanie dalszych gwałtów i rewolucyjnych poczyną.

będzie tak mała iż nie można przewidzieć, który uzyska więcej.

Wbrew tym nieprzyjemnym dla Reagana przewidywaniom odniósł on nad Bush'em zwycięstwo stosunkiem 2:1. Komentatorzy środków masowego przekazu zwrócili uwagę, że republikański w New Hampshire, stanie, raczej "liberalnym" opowiedzieli się za "czystością ideologiczną" partii, jaką reprezentuje Reagan, a przeciw kandydatom gotowym do kompromisów za cenę zwycięstwa. Zobaczymy, czy ta tendencja przeżywa również wśród republikanów w innych stanach. Prawyborzy w New Hampshire wyznaczyły pozycję prezydenta Cartera, ale sytuacja w obozie republikańskim jest w dalszym ciągu płynna.

To i Owo

Na łamach "Sztandaru Ludu" naczelnik Gminy w Rudzie Hucie opublikował obwieszczenia, w których podał o wiadomości o ukaraniu różnych obywateli. Wszyscy oni, chociaż każdy innego dnia, zachowali się niestosownie w barze "Uniwersalnym".

Zbiór obwieszczeń daje wyobrażenie o stosowanym przez Kolegium cenniku:

— "załatwianie na sali konsumpcyjnej potrzeby fizjologicznej przez oddawanie moczu — 2,000 zł.

— "używanie donośnym głosem słów wulgarnych w obecności około 30 osób" — 2500 zł.

— "śpiewanie piosenek kowbojskich oraz zakładania nóg na stoliki i krzesła" — 3500 zł.



Umieszczone poniżej opinie nie zawsze są zgodne ze stanowiskiem Redakcji.

Rok Katynia

DZIEN. POLSKI (Detroit) — Na 2-gim zjeździe Polonii Wolnego Świata postanowiono, by Rok 1980-ty był Rokiem Katynia. Upływa 40 lat od największego, jednorazowego morderstwa, jakie zna nowożytna historia. Był to też pierwszy masowy wypadek ludobójstwa, w którym Rosjan nieco później zaczęli doganiać i prześcigać hitlerowskie Niemcy.

W lasku katyńskim Stalin postanowił zgładzić Ducha Polskiego, wykończyć Naród Polski przez pozbawienie go inteligencji, by reszta społeczeństwa rzucić w poddaństwo i niewolę komunizmu, w którym człowiek staje się automatem, nakreślonym sprężyną propagandy. Moskwa wiedziała, że największy opór stawiają ludzie wiedzy, nauki i wojskowi. Wiedziała, że nie mogłaby ich przerobić do swego planu zrobienia z Polski lennego wobec siebie państwa.

Nigdy nie dowiemy się, przez co przeszli ci Polacy-Męczennicy zanim kula przerwała ich życie nad wielkim dołem zbiorowego grobu. Stalin już wtedy wiedział, że jego przymierz ze Hitlerem nie wytrzyma próby czasu i pewnego dnia bomby ze Stukasów niemieckich spadną na Rosję. Plan prosty: wymordować Polaków i winę zrzucić na "wspólnego wroga — Niemcy."

W Katyniu zginęli wszyscy, którzy w jakikolwiek sposób mogli wywołać najmniejsze podejrzenie NKWD. Jak było pakowano do transportu i wieziono na miejsce rzezi-egzekucji, później zasadzone młodym lasem, by przykryć ślady zbrodni. Ale Stalin się przechrzytł, bo Katyn został odkryty z masowymi grobami.

Szatański był plan Rosji i Niemiec, by wyniszczyć Naród Polski. I dziś można śmiało powiedzieć, że plan ten wykonywano do końca wojny, jakkolwiek ci przyjaciele stali się śmiertelnymi wrogami. Kiedy Niemcy leżeli rozbite, Stalin dalej Polaków pakował w transporty i wywoził na Syberię, chociaż już stworzył Polskę Ludową.

Im więcej lat upływa od tej zbrodni, tym większa staje się wina Stalina i całej jego zgrai kremlewskiej, która nigdy nie odpowiedziała za nią. Proces norymberski potrafił ukarać zbrodniarzy hitlerowskich i jeszcze do dziś są oni ścigani, ale morderców sowieckich nikt nie ukarał. Zbrodnia katyńska woła o pomstę do nieba.

W maju 1978 roku, w Toronto, postanowiono uczcić ofiary Katynia w 1980 roku. Przyznamy, że nie znamy żadnych szczegółów jakiegokolwiek programu obchodu rocznicy katyńskiej.

Poza komitatem Rady Koordynacyjnej Polonii Wolnego Świata nie więcej jeszcze nie ogłoszono. Mimo to sama myśl, by Polacy nigdy nie zapomnieli Katynia, już jest warta zaakcentowania.

Rosja — Ciągłe Ta Sama

NOWY DZIENNIK — Co przypomina poniższy tekst?

"Okazuje się, że pośpieszyliśmy się, wierząc w dobrą wolę Rosji i zapewnienia, że odwróci kartę i będzie starać się o dobre imię. Postępowaliśmy tak, kierując się obowiązującymi wśród nas zasadami, a nie doświadczeniem, które powinno było dać nam o niej (Rosji) lekcję..."

"Byliśmy gotowi zapomnieć jej wszystko i wierzyć jej bez zastrzeżeń. Rosja jednak zachwiała nasze zaufanie i uczyniła wszystko, aby ożywić nasz stosunek wrogości. Byliśmy gotowi spać spokojnie, pełni prostego zaufania, wierząc, że wszyscy są równie uczciwi, jak my. Ale Rosja ostrzegła nas sama, że nadal należy na nią spoglądać czujnym i podejrzliwym okiem. Nie pozwalała nam, abyśmy odłożyli broń."

Nie, to nie są słowa prezydenta Cartera, tłumaczącego się, że dopiero atak sowiecki na Afganistan zmienił jego pogląd na cele ZSRR w świecie. Słowa te pochodzą z angielskiego tygodnika "The Economist", z 16 sierpnia 1956, kiedy Rosja nie dotrzymała warunków umowy, mającej zakończyć wojnę krymską. Artykuł nosi tytuł: Rosyjska śliskość.

Myśl

Obaj szkodzą sobie: ten co za wiele obiecuje i ten co za wiele oczekuje.

(Lessing)

Wojciech Wasiutyński

Spór o Kunga w Ameryce

Przez 3 dni na pierwszej stronie "The New York Times", między wiadomościami o zakładnikach amerykańskich w Iranie i o nowej podwyżce cen benzyny i ropy, ukazywały się korespondencje o ks. Kungu. W najważniejszym, kilkunastominutowym dzienniku telewizyjnym wieczornym najpopularniejszy "anchorman", Walter Cronkite, mówił przez parę minut o manifestacji studentów niemieckich ku czci Kunga. Cytuję to jako przykłady, a nie jako wyjątki.

Może nie cała opinia publiczna w Polsce orientuje się, kto to jest Hans Kung, a tym bardziej — dlaczego potępienie jego teologii przez Watykan tak interesuje prasę amerykańską. Otóż przyczyn tego jest kilka. Po pierwsze, wizyta Papieża w Ameryce ożywiła bardzo zainteresowanie szerokich kół, nie tylko katolickich, sprawami Kościoła i, szerzej, religii.

Wyrazem tego zainteresowania jest także szukanie kontrowersji. Wedle odwiecznej już tradycji amerykańskiej ciekawe jest tylko to, co jest sporne. Nawet teorie naukowe przedstawia się w prasie w formie sporu między uczonymi. Kościół katolicki na ogół mało dostarcza strawy dla odmalowywania pojedynków czy zawodów. Tym bardziej cenna jest okazja rzeczywistego sporu. Amerykańskie środki przekazu od lat oczekiwały, że ruch umysłowy, ujawniony przez Sobór Watykański Drugi, doprowadzi do zbliżenia Kościoła katolickiego do wzorów protestantyzmu.

To oczekiwanie umacniał i uzasadniał niektórzy duchowni katolicy w Ameryce. Trzeba pamiętać, że katolicyzm nie tylko nie był nigdy religią większości w Ameryce, ale był religią uboższej części społeczeństwa, prostych imigrantów z Irlandii, Włoch czy Polski. Katolicy amerykańscy byli karni, ale mało intelektualni. Ton życia umysłowego Ameryki, a także myśleniu religijnemu, nadawali protestanci. Potężna siła społeczna, jaka jest snobizm, popychała co ambitniejszych księży do "podciągania się" na poziom episkopalanów czy prezbiterianów. To właśnie ujawniło się w latach Soboru Watykańskiego Drugiego. Łacina znikła całkowicie z dnia na dzień. Powstały związki zawodowe księży, stowarzyszenia za wyświęcaniem kobiet, zapraszano protestantów a nawet Żydów na profesorów teologii katolickiej. Wszystko to wydawało się liberalnej prasie amerykańskiej bardzo sympatyczne.

Papież ujął sobie wszystkich, nie wyłączając dziennikarzy agnostycznych. Ale po jego wyjeździe zaczęła się częsta w takich wypadkach reakcja: czy nie weszliśmy na niebezpieczne tory, ogłaszając Jana Pawła II przywódcą świata zachodniego? Papież potwierdził tradycyjną naukę katolicką w takich sprawach jak celibat księży, niewyświęcanie kobiet, środki przeciwo koncepcyjne. Udzielił silnego poparcia episkopatowi amerykańskiemu, z którego reformatory nie są zadowoleni. A teraz zabrał się do prostowania poglądów niektórych teologów.

Sprawa ojca Pohiera wywołała bardzo małe echo w Ameryce. Pohier pisze po francusku. Nie jest tu znany.

Znany jest od lat ojciec Schillebeeckx, ale jego pisma są zbyt zawiłe i trudne, by czytał je laicy. Co innego ksiądz Kung. Jego książki (a szczególnie wielki tom "Christ sein" — "Być chrześcijaninem") były w Ameryce czytane przez wielu, a jeszcze więcej ludzi o nich słyszało. Poza tym Hans Kung jest człowiekiem gwałtownym i jego reakcja na orzeczenie Kongregacji Wiary zapewnia, że interesujący spór dopiero się naprawdę rozpala. Przypomnijmy od razu, że Kongregacja, z zatwierdzeniem papieskim, nie ekskomunikowała Kunga, tylko orzekła, że nie może być odtąd uważany za teologa katolickiego i nie powinien w tym charakterze nauczać. Już na drugi dzień po ogłoszeniu tej decyzji w Ameryce wystąpił z protestem ksiądz Curran, Swidler i Tracy twierdząc, że mają poparcie przeszło pół setki teologów katolickich ze Stanów Zjednoczonych i Kanady. "Stwierdzamy publicznie — mówi ich protest — że uznajemy Hansa Kunga jak najbardziej za teologa katolickiego". Do tej deklaracji jeden z jej autorów, ks. Swidler, dodał rewelacyjny komentarz. Powiedział mianowicie: "To orzeczenie brzmi jak początek polowania na herezję modernizmu w zaraniu tego stulecia".

W zaraniu tego stulecia istotnie papież, św. Pius X, potępił modernizm, przez co ochronił katolicyzm od spu-

stoszenia, jakiego modernizm dokonał w tym wieku w protestantyzmie. Modernizm jest postawą religii bez wiary. Wierzyć można tylko w to, co w danym momencie wyklada nauka świecka. W razie sprzeczności między tezami nauk empirycznych a Objawieniem, Objawienie należy uznać za mit, a nie za prawdę. Modernizm stał się prądem dominującym w Kościele anglikańskim i jego odgałęzieniach. Dziś do kościołów anglikańskich uczęszcza już nie drobny procent, lecz mały promil parafian. Ks. Kung powtórzył tezy modernistyczne, kwestionując Bóstwo Chrystusa, Jego Zmartwychwstanie, założenie przez Niego Kościoła, ofiarę mszy św. przeciwstawił, odkupienie i niemal wszystkie dogmaty katolickie z nieomylnością nauki Kościoła, soborów powszechnych i papieża włącznie.

Toteż w przeciwieństwie do profesorów Currana, Swidlera i Tracy'ego, większość teologów amerykańskich nie ma wątpliwości co do słuszności stanowiska Kongregacji Wiary. Z miejsca dał temu wyraz redaktor najpoważniejszego pisma teologicznego w Ameryce, ks. Kenneth Baker. "Konfrontacja z Kungiem powinna być już dawno nastąpić — powiedział Baker. — Kung zmierzał do zderzenia z władzą nauczycielską Kościoła. Kościół był wobec niego niezmiernie cierpliwy. Papież Paweł VI lubił dyskutować z ludźmi w nadziei, że w końcu przyjmą punkt Kościoła. Papież Jan Paweł II jest bardziej realistyczny. Popuszczano cugli Kungowi przez 10 lat, aż teraz papież powiedział: — Dość!".

Prasa amerykańska cytuje także niedawny, ale wyprzedzający znacznie orzeczenie Kongregacji Wiary, artykuł prof. Kunga o Janie Pawle II. Napisał on między innymi: "Wielu katolików i niekatolików ma poważne wątpliwości, czy ten papież z kraju o totalistycznym ustroju, z zamkniętymi, autorytarywnymi Kościołem (co może być zrozumiałe z powodów krajowych), będzie zawsze gwarantem wolności i otwartości w naszym Kościele".

Korespondent religijny "The New York Times", Kenneth Briggs, przypomina, że Kung w czasie swej tury odczytowej po Stanach Zjednoczonych jeszcze w 1963 r., czyli 17 lat temu, porównywał katolicyzm z komunizmem. "Czyż — pytał — obydwie nie są absolutystyczne, centralistyczne, totalistyczne, krótko mówiąc: wrogie wolności człowieka?".

Grupa opierających się autorytetowi Stolicy Apostolskiej teologów amerykańskich solidaryzuje się z najnowszym stanowiskiem Kunga, który po orzeczeniu Kongregacji Wiary oświadczył: "Zamierzam kontynuować działalność jako teolog katolicki, wewnątrz Kościoła katolickiego i być wyrazicielem licznych katolików". Wskazuje to na dalszą linię postępowania tych, którzy obawiają się nowego "polowania na herezję modernizmu". Czy tę linię zdołają utrzymać? Ks. Baker wyraził zdanie, że ks. Kung powinien zastanowić się nad opuszczeniem Kościoła, gdy tak bardzo odbiega od jego wierzeń.

To że prasa amerykańska i amerykańska opinia publiczna, nie tylko katolicka, ale nawet przeważnie niekatolicka, tak się zajmują sprawą sporu teologicznego, uosobionego w nazwiskach Pohiera, Schillebeeckxa i Kunga, jest tylko pozornie dziwne. W istocie jest to sprawa nie tylko katolicka, a może nawet nie tylko chrześcijańska. To jest sprawa najpoważniejszej herezji naszych czasów. Czy nazwiemy ją modernizmem, czy skjentyzmem, czy relatywizmem, zawsze mamy do czynienia ze zmianami da naszej epoki rozdwojeniem psychicznym. W średniowieczu żądano, ażeby filozofia była służą teologii, to znaczy poddawano poznaniu empiryczne kanonom religijnym. W naszych czasach żąda się, żeby teologia była służą nauki przyrodniczej. Papież Jan Paweł II broni autonomii religii. Broni wolności wiary nie tylko przed rządami, ale także przed katedrami i akademiami.

Amerikanie trafnie uchwycili ważność sprawy i na pewno będą toczyć spór dokoła sporu o Hansa Kunga.

Na Antenie

Nagroda Im. Herdera Dla Prof. Zina

Jednym z siedmiu laureatów nagrody im. Gotfrieda von Herdera, hamburskiej fundacji FVF za rok bieżący został prof. Wiktor Zin za zasługi na polu ochrony zabytków.

Za Tydzień, Premiera!
Z udziałem sławnego Zespołu MAZOWSZE!
czarująca komedia muzyczna w kolorach

THE 'MAZOWSZE' ENSEMBLE IN THE MUSICAL COMEDY

"Hunting for a WIFE"

POLOWANIE NA ŻONĘ!

Przygody rodaka z Australii w Polsce w poszukiwaniu kandydatki na żonę!

Druga atrakcja to romantyczna powieść Aleksandra Puszkina

Huczne Zabawy **"WYSTRZAŁ"** Oficerów Carskich

Pojedynek o względy pięknej Maszy jest treścią życia znużonych oficerów.

Telefon **Kino Milford** Pulaski Przy Milwaukee Ave.
545-5922

O'Malley & McKay INC.
For Custom Insurance Programs & Service

GENERAL INSURANCE AGENTS
2340 Des Plaines Avenue
Des Plaines, Illinois 60018
(312) 298-1820

ADWOKAT

M. SZYGOWSKI

Mówiący po polsku, sprawy ogólne, emigracyjne.

Dzwonić: 622-0170

24 Godz. • 7 Dni w Tygodniu

ZIOŁA LECZNICZE
DR. MICHAELS

Od 50 Lat Pomagali Tysiącom w Różnych Dolegliwościach

Dr. Michaels N.D.

Nr. 31 Na gazy żołądka, paczka \$2.89 — 3 paczki \$8.00; Nr. 17 Rozwalniający i regulujący stolec, paczka \$2.75 — 3 paczki \$7.25; Nr. 18 Na reumatyzm i artretyzm, paczka \$3.89 — 3 paczki \$10.50; Nr. 16 Na wątrobę i żółć, paczka \$3.89 — 3 paczki \$10.00; Nr. 11 Na nerki i pęcherz, paczka \$2.98 — 3 paczki \$8.00; Nr. 10 Na astmę bronchialną, paczka \$3.85 — 3 paczki \$10.50; Nr. 20 Na nerwy, paczka \$3.85 — 3 paczki \$10.50; Dla kobiet po czterdziestce przy tzw. "zmianie życia," paczka \$3.89 — 3 paczki \$10.50; Napój na cukrzyce, Paczka \$2.89 — 3 paczki \$8.00; Nr. 22 Na schudnięcie, paczka \$2.89 — 3 paczki \$8.00; "ZYME-AIDS" na niestrawność, zgagę, gazy i wzdęcia żołądkowe, w kapsułkach, butelka \$5.89 — 3 butelki \$16.00; Maść żywokostowa, stołek \$2.50; Minerale morskie "KELP-KARBON" niezbędne dla zdrowia, w kapsułkach, butelka \$5.00 — 3 butelki \$13.50; ŻENSHEN "korzeń życia," butelka 50 kapsulek \$5.85 — 3 butelki \$16.50; Nr. 100, formuła, dla mężczyzn—\$4.00. Można również zamawiać przez pocztę. Opłata pocztowa 15¢ na dolarze plus podatek 5¢ na każdym dolarze.

Dr. Michaels Herb Center, 1223 Milwaukee, Chicago, IL 60622

Nagrody Im. Brata Alberta

W Warszawie odbyło się uroczyste wręczenie Nagród Im. Brata Alberta, przyznawanych za wybitne osiągnięcia w dziedzinie sztuki sakralnej. Fundatorem Nagrody jest Chrześcijańskie Stowarzyszenie Społeczne.

Jego laureatami za rok 1979 zostali: Zdzisław Buziński i Jakub Schroeter w dziedzinie architektury, Lucja i Józef Ożminowie w dziedzinie malarstwa, Ryszard Brykowski w dziedzinie malarstwa, Ryszard Brykowski w dziedzinie konserwacji zabytków, Antoni Jan Gołębniak w dziedzinie grafiki, Edmund Kajdasz i Stefania Woytowicz w dziedzinie muzyki, Anna Pogonowska w dziedzinie poezji, Roman Sledź w dziedzinie sztuki ludowej.

Jury przyznało także nagrodę specjalną dla Adolfa Ryski i Hajim Togashi za pomnik brata Zeno — polskiego franciszkanina Władysława Zebrowskiego odsłonięty w Japonii.

Brat Albert — Adam Chmielowski (1845-1916), patron nagrody, był znanym malarzem, uczestnikiem Powstania Styczniowego, a później założycielem zakonu Braci Albertynów.

Porządkowanie Kopca Krakusa

W Krakowie rozpoczęto prace przy zagospodarowaniu otoczenia Kopca Krakusa, jednego z najstarszych i najstarszych w kraju monumentalnych zabytków. Kopiec, liczący ponad 19,000 metrów sześciennych, wiąże się z początkami powstania Krakowa i jest ponoć grobem pradawnego władcy ziem nadwiślańskich—Kraka.

Projekt otoczenia Kopca wykonała Politechnika Krakowska.

DEB'S AUTO REBUILDERS
2929 N. Cicero Ave., Chicago, IL. 60641
Tel. 286-6515

POLSKI WARSZTAT
NAPRAWY SAMOCHODÓW

Uprzejmie informujemy, że otworzyliśmy duży i nowoczesny warsztat samochodowy w Chicago.

Dla Waszej wygody, abyście zaoszczędzili czas i pieniądze — wszystko w jednym miejscu. Wykonujemy wszelkie naprawy mechaniczne, blacharsko-lakiernicze, prostowanie ram, ustawianie przódów; jak również ściągamy auto po wypadku. Na czas naprawy wypożyczamy samochody po najniższej cenie w mieście. Nasz warsztat jest autoryzowany przez wszystkie kompanie ubezpieczeniowe.

Wstapcie, a przekonacie się czy jest w Chicago warsztat, który wykonałby pracę lepiej, taniej i w terminie.

Eksperti samochodowi: Stanisław Kraj i Ed Stang

SECURITY AUTO INSURANCE
UBEZPIECZENIE DLA KAŻDEGO

NISKIE CENY **STOP** **MIESIĘCZNE RATY**

DZWOŃ PO POLSKU LUB ANGIELSKU 5229 W. NORTH AVE., CHICAGO 60639 7 DNI W TYGODNIU 24 GODZINY

622-6208

Koło Przyjaciół Harcerstwa
Serdecznie zaprasza na swój doroczny

KIERMASZ HARCERSKI

który odbędzie się w sobotę i niedzielę, 15 i 16 marca 1980 r., w godzinach od 11-ej przed południem do 7 wieczór, w salach Placówki 90 SWAP

6005 W. IRVING PARK RD.

STOISKA z wyrobami ręcznymi, Boutique, dużo fantów i gier. Gry. Loteryjki. SMACZNA KUCHNIA.

KOLOROWY TELEWIZOR JAKO GŁÓWNA WYGRANA. WSTĘP WOLNY.
DOCHÓD PRZEZNACZONY NA CELE HARCERSKIE.

RAJ DLA SMAKOSZY RYB
DOGODNIE POŁOŻONY
PRZY DIVISION I KENNEDY

Sklep detaliczny ze świeżymi rybami.
Po pięćdziesięciu latach obsługiwanie najwytrawniejszych kuchni, otwieramy sklep dla wszystkich.

Świeże. Oczywiście.
Świeżość jest naszą dewizą. Zapytajcie mistrzów kuchni jak ważne to jest. Korzystając z naszych codziennie świeżych dostaw i Wy możecie stać się wytrawnymi kucharzami potraw rybnych.

Więcej potraw niż ryb w morzu!
Nasze połowy w rzekach, jeziorach, jak również morzach całego świata, zapewniają wybór nie-zrównany w kraju. Wśród blisko pięćdziesięciu gatunków świeżych ryb najbardziej zalecane w obecnym sezonie są: sola, dorsz, okoń, anioł morski, męczaki i ślimaki ze Wschodniego Wybrzeża; szczupak, stynka i sandacz z Jeziora Superior i kanadyjski z Wielkich Jezior; królewski łosoś i krab Dungeness z Zachodniego Wybrzeża, kleszcze krabów z Florydy, "red snapper" i "pompano" z Wybrzeża Gulf.

Nawet obserwować jak oczyszczają ryby i wycinają filety.

Bezpłatny parking.
Zakupy nigdy nie były tak ułatwione. Dla wygody naszych klientów, zapewniamy obszerny, prywatny parking.

Również wszelkie dodatki.
Nasz szeroki wybór przyborów do przyrządzania potraw rybnych zwiększa przyjemność gotowania. Wśród dodatków kulinarnych posiadamy noże do oczyszczania ryb, sztucce do skorupiaków, odpowiednie zioła i przyprawy oraz książki kucharzkie.

Nowa koncepcja obsługi.
Mimo, że zaopatrujemy restauracje, jesteśmy zdecydowani zaspokoić wymagania indywidualnych konsumentów. Jeżeli nie posiadamy czegoś, zdobędziemy niezwłocznie. A nasi eksperci są gotowi odpowiedzieć na każde pytanie. Możecie

Dla chętnych wrażeń kulinarnych oferujemy do 1-go marca, 1980, 20% zniżkę przy każdym zakupie. Przy zakupie należy przedstawić ten kupon. Sklep czynny od 10-ej rano do 6-ej wiecz. od poniedziałku do piątku, 7-ma rano do 3-ej ppl. w soboty.

(name) _____
(address) _____
(city) _____
(state) _____ (zip) _____

chicago fish HOUSE
1250 W. Division Street, Chicago
(East of Kennedy Expressway)
227-7000

ZNIŻKA 20% DO 1 MARCA

STANLEY C. CZAJA
ADWOKAT
SPRAWY IMIGRACYJNE
oraz wszelkie inne
867-7690 lub 763-5012
Codziennie od 11 — 9
INCOME TAX

ENGLISH LANGUAGE STUDY LABORATORY
prowadzi najnowocześniejszy system korespondencyjny nauki języka angielskiego.
Już w ciągu 5 miesięcy można opanować znajomość języka angielskiego.
Nasz adres:
ENGLISH LANGUAGE STUDY LABORATORY
P.O. Box 4431 — Chicago, IL. 60680

Załączam swój
Adres _____ Telefon _____
Imię i nazwisko _____

Prudential Insurance Co. Zabezpieczy
Przed wysokimi kosztami leczenia (health insurance)
Rodzinę w razie Twojego Kalectwa lub śmierci (life insurance)
Finansowo na lata emerytalne (pension programs)
Marcin Januszkiewicz 235-5926, english 358-2290.

WYJAZD DO POLSKI?

Tylko Przez
INTERCONTINENTAL TRAVEL
Stan i Roman Lobodzinski
34 bezpośrednich Czarterów do Polski

Po raz pierwszy
15% ZNIŻKI
dla dzieci od 2 do 12 lat.

Oferujemy
INCOME TAX SERVICE
SZYBKO • FACHOWO • TANIO

OKAZJA
ZDJĘCIA PASZPORTOWE



2 Białe Czarne \$3.95 z Kuponem do 15-go Marca

INTERCONTINENTAL TRAVEL LTD.

• 3055 N. Milwaukee Ave.
• 5047 S. Ashland Ave.
• 1650 W. 48th St.
• 1050 N. State St.
Założono 1956 r.

TEL.: 772-8010

Śluchajcie Programu Radiowego

Polska Panorama
w każdą sobotę od 5:30-6:30 p.m.

WOPA 1490 AM

Jan Nowak

Między Odprężeniem a Konfliktem

Będą to suche, kalendarzowe zapiski w porządku chronologicznym. Wywoda faktów bywa czasem bardziej rewelacyjna niż jakikolwiek komentarz.

22 Luty 1968

W Pradze odbywa się tajne spotkanie Breżniewa z przywódcami partii państw Paktu Warszawskiego. Obecny na zebraniu gen. Jan Sejna, pierwszy sekretarz organizacji partyjnej w czeskim Ministerstwie Obrony i wysoki funkcjonariusz wywiadu, ucieka w kilka dni później na zachód i składa Amerykanom obszernie sprawozdanie. Według tej relacji Breżniew, odpowiadając na uwagi Ulbrichta, że polityka pokojowego współistnienia osłabia dyscyplinę ideologiczną, powołuje się na słabe punkty ZSRR: zdecydowaną przewagę techniczną Zachodu zwłaszcza w komputerach i w sprzęcie elektronicznym, braki sowieckie w technice wojny podwodnej i słabość rolnictwa. Zapowiada, że Rosja potrzebuje od 10-15 lat na odrobienie tych zaległości i pragnie rozładować napięcie w celu uzyskania kredytów, sprzętu i wiedzy technologicznej z Zachodu. Po tym okresie Sowiety będą miały możliwości odciążenia krajów kapitalistycznych od źródeł ropy na Srodkowym Wschodzie, co stanie się gwoździem do trumny kapitalizmu.

Raport Sejny zostaje odrzucony jako sprzeczny z podstawami zarysowanej się właśnie polityki odprężenia.

1968-1970

Anglia wycofuje swe wojska i flotę z rejonu na południu i wschód od Kanału Sueskiego. Nixon usiłuje wypełnić próżnię szukając oparcia w Iranie i Saudy Arabii. Forsowane dostawy nowoczesnej broni do Iranu.

1973

Amerika wstrzymuje szeroko zakrojoną pomoc w uregulowaniu rzeki Hellmond w Afganistanie oraz wycofuje Peace Corps, który prowadził ważne roboty w rejonie Kandahar. Upada podział de facto Afganistanu na dwie strefy wpływów, oparte na pomocy gospodarczej i dostawach broni przez Sowietów w północnej części kraju i przez USA na południu.

1977

Luty

W kilka tygodni po objęciu rządów przez Cartera Z. Brzeziński przedkłada mu memoriał o sytuacji wojennej w skali globalnej opracowany przez jego najbliższego współpracownika i przyjaciela prof. Samuela Huntingtona z Harvardu. Memoriał kończy się wnioskiem, że Zatoka Perska jest najbardziej prawdopodobnym rejonem konfrontacji między USA i ZSRR i powinna być traktowana na równi z Europą zachodnią i Japonią. Konkluzje te zostają odrzucone przez Departament Stanu jako sprzeczne z wytycznymi polityki nowej administracji wobec Moskwy i Trzeciego Świata.

Carter w korespondencji prywatnej z Breżniewem wyraża życzenie rychłego spotkania na szczycie w celu pogłębienia detente. Moskwa zwręka z odpowiedzią traktując zgodę na spotkanie Cartera z Breżniewem jako kartę w rokowaniach SALT II.

Marzec

Carter zapowiada rozmowy z Moskwą w sprawie całkowitego demilitaryzacji Oceanu Indyjskiego.

Czerwiec

Brzeziński występuje z propozycją rozciągnięcia obronnego parasola nad Zatoką Perską przez utworzenie siły szybkiego uderzenia, którą dałoby się wprowadzić natychmiast do akcji w razie kryzysu. Projekt spotyka się z opozycją Pentagonu, który argumentuje, że osłabiłoby to siły przeznaczone do obrony Europy zachodniej. Departament Stanu przeciwstawia się propozycji Brzezińskiego, stając na stanowisku, że uformowanie tego rodzaju sił byłoby posunięciem prowokacyjnym wobec Kremla. W rezultacie w ciągu r. 1978 nie uczyniono niczego, by zorganizować środki pogotowia zbrojnego na wypadek lokalnego konfliktu.

Jesień

Administracja odmawia wyasygnowania 300 tys. dolarów na finansowanie dalszej obecności Brytyjczyków na wyspie Mazrin. Wyspa ta znajdująca się w pobliżu południowego wybrzeża Półwyspu Arabskiego jest główną bazą podśluchową i wywiadowczą. Propozycja sułtana Omanu zawarcia bliskiego przymierza z USA i uzyskanie pomocy, która wypełniłaby częściowo próżnię po wycofaniu się Brytyjczyków, spotyka się z odmową.

21 Listopad

Carter, niezrażony brakiem wzajemności ze strony sowieckiej, oświadcza na posiedzeniu gabinetu, że "usiłuje współdziałać z Sowietami na kilku frontach i apeluje do Breżniewa o ukazanie umiaru na Srodkowym Wschodzie". Zdaniem Prezydenta apele te "odnoszą pewien skutek".

1978

6 Marzec

Wobec lądowania oddziałów kubańskich w Etiopii Prezydent zapewnia członków gabinetu, że nie będzie wiązał sprawy sowieckiej obecności w Rogu Afryki z rokowaniami w sprawie SALT II i oznajmia z zadowoleniem o postępach negocjacji dotyczących ograniczenia produkcji broni strategicznych. Oczekuje teraz załatwienia "kilku pozostałych trzech albo czterech punktów w bezpośredniej rozmowie z Breżniewem".

Szach Iranu ostrzega Stany Zjednoczone, że rząd Daouda w Afganistanie jest zagrożony i potrzebuje wsparcia amerykańskiego.

Kwiecień

Komunistyczny zamach stanu w Afganistanie. Upadek Daouda i objęcie rządów przez komunistów. Nur Mohammed Tariatki zostaje prezydentem.

Maj

Wywiad amerykański sygnalizuje obecność "doradców" sowieckich w Afganistanie.

Grudzień

Carter poleca swemu współpracownikowi Hamiltonowi Jordanowi uformowanie w Białym Domu roboczego zespołu, który ma przekonać społeczeństwo o konieczności zawarcia układu SALT II zanim jeszcze umowa zostanie podpisana.

1979

Grudzień 1978 - Styczeń 1979

Revolucja w Iranie i upadek szacha.

Styczeń

Oddziały kubańskie w Jemenie Południowym. Uwertury ze strony Pakistanu, który proponuje Washingtonowi wzajemne zbliżenie na tle sytuacji w Afganistanie. Oferta zostaje odrzucona z uzasadnieniem, że Pakistan narusza zasadę nierozpożyczania broni nuklearnych.

5 Luty

Prezydent podkreśla na posiedzeniu rządu, że na pierwszym miejscu stawia wciąż ułożenie się z Sowietami. ("Chińsko-amerykańskie stosunki będą miały długofalowe konsekwencje o wielkim znaczeniu, ale na krótką metę. Najważniejsza jest debata w sprawie SALT II").

9 - 19 Luty

Wizyta Harolda Brown w Saudi Arabii i w innych państwach arabskich prowadzi do stwierdzenia, że bezsilność Stanów Zjednoczonych wobec losów monarchii w Persji podważyła zaufanie krajów nad Zatoką Perską. Wprawdzie gotowe są one przyjmować dostawy broni, ale wzbraniają się dopuścić do obecności wojsk amerykańskich na ich terytorium.

28 Luty

Gwałtowne tempo zbrojeń sowieckich skłania Z. Brzezińskiego do złożenia nowego memoriału ("Comprehensive Net Assessment"). Oceniając stosunek sił doradca Prezydenta do Spraw Bezpieczeństwa ostrzega, że szala przechyliła się coraz bardziej na stronę Sowietów. Brzeziński wywiera nacisk na Prezydenta, by zwiększył siły wojskowe na Oceanie Indyjskim i zbała możliwości utworzenia baz wojskowych w rejonie Zatoki Perskiej. Podkreśla potrzebę stworzenia "nowego układu bezpieczeństwa". Propozycja zwiększenia jednostek floty amerykańskiej na Oceanie Indyjskim znowu napotyka na opór Dep. Stanu. Pogląd Brzezińskiego, wsparty przez Browna i Schlessingera, przeważa. Prezydent przyjmuje zalecenie, by flota amerykańska na Oceanie Indyjskim miała zapewnioną przewagę. Jeden lotniskowiec w otoczeniu jednostek wspierających zostaje skierowany w ten rejon.

Czerwiec

Ambasada USA w Kابلu ostrzega, że należy liczyć się z możliwością wkroczenia Rosjan do Afganistanu i osadzenia Babreka Karmala na czele rządu marionetkowego. Podobne ostrzeżenie przekazuje Pakistan.

Spotkanie na szczycie w Wiedniu. Carter i Breżniew wymieniają pocałunki i podpisują SALT II.

21 - 22 Czerwiec

James R. Schlesinger ostrzega na posiedzeniu gabinetu, że przerwanie dopływu ropy z Zatoki Perskiej oznaczałoby upadek Zachodu ("The West would be finished"). Schlesinger proponuje zwiększenie sił wojskowych w celu przywrócenia równowagi z Sowietami. Sprzeciwia się temu Brzeziński domagając się wyraźnej przewagi amerykańskiej.

9 Lipiec

Pięć amerykańskich okrętów wojennych wpływa na Ocean Indyjski.

Wrzesień

Wywiad ostrzega, że dowódca sowieckich sił lądowych gen. Iwan G. Pawłowicz w otoczeniu 23 generałów spędził dwa miesiące w Kابلu. Wywiad wykrywa przy pomocy satelitów koncentrację wojsk sowieckich na pograniczu z Afganistanem. Departament Stanu odrzuca prawdopodobieństwo interwencji sowieckiej argumentem, że Rosja nie podejmie ryzyka zantagonizowania świata muzułmańskiego.

21 Wrzesień

Komisja Spraw Zagranicznych Senatu wydaje ściśle tajny memoriał "Wydarzenia w Afganistanie i możliwości wzmożonej interwencji sowieckiej". Sowiecka Brygada spadochronowa zostaje zauważona w pobliżu granicy Afganistanu.

Październik

Minister spraw zagranicznych Pakistanu Agha Szach informuje Komisję Senatu i sekretarza Vance'a, że Sowiety szykują się do inwazji Afganistanu.

4 Listopad

Terrorysty dokonują napaści na ambasadę USA w Teheranie i biorą zakładników. Zamach na ambasadę i konflikt amerykańsko-perski odwraca uwagę świata muzułmańskiego od przygotowań sowieckich do interwencji zbrojnej w Afganistanie.

24 Listopad

Carter w Camp David zarządza przedstawienie mu pełnego raportu, co da się uczynić szybko, aby umożliwić siłom amerykańskim dostęp do krajów nad Zatoką Perską.

4 Grudnia

Na posiedzeniu Rady Bezpieczeństwa podjęta zostaje decyzja zbadaania możliwości uzyskania dostępu do urządzeń wojskowych (słowo "baza" jest zakazane) w Kenii, Somalii, Omanie i Saudi Arabii. Departament

Stanu wysuwa zastrzeżenia. Różnica poglądów zostaje rozstrzygnięta na na spotkaniu Vance'a z Brownem i Brzezińskim na rzecz tego ostatniego

14 Grudnia

Delegacja amerykańska wyrusza w objazd Saudi Arabii, Omanu, Somalii i Kenii.

27 Grudnia

Inwazja Afganistanu.

1980

Styczeń

Po upływie blisko trzech lat zalecenie Brzezińskiego doczekało się w końcu aprobaty. Carter nakazuje Pentagonowi zorganizowanie "siły szybkiego uderzenia" (rapid development force), przeznaczonej do przeniesienia jej w krótkim czasie w odległy punkt świata oraz budowę floty wielkich samolotów transportowych zdolnych do przewożenia ciężkich czołgów, ciężkiej artylerii itd. kosztem 6 miliardów dolarów. Równocześnie trzy miliardy przeznacza się na budowę okrętów mających służyć jako namiastka baz zaopatrzeniowych. Nawiązane zostają rokowania z Kenią, Somalii, Saudi Arabią i Omanem o prawo korzystania z "urządzeń wojskowych", lecz akcja jest o trzy lata spóźniona. "Siły szybkiego uderzenia" gotowe będą do działania dopiero w r. 1983.

Luty

Pod wpływem nowej polityki St. Zjednoczonych nałożenia na Rosję wysokiej ceny za inwazję Afganistanu, polityki której głównym architektem jest Brzeziński, zaczynają trzeciście wiazania Paktu Atlantycznego. Francja i Niemcy uchylają się od pełnej solidarności z Ameryką. Najbliższy doradca Prezydenta Francji Michel Potocki oświadcza:

"Jeśli naprawdę istnieje ryzyko wojny nuklearnej między supermocarstwami to czy nie powinniśmy troche służyć się przede wszystkim o to jak jej uniknąć i jak się uchylić od udziału w supersamobójstwie supermocarstw? Znacząco, że musimy mieć czysto europejską nuklearną si-

Wiktor Gomulicki

Gorzkie Żale

Czy my znamy należycie wartość tego skarbu, który się nazywa polską literaturą, polską poezją? Czy zbadaliśmy wszechstronnie ów gmach wspaniały, który specji mnóstwo dziwacznych, w obcym stylu, przybudówek, ale którego trzon rodzinny zdrowy, krzepki, zdumiewa odrębną pięknoscą i wielką, utajoną mocą.

Odpowiedzmy wręcz: nie znamy, nie zbadaliśmy. (...)

Jest dziś wielu takich, którzy wyobrażają sobie, że krynica tak zwanej poezji ludowej — która właściwie byłaby nazwać rodzimą — zupełnie już wyczerpana. Jest to też samo, jakby kto twierdził, że już cały zapas rodzimego powietrza płuca ludzkie zużyły i wyczerpały.

Poezja ludowa rozpada się na dwa główne działy: na świecką i religijną. Jest też jeszcze dział trzeci, pomiędzy tamtym i środkowym, w którym sacra i profana przedziwnie łączą się i stapiają. Kwiatami, na tym ostatnim zagone wyrosły, są — koledy.

Otóż dotychczas poeci polscy wchłoneli częściowo i przyswoili sobie tylko świecką pieśń rodzimą. Pieśni religijne i koledowe kwitną po dawnemu w cieniu — choć już Mickiewicz w swym "Kursie" (nawiasowo zresztą) pięknosc kanczyk podniósł, a Stanisław Tarnowski poświęcił koledom jedną ze swych najświetniejszych rozpraw.

Dziś chcę wydobyc z cienia jeden tylko rodzaj rodzimych pieśni religijnych, mianowicie: pieśni wielkopostne. Przysłuchać się możecie tym pieśniom w kościołach, gdzie są przez Wielki Post śpiewane; tekst ich znajdziecie w małych, dziesięciogroszowych ksiąteczkach, sprzedawanych w kramikach ze "świętościami". Razem zebrane noszą tytuł: "Gorzkie żale".

Nie wiem, dlaczego te pieśni — na podobieństwo wielu innych rzeczy poważnych — stały się u nas przedmiotem niewczesnych żartów. Ja sam wśmiewałem niedgys ich melodyjność, w kramikach ze "świętościami". Razem zebrane noszą tytuł: "Gorzkie żale".

"Gorzkie żale" są w rzeczywistości nie tylko bardzo poważne, ale i bardzo piękne. Mieści się w nich ogrom smutku i ogrom poezji.

Już sama inwokacja potężna jest w swym nastroju boleściwym.

Gorzkie żale przyhywajcie,
Serca nasze przenikajcie!
Rozpyłcie się me żrenice,
Tocicie smutnych łez krynice!...
Boleść męki Chrystusowej
Żal przejmuję bez wymowy!
Uderz, Jezu, bez odwołki
W twarde naszych serc opoki!...

Bezimienny poeta obywa się bez "preludium". Bierze od razu ton najwyższy. On wie, że duszy słuchacza nie potrzebuje stopniowo nastrojać, bo ten słuchacz, choćby przybywał wprost ze zgłębku sejmikowego, z dworskiego harmidru, nawet z bitego piekła, przyniósł z sobą serce głęboko rozkłi-

ę odstraszenia . . . Zwycięzcami będą ci, którzy przeżyją".

PS. — Powyższy kalendarz nie zdradza żadnych sekretów. W Stanach Zjednoczonych tajemnice państwowe nie istnieją. Chronologia wypadków odtworzona została na podstawie odpowiedniej lektury trzech czołowych dzienników amerykańskich: New York Times, Washington Post and Washington Star. Można też litanię zaknąć konkluzją, że wbrew przysłowiu Polak okazał się tym razem mądry przed szkodą. Publicysta Washington Star pisze:

"Zbigniew Brzeziński spędził pierwsze dwa i pół lata kadencji Prezydenta jako izolowany jastrząb do myślenia, jeśli pominąć moralne poparcie okazywane mu przez Rosalynn Carter. Obecnie wypadki przyniosły mu rację. We wszystkich ważniejszych sprawach Brzeziński ma za sobą poparcie większości doradców Białego Domu. Sekretarz Stanu Harold Brown, jego zastępca Graham Claytor, Hamilton Jordan i Hedy Donovan stoją zdecydowanie po stronie Brzezińskiego. Tylko Sekretarz Stanu Cyrus Vance i doradca Białego Domu Lloyd Cutler wciąż wierzą, że można jeszcze odbudować detente w niezbyt odległej przyszłości". (Cord Meyer, Washington Star, 23 luty 1980).

wione samą myślą o męce Chrystusowej.

I w istocie jest — że dziejach ludzkości żałośniejsza, bardziej rozdzierająca duszę tragedia nad umęczenie Boga-Człowieka? Pierwotna, wprost z serca zranionego tryskająca poezja "Gorzkich żalów" rozszerza tę tragedię na wszystkie twory kul ziemską zamieszkujące; potem ją przenosi na księżyc, gwiazdy słońce — wszechświat nia wypełnia!...

I nie pustymi retorycznymi zwrotami, lecz najszerszym wyrazem uczuć są pobożne "lamentacje".

Żal duszę ścisła, serce boeść czuje,
Gdy słodki Jezus na śmierć się gotuje.

Kłęcząc w Ogroju, gdy krwawy pot leje,
Me serce mdleje...

Mdlano u nas ongi naprawdę, rozpałmiętą męką i śmiercią Chrystusa — co dowodziło wzniosłości myśli i uczuć, często w zupełnych prostactwach i chudziachkach przemieszkujących. Tylko duchy wybrane są zdolne do takiej ekstazy. Tylko szlachetny przejać się może aż do utraty zmysłów myślą o porażce prawdy, o tryumfie złości.

Toteż jak głębokie tony brzmią w "Lamentacie duszy nad cierpiącym Jezusem", gdzie na kształt rytmicznego bicia dzwonu, powraca nieustannie je: "Jezu mój kochany!"...

Jezu! na zabicie okrutne,
Cichy Baranku, od żydów wydany -
Jezu mój kochany!

...Jezu w białą szatę szydersko
Na większy pośmiesze i hańbę
ubrany... Jezu mój kochany!...

Melodia podkreśla ten jak, którego nie można słuchać bez wielkiego ucisku serca.

Ale jeśli, omdlewające ciało, łzami zalane oczy, nie wystarczają rozżalonemu czcicielowi Chrystusa. Zestawia ogrom cierpień Boga-człowieka ze swoim bólem i widzi, że przepaść się dzieli. Wgłę w nastrojonym uroczyscie "Hymnie" samemu sobie czyni wymówki:

Duszo oziębla, czemu nie gorzej?
Serce nieczule, czemu nie topniejesz?
I modli się podniośle:
Oby się serce we łzy rozpylało,
Ze Cie, mój Jezu, sprośnię obrażało,
Żal mi, ach! żal mi ciężkich moich
złości

Dla Twojej miłości!
To nie jest sentymentalizm; to nie jest rozmyślny wzruszenie się dla swoistej rozkoszy, jaką daje "emocja". Ten ból płynie z głębi duszy — dręczy, łamie, prawie unicestwia człowieka.

Ale dzisiaj, przeciętny inteligent-histeryk już tych szczytów a głębokich wzruszeń nie jest w możności odczuć. On ma nadczule nerwy, lecz serce zdrewniałe. Gotów płakać, gdy go załaskocze muzyka Wagnera lub Straussa — obok prawdziwej tragedii przejdzie obojętnie Co najwyżej, schwyli się za puls i prosek morfiny połknie.

Jakże temu szpitalnikowi daleko do owych ludzi, którzy mieli ciała żelazne i żadnym trudem fizycznym nie zmęczone, a jednak, przy rozmyślanu o męce Pana Chrystusowej, stygmatów krwawych na dłoniach i stopach dostawali?...

Wszystkie pieśni, "Gorzkiimi żalami" objęte, mówią do Chrystusa i o Chrystusie; w jednej tylko przemawia sam Chrystus. Niewymownie smutne, rozkłiwające wrazenie ta pieśń czyni. Syn Boży, wcielenie najwyższej Ofiarności, najdoskonalsza, wszystko przebacząca Miłość, zwraca się do swych katów — z wymówką:

Ludu mój! cóżem ci uczynił?
W cem-em zasmucił, albo w cem zawinił?
Jam cię wyzwolił z mocy Faraona,
A tyś przyrzadził krzyż na me ramiona!
Jam cię wprowadził w kraj,
miodem płynący,
Tyś mi zgłotował śmierci znak hańbiący!
Jam ciebie karmił manny
rozkoszami,
Tyś mi odpłacił policzkowaniami!...

Nie ma w tym głosie Chrystusowym ani cienia złości, pogroźki, myśli o zemście i karze — jest tylko bezbrzeżny smutek oraz łagodne, ojcowskie zapomnienie. Jesteśmy pewni, że Syn Boży, swe "wymówki" skonczywszy, podniesie zaraz oczy do nieba, i szepnie:

— Przebac im, Ojczy, gdyż zaprawdę nie wiedzą co czynią!...

Koroną "Gorzkich żalów" jest pieśń, wyrażająca żal po umęczeniu Chrystusa wszystkich żywołów, wszystkich istot ziemskich i nadziemskich, całego świata widzialnego i całego nieba, które ponad tym światem stoi i ani zmy-

ślami, ani rozumem ogarnąć się nie da. Jest to pieśń potężna, do głębi wstrząsająca — jakiś gigantyczny chór placu, który wszystko zagłusza, nad wszystkim panuje.

To nie Nazarejczyk, nie syn cieśli żydowski zawałł oczy śmiertelne i grono uczniów zgonem swym zasmucił. To swego Stwórcę, swego Zbawcę, swego Odkupiciela umęczył okrutnie zły i zaślepiiony człowiek, Jego twór najbardziej umiłowany. Nad tą zbrodnią poeta płakać każe wszystkim i wszystkiemu.

Placzie anieli! placzie duchy święte!
Radość wam dzisiaj i wesele wzięte!
Placzie jasne słońce i koło miesięczne!
Zagaście, gwiazdy, światła swoje wdzienne!

Placzie obłoki! placzie chmury dżdżyste!

Łzy, zamiast rosy, wylejcie rześiste!
Placzie pioruny! placzie błyskawice,

Nad grobem króla niebieskie stolice!
Placzie i wiatry, i niebieskie biegi!
Placzie dżdże, grady! placzie mrozy, śniegi!

Placzie zatopy! placzie morskie wały!

Placzie i wyspy! placzie twarde skały!

Placzie i ryby i wielorybowie!
Placzie syreny! placzie delfinowie!

Placzie pod wodą niepojęte dziwy!
Umarł Pan a wasz Stworzyciel prawdziwy!

Do choru stają doliny i pagórki,
jaskinie i zimne fundamenty, lasy cedrowe i pustynie, ptaki i kamienie, bydo polne i leśne zwierzęta, nawet robotactwo, nawet gadziny...

Wreszcie pieśń przyzywa — człowieka.

Plac na ostatek człowiecze, któremu
To wszystko gwoili stworzono samemu.

I owszem, jakby stworzenia wszelakie,
Zawałł Bóg w tobie przez życie trojakie,

Bo rośniesz z drzewem, czujesz z bestyjami,
A rozumiesz się z rządzisz z aniołami

Dopomóż tedy wszelkiemu stworzeniu

Plakać nad Panem w Jego umczeniu!

Nie znam w poezji wszechświatowej równie wspaniałego lacrimoso. Blednie przy nim nawet Dawidowe "Super flumina Babylonum", a mdle obrazy "Mesjady" Klopstocka są od niej tak dalekie, jak uczone, kanarkowe ćwierkanie od potocznej pieśni słowika.

...Skarby kryje w sobie nasza rodzima poezja, rozkwitająca w polu, w chacie, na poddaszu, w kościele. Ale my potracamy stopą i mijamy bryły własnego złota, uciekając się za cudzemi, mośiężnemi świćidlami.

Skłie pomieszczone w tomie "Kłosy z polskiej ulicy" (Warszawa 1912) drukujemy z niewielkimi skrótami, tu i ówdzie modernizując pisownię i poprawiając omyłki.

Renesans Tadeusza Micińskiego

Krakowskie Wydawnictwo Literackie przygotowuje się do stopniowego wydawania wszystkich dzieł Tadeusza Micińskiego (1873 — 1918). Tadeusz Miciński jest, obok Wyspiańskiego, jedną z najwybitniejszych i najciekawszych indywidualności twórczych z okresu Młodej Polski na przełomie XIX i XX wieku. Był też poetą, dramaturgiem, powieściopisarzem, myślicielem mistykiem, znawcą sztuki Orientu i Bliskiego Wschodu. Był wreszcie pisarzem zaangażowanym w problematykę narodu polskiego w przedświecie niepodległości.

Obok wydania jego pism Wydawnictwo Literackie ogłosiło ostatnio obszerną pracę zbiorową pod tytułem "Studia o Tadeuszu Micińskim". Książka ta ukazała się pod redakcją Marii Podrazy — Kwiatkowskiej i stanowi naukowy plon konferencji, urządzonej przez krakowską Pracownię Historii Literatury Młodej Polski, należącej do Instytutu Badań Literackich PAN w Warszawie.

Niektóre teksty zawarte w książce zostały zaktualizowane. Całość dzieła ukazuje niebywałą rozległość zainteresowań twórczych Micińskiego; daje ciekawą interpretację pism autora przepięknych wierszy "W mroku gwiazd" oraz przynosi szereg znaczących epizodów biograficznych (zwłaszcza Młodej Polski z Wincentym Lutosławskim, czy Karolem Szymanowskim). I przez to przybliża znakomite czytelnikowi postać i dzieło Micińskiego.

Ignacy Wieniewski

Maszyna a Potrzeby Duchowe Człowieka

Olbrzymi od ubiegłego stulecia rozwój nauk ścisłych i technicznych i zawrotna nawała wynalazków wywołały zupełny przewrót w cywilizacji

Czy poznałby życie na tej planecie człowiek z początków XIX wieku, który nie znał nawet maszyny parowej i kolei żelaznych, nie wiedział co to elektryczność i jej wszechstronne zastosowanie, co radio, telewizja, energia atomowa i zdobywanie przestrzeni międzyplanetarnych, nie mówiąc już o epokowych odkryciach w dziedzinie medycyny? Człowiek ów, gdyby dzisiaj zmartwychwstał, myślałby, że znalazł się w krainie czarów, a nie w świecie rzeczywistym, stosunkowo niezbyt od niego odległym w czasie. Nigdy jeszcze w historii nie dokonała się na przestrzeni stulecia taka rewolucja cywilizacyjna. dziesiątki stuleci w dawnych epokach nie przekształciły życia tak, jak ostatnie sto kilkadziesiąt lat.

Wobec Przewrotu

Te ogromne zmiany wyłoniły szereg arcydoniosłych zagadnień w wielu dziedzinach życia: politycznej, społecznej, ekonomicznej, moralnej, obyczajowej i kulturalnej. Przede wszystkim jednak wpłynęły na psychikę ludzką. Człowiek stanął wobec tego przewrotu zdumiony i jakby ogłuszony. Nie wiedział, jak przystosować swe życie do nowych warunków w czasach potwornych wojen światowych, masowych rzezi i nieludzkich systemów rządzenia w wielu krajach. W wyniku — ciągły niepokój ludzkości, deprymujące poczucie nieistotności warunków życia, nerwowy lęk przed przyszłością.

Nad wszystkim góruje obawa przed zniszczeniem rodzaju ludzkiego w skutku strategicznego zastosowania naukowych wynalazków. Przedsnak tego, co grozi w przyszłości, miała ludzkość w ostatniej wojnie światowej w postaci bombardowań lotniczych i rakietowych oraz bomby atomowej. Te doświadczenia są jednak niczym wobec perspektywy bomby wodorowej, rakiet międzykontynentalnych, a zwłaszcza gróźb wynikających z opasnowywania przestrzeni kosmicznych. Wspaniałe osiągnięcia umysłu ludzkiego przemieniają się w zmórę unicestwienia życia na ziemi.

Wyścig Wynalazków

Skoro nauka wytworzyła tak straszne bronie, skoro może w przyszłości pozwolić człowiekowi na zagrożenie ziemi i narzucanie jej siły z innej planety, żadne mocarstwo światowe nie chce dać się wyprzedzić drugiemu w rozwoju nauk, które prowadzą do owych wynalazków. Odkąd Zachód po ostatniej wojnie nie utrzymał w swym ręku monopolu na tajemnice w tej dziedzinie, z natury rzeczy nie pozostał na ten fakt obojętny. Opieka nad naukami ścisłymi i technicznymi, popieranie badań prowadzących do odkryć jest jedną z naczelnych trosk rządów. Anglia wyznaczyła nawet specjalnego ministra mającego czuwać nad postępem owych nauk.

O ich rozwoju nie mogło oczywiście być mowy bez odpowiedniego przygotowania młodego pokolenia do przyszłych badań. To wymagało zreformowania programów szkolnych w sensie rozszerzenia ram przeznaczonych dla wchodzących tu w grę przedmiotów. Ponieważ zaś programy szkolne mają granice pojemności, więc mogło się to dokonać tylko drogą poszkodowania przedmiotów humanistycznych. W Rosji przemiana ta przyszła łatwiej, że nauki ścisłe i techniczne są o wiele bliżej związane z filozofią materialistyczną, obowiązującą w państwie

komunistycznym, niż humanistyka, mogąca mieć "niebezpieczne" związki z wyklętym idealizmem.

Róże i Płonące Lasy

Ale te motywy nie mogły odgrywać roli w państwach zachodnich, które mimo to musiały pójść w dużej mierze za przykładem Rosji, nie chcąc się dać jej wyprzedzić w rozwoju nauk, które prowadzą do osiągnięcia potęgi militarnej. Zwłaszcza w krajach anglosaskich pęd do przewagi nauk ścisłych i technicznych w szkolnictwie wzrasta coraz bardziej na sile. Kiedy cierpią na tym przedmioty humanistyczne, odpowiada się sloganem, że nie czas żałować róż, gdy płoną lasy, tj. gdy samo życie na ziemi jest zagrożone.

Nikt nie będzie twierdził, że należy z założonymi rękami przypatrywać się groźnemu rozwojowi omawianych nauk w Rosji, które mogą stać się narzędziem osiągnięcia jej celów o światowym zasięgu. Chodzi tylko o to, by rozwijając te nauki nie zaprzestać równocześnie innych podstawowych dóbr i wartości duchowych, bez których kultura ludzka byłaby okaleczona.

Upośledzenie pierwiastka humanistycznego w wychowaniu młodzieży pacy osobowość duchową człowieka i niszczy wartości niezbędne także dla dobrego technika. Nie rozwija np. wyobraźni, tak bardzo potrzebnej dla wszelkiej twórczości technicznej. To samo można powiedzieć o umiejętności formułowania myśli, innym owocu kultury humanistycznej.

Humanizm Nie Zwalcza Techniki

Wymowne świadectwo wartościom kształcącym humanizm wystawiło Brytyjskie Stowarzyszenie dla Rozwoju Nauk Ścisłych (British Association for the Advancement of Sciences), kiedy na jednym ze swych posiedzeń w r. 1957 stwierdziło przez usta fachowego prelegenta, że przemysł angielski na stanowiskach kierowniczych woli humanistów niż techników.

Uczuciowość, wyobraźnia i wrażliwość na piękno to elementy zasadnicze dla rozwoju władz duchowych.

I tu dochodzimy do sedna sprawy. Humanizm nie jest przeciwieństwem techniki, ale technokracji, która oznacza jednostronną przewagę, czy nawet wyłączność, elementów technicznych w cywilizacji. Humanizm natomiast, uznający człowieka, pełnego człowieka za filar kultury, ma na celu harmonijny i proporcjonalny rozwój wszystkich wartości duchowych, jakie człowiek potrafi wytworzyć. Prawdziwemu humaniście nie, co ludzkie, nie jest obce. A więc i technika.

Nie trudno sobie wyobrazić, jak wyglądałaby ludzkość, gdyby dla człowieka najwyższym bóstwem była maszyna. Co stałoby się z cywilizacją, gdyby pielęgnowanie techniki zmieniło się w absolutną technokrację? Ludzie, nieczuli na piękno, niewrażliwi na literaturę i sztukę, zwyrodnieliby w zbiorowisko bezduśnych istot, zaprzeczające w szybkim tempie wspaniały dorobek kulturalny tyśiącleci.

Powtórzmy raz jeszcze: w światowym wyścigu rozwoju techniki Zachód nie chce i nie może pozostawać w tyle za Rosją. Ale także nie może to oznaczać wyrzeczenia się najistotniejszych wartości duchowych, bez których życie straciłoby wszelki sens i stałoby się ponurą vegetacją.

Orzel Biały

Śmiech To Zdrowie

— Jakie powstanie było dla Polski najtragiczniejsze?
— Powstanie Związku Radzieckiego!

...

— Jaki jest ideał lojalności wobec partii?

— Kupować "Trybunę Ludu" za dolary....

...

— Jaki jest szczyt rozrzutności?
— Podłożyć komuś swinię....

...

W tramwaju warszawskim awantura. Starszy dystrygowany pan krzyczy: "Pan wie, kto ja jestem! Jestem kierownikiem sklepu mięsnego!" — Stojący obok pasażer wraca się do towarzysza: "To znany profesor uniwersytetu tylko, że ostatnio cierpi na manię wielkości!"

Kapitalizm, socjalizm i komunizm umówili się w karwiarni. Kapitalizm i komunizm przyszli na czas, socjalizm się spóźnił. Wreszcie wpada za dyszany i tłumaczy, że musiał stać w kolejce po szynkę.

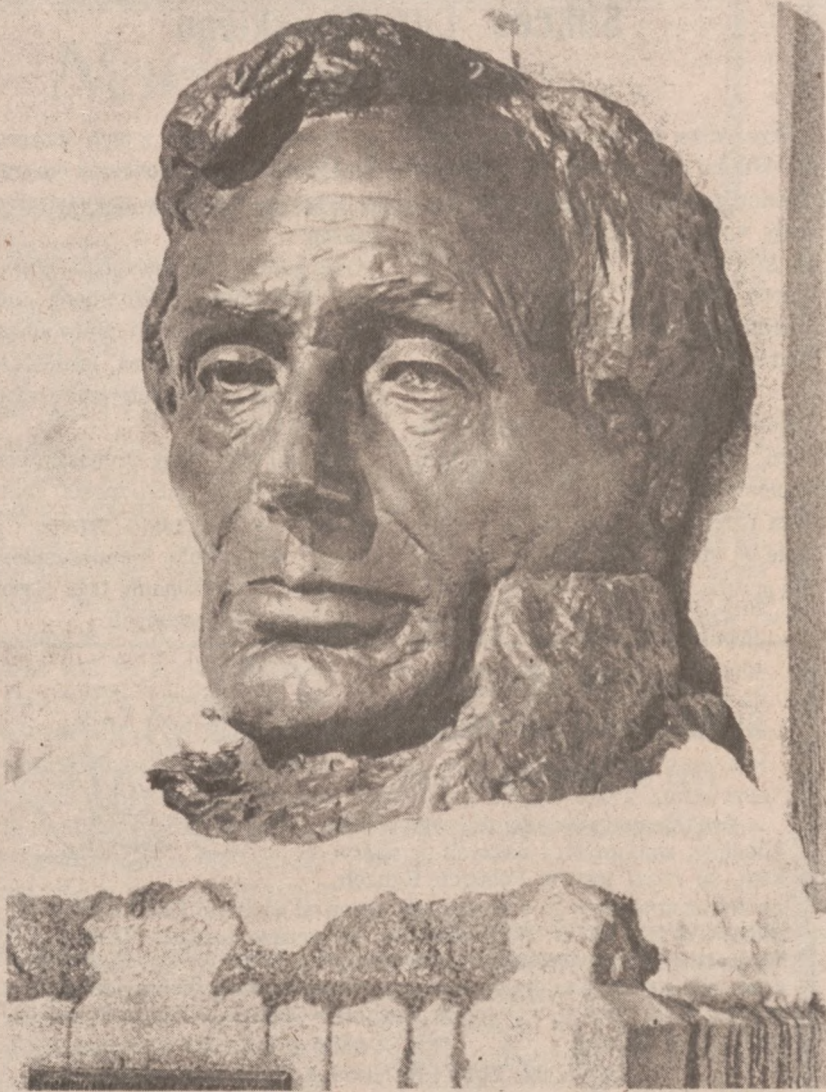
— Przepraszam, a co to jest kolejka? — zapytał kapitalizm.

— Chwileczkę — przerwał mu komunizm — co to jest szynka?

Podobno w czasie wizyty Gierka u zmarłego już papieża Pawła VI — papież powiedział mu, że za wszystkie dowody dobrej woli Kościoła powinien wybudować w Polsce przynajmniej jeden kościół.

Chętnie — odparł Gierek — ale pod wezwaniem świętego Leonida.

— Proszę bardzo — zgodził się papież. — Tylko, że o rekwirów musicie się już sami postarać....



Jest to zdjęcie popiersia Abrahama Lincolna, 16-go Prezydenta Stanów Zjednoczonych, jakie znajduje się przy Lincoln Tomb State Memorial na Oak Ridge Cemetery w Springfield, Ill.

Lincoln (1809-1865), zwany Wielkim Emancypatorem, został zamordowany przez aktora John Wilkes Booth w Teatrze Forda w Washingtonie, 14 kwietnia 1865 r.

(UPI)

Julian Dobrowolski

Jedenasta Dywizja

*Od Dunajca przez Rzeszów i Janowskie lasy
wiódł cię czerwony wrzesień do lwowskich przedmieści
i grzmiałaś gniewem kiedy ziemię brano w jasyr,
choć wolne niebo i twój sztandar krótko pieścił.
Tysiąc przygód witałaś uśmiechniętą twarzą
siejąc młodością, nie rozpacz, po wsiach i po miastach.
(Jakże inaczej dziś i dni i noce marzą
na drodze, którą szła Dywizja Jedenasta...)*

*Kiedys ta droga będzie i świętą i sławną,
będą jej o dniach tamtych chłopskie szumieć zyta
jak się atakiem brało wioskę straconą niedawno,
jak się nowa rodziła w krwi Rzeczpospolita.*

*Na przoranym nie spoczniesz zagonie,
nie rzucisz ciężko dyszącego pluga;
huc ci gorący bagniet wsadzi w dłonie
i nowym tańcem porwie bitwa druga.*

*Piekielną artylerią zagrała kantata,
atakiem idą naprzód i sanitariusze,
piechota sieje śmierci straszliwej zatrata,
że i gwiazdom pobladły romantyczne dusze.
Janowski lesie, tyś się w pamięć wroga wwierecił,
nową patyną twój mech dziś porasta;
dał ci najeźdźca nazwę lasu śmierci,
gdy mu piekło otwarta w nim Dywizja Jedenasta.*

*Dziś, gdy cię rymem wolam i o tobie marzę
nowych od ciebie wyczekując wieści,
pytam się tamtych, smutnych zdarzeń,
czemu się tak nie było dywizyj trzydzieści?...*

Fragment poematu "Wrzesień" wydany przez Oficynę Samuela Tyśkiewicza w Nielew w 1944 roku.

Historycy Dawni i Nowi

(N.A.) — W wywiadzie dla "Życia Literackiego" z okazji niedawnego zjazdu polskich historyków Andrzej Garlicki znawca dziejów obozu piłsudczykowski, powiedział: "Oczywiście, istnieją poważne trudności przy opracowywaniu problematyki współczesnej". Po czym wyjaśnił bliżej to stwierdzenie — szczerzej niż to się zwykle czyni w urzędowej prasie PRL, kiedy mowa właśnie o "trudnościach" w pisaniu nowszej, a szczególnie współczesnej historii Polski. "Póki bowiem" — mówił doktor Garlicki — "żyją i aktywnie działają wybitni politycy, pisanie o nich jest niekiedy wręcz niemożliwe. Wstępuje przy tym zderzenie ich własnego wyobrażenia o wypadkach niedawnej przeszłości z tym, co proponuje nauka historyczna".

Ze politycy patrzą przeważnie na swą dawną działalność inaczej niż historycy, to jasne. No to co? Rzadko kto przecież potrafi przyrzec się temu, co sam robił, okiem nieprzychylnym czy choćby obiektywnym. Żeby jednak to odmienne spojrzenie na historię polityków i historyków miało historykom przeszkadzać w opisywaniu historii własnego kraju — no, no, no.

Ale tak jest właśnie w Polsce — powiada Andrzej Garlicki — i racji odmówić mu nie sposób. Dowodem fakt, że darmo by szukać bezstronnej analizy tego, co robili politycy, którzy czynili byli w PRL po wojnie — politycy jeszcze żyjący, jak Gomułka, a nawet więcej, bo jak już nieżyjący Bierut. Nie można pisać w sposób, który by im się nie podobał, i już. Politycy więc historyków zwyciężają.

Czy tak jak w Polsce jest wszędzie? Śmieszne rzeczy. Któż mógł przeszkodzić w Anglii, kiedy żył jeszcze wielki Churchill, by historycy — nie wszyscy naturalnie — atakowali najgwałtowniej, nie pytając o pozwolenie, niektóre jego polityczne czy strategiczne decyzje z czasów wojny! Któż mógł przeszkodzić historykowi francuskiemu przedstawić własną wersję najnowszej historii Francji, najzupełniej odmienną od tej, którą lansował w swoich pamiętnikach nie lubiący zresztą wcale krytyki wielki de Gaulle!

Ale po co szukać przykładów poza Polską! Weźmy Polskę! Czasy bardzo dawne — i historyka bardzo wielkiego na te czasy, większego zapewne od wielu, którzy próbują dzisiaj pisać o okresie sobie współczesnym. Weźmy więc Długosza. Pisał za panowania Kazimierza Jagiellończyka i panowanie to swoimi księgami obejmował. I cóż? Powołajmy się na Pawła Jasienicę, na jego "Polskę Jagiellonów" wydanie kieszonkowe, tom I, strony 94 i 95. Pisał Jasienica:

"Istniała w Polsce — i to od dawna — opinia publiczna, nawykła do sądzenia samych monarchów i do głośnego wypowiadania wyroków... Tradycja musiała trwać, rozwijać się nieprzerwanie, skoro żyjący w 15 stuleciu Długosz poczynił sobie jako pisarz najzupełniej swobodnie. Książka jego prześ... krytykę nie lubianego przez autora króla i jego synów... Z takiego stanu rzeczy musiała wynikać powszechnie przekonanie, że król także podlegał osądowi moralnemu, a trybunałem jest ogół".

"Jarosz"-Derdowski

Pozostał do dzisiaj w 70 lat po śmierci — najpopularniejszym pisarzem kaszubskim.

Jan Hieronim ("Jarosz") Derdowski miał życie bujne, ciekawe, tak ciekawe, że zasługiwałoby na powieść.

Przyszedł na świat w ubogiej kaszubskiej rodzinie w czasach, gdy prusactwo na północnych rubieżach uciemiężonego kraju pleniło się coraz zuchwalej.

Z całej osobowości Derdowskiego tryskała rzadko spotykana u ponurych i poważnych z zasady Kaszubów — niespożyta fantazja, humor, romantyzm. A przecież wiódł życie pełne trosk, wyrzeczeń, włóczęg bezustannych i perypetii. I mogła Kaszubi nie uznać jego książek, ale wszyscy, gdziekolwiek są, pamiętają anegdoty związane z tą barwną, prawie pana Zagłoba przypominającą postacią.

Wępie przede wszystkim miał Derdowski kłopoty z ukończeniem szkół. Raz dlatego, że ojciec miał puste kieszenie, dwa, że syn był nad wyraz niesforny. Przewinął się przez gimnazjum w Kurzętniku, Chojnicach, Chełmnie, Olsztynku i Braniewie.

Właśnie podczas pobytu w Braniewie zapragnął Derdowski za wszelką cenę wyjechać do Italii, by bronić... Papieża przeciwko wojskom Garibaldiego. Do Włoch jakoś dotarł, ale nie posiadając żadnych dokumentów, zamiast na pole bitwy trafił do... więzienia.

Odsiedziawszy swoje, musiał wracać w strony rodzinne, zwłaszcza, że powstanie już się skończyło. Powiedzieć było łatwo, ale zabrakło pieniędzy. Napisał więc list do ojca w rodzinnym Wielu, w którym donosił, że młody Derdowski... nie żyje i potrzebnych jest 200 talarów na kosztą pogrzebu.

Pieniądże przy rodzinnym lamencie wysłano. A w dniu, kiedy rodzina udawała się na nabożeństwo żałobne, zjawił się we wsi cudownie zmartwychwstały "Jarosz," prowadząc ze sobą wujka, by ten chronił go przed ojcowskim gniewem.

Taki właśnie był Derdowski. Po włoskiej eskapadzie zdołał jakoś ukończyć gimnazjum w Olsztynku, chociaż raz po raz podpadał niemieckim nauczycielom, nie tyle za złe zachowanie, co za zdecydowanie polską, patriotyczną postawę, pełną młodzieńczego zapału.

Wtedy zaczął pisać. Pisał dużo, może nawet za dużo, co zaważyło na kształcie artystycznym jego dzieł, ale pisał z pasją, zjadliwie i żarliwie.

Był urodzonym satyrykiem. Nie mógł pójść na dalsze studia i musiał podjąć pracę w toruńskiej księgarni. Bywał też nauczycielem domowym w bogatych pomorskich dworach. Na łamach "Gazety Toruńskiej" i pelplińskiego "Piełgrzyma" dał się poznać jako świetny dziennikarz.

Podejmuje drugą wyprawę zagraniczną, tym razem do Paryża, by słuchać wykładów I. Chodźki — przyjaciela Mickiewicza w College de France. Przebywa w Paryżu przez półtora roku, borykając się z nędzą.

Wraca — częściowo pieszo — i po drodze poznaje Szwajcarię i Niemcy. Zdecydowany zostać dziennikarzem i literatem rzuca się w wir pracy, która nie zawsze mogła zapewnić mu chleb. Szukał więc tego chleba i w

Rosji, w ówczesnym Petersburgu, gdzie pracował nad historią Słowian północno-zachodnich i w Warszawie, i w Krakowie, i w Cieszynie. Wszędzie — bez większego powodzenia.

To zadecydowało o wyjeździe za ocean. Może — sądził zapewne — że na drugiej półkuli będzie mu lepiej? Poszedł śladem dziesiątków tysięcy Kaszubów, których nędza wyrzucała ze stron ojczystych, nad Bałtykiem, gdzie chętniej niż ziarno ziemią rozdziła kamienie, jak się w owe czasy mówiło.

Rychło stał się Derdowski czołową postacią wśród wychodźstwa kaszubskiego. Wydaje niezwykle poczytne pismo "Wiarus." Jego działalność dziennikarska i twórczość literacka znajdują wśród Kaszubów amerykańskich większe zrozumienie niż w Kraju.

Charakterystyczne to zjawisko dla tamtych czasów, gdy najwybitniejsi działacze i pisarze kaszubszy, jak Derdowski, jak jego znakomity ziomek dr Florian Ceynowa zamiast posłuchu znajdowali w Kraju jedynie nieprzychylność i nienaszkę pruskich władz.

"Kulturkampf" zrobił swoje: wrastający nacisk germanizacyjny, upadek sił narodowych, nastroje, bezadziejności — wszystko to stało na przeszkodzie w zrozumieniu żywiołowej, nieraz rubasznej poezji i prozy Hieronima Derdowskiego, autora najlepszej bodaj książki napisanej w gwarze kaszubskiej, jaką jest poemat "O panu Czorlińskim, który do Pucka po sieci jechał."

Miano mu za złe, że pisał po kaszubsku, że wytykał Kaszubom ich wady, że krytykował polskich panów obojętnych na to, co się dzieje nad Bałtykiem. Ale tam w dalekim Winiole nad jeziorem Michigan był wielkim autorytetem moralnym. Tam pojęto, że pod płaszczykiem satyry kryje się pióro, które jednej tylko sprawie służy: walce przeciwko germanizacji w imię wolności narodowej Kaszubów i całej Polski.

W Ameryce powstają jego najlepsze dzieła: "Kaszubi pod Wiedniem," "Walek na jarmarku," "Jasiek z kniei," "Listy z podróży." Za Derdowskim całe pokolenia rodzimych i amerykańskich Kaszubów powtarzały strofy: "Nie ma Kaszub bez Polonii, a bez Kaszub Polski," czy "Nigdy do zguby nie pójdą Kaszuby." Są to refreny słynnego marsza kaszubskiego, którego Derdowski był autorem.

Niespożyty, pełen inwencji znalazł czas także na napisanie obszernej książki... kucharskiej, polsko-amerykańskiej, która w każdym domu kaszubskim za oceanem przez długie lata była "podpora" gospodyni.

Nie zobaczył przed śmiercią stron rodzinnych. Umarł młodo, w pełni sił.

Zona przez wiele lat prowadziła jeszcze pismo żałobne przez "Jarosza" (to był jego przydomek).

Nie zdobył Derdowski w Polsce wielkiego rozgłosu. Ale fakt, że licząca dzisiaj ponad 200,000 rzesza Kaszubów z Oceanu nie zapomniła o Polsce i o Kaszubach jest w poważnym stopniu jego zasługą. Po wojnie zaś ziomkowie z rodzinnego Wielu wystawili pomnik Derdowskiemu — kaszubskiemu, jak go nazwano "Igarzowi."

B.M.

("Gazeta Niedzielną, Londyn)

Kto Zaprojektował Barbakan?

Nikomu, jak dotąd nie udało się rozwiązać zagadki, kto był projektantem Barbakanu, dzieła fortyfikacji Krakowa. Próbe rozstrzygnięcia tego problemu podejmuje krakowska uczona, Maria Borowiejska-Birkenmajerowa w wydanej ostatnio przez Wydawnictwo Literackie książce "Barbakan krakowski." Autorka przypomina, że chociaż Barbakan zaczęto wznosić w latach 1497-1498, to jednak początki fortyfikacji i jej genialne — jak twierdzą historycy wojskowe — plany miały narodzić się wcześniej.

Zastanawiając się nad tym, który spośród mieszkańców Krakowa w owym czasie byłby najbardziej kompetentny do podjęcia tak odpowiedzialnego zadania, jakim było opracowanie koncepcji modernizacji północnego odcinka obwarowań Krakowa i projektu Barbakanu, uczona dochodzi do wniosku, iż człowiekiem takim mógł być tylko Wit Stwos. Przybył do Krakowa u progu 1477 roku, zaś od roku 1484 pełnił obowiązki miejskiego architekta, czuwając nad ważniejszymi budowlami. Genialny artysta był mistrzem w budowie fortyfikacji. W roku 1486 Rada Miejska Krakowa wysłała go w dwuletnią podróż zagraniczną "w interesie miasta". Stwos odwiedził wtedy Norymbergę i Passawę. Celem tych

wizyt było — zgodnie z sugestiami autorki — zapoznanie się z najnowszymi światowymi tendencjami w zakresie "architektury militarnej."

Za autorstwem Wita Stwosza przemawia również reprezentatywność i dekoracyjność BARBAKANU — a więc cechy tak charakterystyczne dla twórczości autora ołtarza Mariackiego.

Jubileusz Kulisiewicza

80 rocznicę urodzin obchodził ostatnio Tadeusz Kulisiewicz — grafik i rysownik, jeden z najwybitniejszych i najbardziej znanych plastyków polskich.

T. Kulisiewicz urodził się w 1899 r. w Kaliszu. Studiował w Poznańskiej Szkole Sztuk Dekoracyjnych, a następnie w Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie.

Sztuka Kulisiewicza jest powszechnie znana; prezentowana była na dziesiątkach wystaw krajowych i zagranicznych — w Europie, Azji i obu Amerykach. Jego prace zdobyły szereg wyróżnień, m.in. nagrodę UNESCO NA BIENNALE W Wenecji w 1954 r., I nagrodę na biennale w Sao Paulo w 1961 r. i złoty medal na II międzynarodowym biennale grafiki we Florencji w 1970 r.

Leczenie Chorób Sposobem Chiropraktycznym



DR. CHESTER A. WILK

Leczenie chiropraktyczne jest szczególnie skuteczne, gdy chodzi o bóle głowy, bóle w plecach, bóle mięśniowo-kostne, nadwyrężenia i zwichnięcia, napięcie nerwowe, zapalenie korzonków nerwowych i neuralgię oraz artretyzm. Ale oprócz tego, lekarz-chi-

ropaktor jest w stanie pomóc wielu osobom przez odpowiednie manipulacje w okolicy stosu pa-
cierowego połączonego układem nerwowym, przyczyniając się do poprawy ogólnego stanu zdrowia pacjenta.

Wyniki tego rodzaju zabiegów zwykle są zadowalające, ponieważ przyczyniają się do lepszego funkcjonowania całego organizmu. Miliony ludzi korzysta z tego sposobu leczenia dlatego zabiegi chiropraktyczne zasługują na Wa-
szą ocenę, ponieważ zdrowie jest najważniejsze. Wstąpić do swego chiropraktora.

Autorem tego artykułu jest Dr. Chester Wilk, lekarz-chiropraktor, (wykładowca i autor najgłośniejszej książki w języku polskim "Chiropraktyk Zabiera Głos"), który prowadzi biura pod następującym adresem: 5130 W. Belmont Ave., Chicago oraz w Park Ridge, Ill., blisko Touhy i Cumberland. Celem umówienia, prosimy telefonować: 725-4878.

DR KRYSZYNA BERRY

SPECJALISTKA CHOROBY OCZU I ZABIEGI CHIRURGICZNE
Zawiadania o prowadzeniu praktyki okulistycznej w Oak Park. Godziny za umówieniem się
386-8700 503 SOUTH OAK PARK AVE.
Recepcjonistka nie mówi po polsku.

Światowej sławy koniak. Martell.



THE J.S. GARNEAU CO., NEW YORK, N.Y.

Sukces Lutosławskiego w Washingtonie

Przez kilka dni bawił w Washingtonie Witold Lutosławski. W słynnym "Kennedy Center" odbyły się koncerty National Symphony Orchestra, na które złożyły się liczne utwory Lutosławskiego — cenionego wielce i znanego kręgom muzycznym Stanów Zjednoczonych.

Kompozytor sam dyrygował niektórymi utworami, jak np. koncertem wiolonczelowym z orkiestrą. Za każdym razem sala była pełna i przyjęcie ze strony audytorium nad wyraz gorące. Doskonale też były recenzje w "Washington Star" i "Washing-

ton Post". Pierwsza z nich obszerna relacja z kolejnego koncertu opatrzona była tytułem "Powódz artystycznych wrażeń".

Obie gazety cykl koncertów poprzedziły wywiadem z Witoldem Lutosławskim i obszernym omówieniem twórczości kompozytora, umieszczając go wśród najwybitniejszych współczesnych twórców.

National Symphony Orchestra chce washingtonskiej publiczności zaprezentować w przyszłym sezonie "Te Deum" Krzysztofa Pendereckiego. Będzie to prawykonywanie tego utworu w Stanach Zjednoczonych.

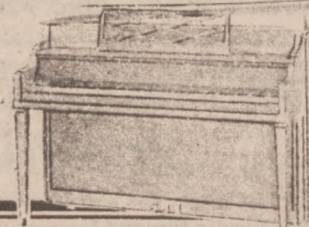
NOWI WŁAŚCICIELE SŁODKOWSKI RESTAURANT

1219 N. Milwaukee Ave.

Pragniemy powiadomić wszystkich klientów, znajomych i naszych sympatyków, że znów jest w Polskich Rękach, ponieważ objęliśmy jako właściciele znaną od wielu lat RESTAURACJĘ SŁODKOWSKI, 1219 N. Milwaukee Ave. (Milwaukee, Ashland i Division ul.). Serdecznie Was zapraszamy. Zapewniamy Was że uczynimy wszystko aby u nas były wydawane zdrowe, smaczne różnego rodzaju obfite potrawy po przystępnych cenach. • Domowa Kuchnia • Otwarte 7 Dni w Tygodniu ODWIEDZIE NAS • POLECAMY SIĘ ŁASKAWIEJ PAMIĘCI EUGENIUSZ I ZOFIA BANDYGA, Nowi Właściciele
Pani Zofia przez wiele lat pracowała w tej restauracji przy wydawaniu posiłków.



INTRODUCING THE KRAKAUER CONSOLE PIANO HIGH QUALITY HANDCRAFTED PIANOS SINCE 1869

Our Store Is Operated
by a Piano TechnicianALSO EXCLUSIVE AGENTS FOR
BLUTHNER GRANDS & NEUPERT HARPSICHORDS

KUPISZEWSKI PIANO & HARPSICHORD

749-1651

Call above for information

6925 OGDEN AVENUE
BERWYN, ILLINOIS

SALES • SERVICE • CONCERT RENTALS

DO POLSKI

WYJAZDY ZBIOROWE
I INDYWIDUALNE
SPROWADZANIE
RODZIN I KREWNYCH

WYSŁKĘ PACZEK I PRZEKAZÓW DO WYBORU

Załatwi Najlepiej Biuro.

B. ZALESKIEGO

UPOWAŻNIONY DEALER PEKAO

WYRABIAMY TAKŻE: Pełnomocnictwa, Akty Darowizny,
Metryki Urodzenia i Ślubu
ZALATWIAMY RÓWNIEŻ: Wszelkie Sprawy Spadkowe i Majątkowe
Na Terenie Polski

DOSTARCZAMY BANKNOTY DOLAROWE W POLSCE

(Obywatele Polscy Mogą Legalnie Posiadać Dolary)

PODRÓŻE KRAJOWE:

DO KALIFORNI, LAS VEGAS I INNYCH MIAST
Dla Młodzieży Specjalnie Zniżone Ceny Przy
Wyjazdach Do Polski i Europy

INCOME TAX Fachowe Wypełnianie
Federalny i Stanowy Formularzy
Podatkowych

Najstarsze Polskie Biuro Podróży, Założone w 1906 Roku

Biuro Prowadzone Przez BRONISŁAWĘ GORELL

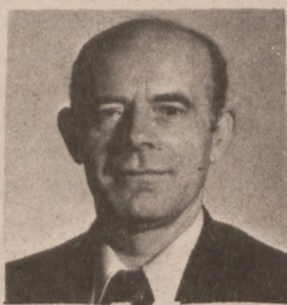
6536 S. PULASKI RD.

Tel. 582-4745

NAJNOWSZE WIOSENNE FASONY i KOLORY ODZIEŻY MĘSKIEJ i DAMSKIEJ PO BARDZO UMIARKOWANYCH CENACH

- Ubrania Męskie z Kamizelkami—Polyester i Wełniane
- Marynarki Sportowe — w Modne Desenie
- Koszule Arrow i Inne
- Płaszczki Wiosenne i Wiatrówki
- Wielki Wybór Modnych Spodni

Wielki Wybór Modnych Damskich Sukien, Wio-
sennych Płaszczki i Zakietów oraz Spodni, Bluzek
i Swetrów.



JAN OLANDER

CRAGIN — HANSON

Men's and Ladies' Wear

5317 W. FULLERTON AVE.

Telefon BE 7-4231

Poniedziałek, Czwartek i Piątek od 9 do 8:30
Wtorek i Soboty od 9 do 6, a w Środę od 9 do 3
Dla Wygody Klientów Otwarte w Niedziele od 11 do 3 Ppl.

BIURA PORAD PRAWNYCH

Lasko & Lasko
5244 West Belmont Ave.
Chicago, Illinois 60641
(312) 736-2266

Zajmujemy Się
Sprawami
Imigracyjnymi

MÓWIMY PO POLSKU

MODERN PHARMACY INC.

6055 N — 5th Street
Philadelphia, Pa. 19120
Telephone (215) LI 9-2141

All foreign prescriptions at a very moderate prices are mailed to all countries of the world (except USSR).
You can write us or call us in your native Polish language.
Modest Artymiw, Apothecary
Veteran of the Polish Army

POLSKA TARCZA 2-TERMOMETREM

CZERWONE, BIAŁE, I CZARNE
ZE ZŁOTEM WYKANCZANE.WSZYSTKOD-4-D0-6
TYGODNI Z DOSTARCZENIEM

W PEŁNI KOLORÓW

AUTENTYCZNY

I POŻYTECZNY

SZEŚĆ PRZEZ OSIEM CALI

\$485 2/\$875

SZTUKA

PRZEWÓZ I CŁO WŁĄCZONE.
RODZINNE NAZWISKO RĘCZNIE
NAPISANE NA CHORAGWI SZTANDARZE
PONIZEJ ORLA \$125 SZTUKA

SCP SCULPTURE & DESIGN
3643 S. MARSHFIELD
CHICAGO ILL. 60609

CZEK LUB PIENIĘDZE ZAMÓWIENIE
TYLKO - NIE WYSYLAĆ PIENIĘDZY.

Established 1908

IT IS NOW OUR 72nd ANNIVERSARY

486-4588

SHEET METAL WORK OF EVERY DESCRIPTION

Machinery Guards
Smoke Stacks
Tanks
Boxes — pans
Exhaust Systems
Canopies & Hoods



Downspouts
Gutters
Heating
Cooling
Duct Work
Ventilating

NOVAK & COMPANY, INC.

SHEET METAL CONTRACTORS AND FABRICATORS

1928 W. Fullerton Ave.

Fully Insured

Chicago, Ill.

Miesięcznik Saletyński



Ks. Edward Witusik, redaktor naczelny Posańca M.B. Saletyńskiego
wraz z kardynałem Cody.

Od 1 stycznia br. redaktorem naczelnym miesięcznika "Posłaniec M. B. Saletyńskiego" został zamianowany dobrze znany Polonii cn. cago-
skiej ks. Edward Witusik, MS, który od siedmiu już lat redaguje kolumnę
w języku polskim w The Chicago Catholic, oficjalnym tygodniku archi-
diecezji chicagowskiej.

Jako przełożony domu zakonnego Misjonarzy Saletynów w Twin
Lakes, Wis., wiem, że wielu mieszkańców Chicago i okolicy lubi i co
tydzień czyta, a nawet wycina i wysyła do Polski, kolumnę redagowaną
przez ks. Witusika i wielu zapytuje nas o coś więcej jeszcze.

Dlatego też informuję, iż ci wszyscy, którzy pragną coś więcej jeszcze
mogą zaprenumerować redagowany przez niego miesięcznik "Posłaniec
M. B. Saletyńskiego" — dla siebie i dla swoich bliskich, tych szczególnie,
którzy mieszkają w stronach, gdzie nie ma czasopism religijnych w
języku polskim, a którzy potrzebują pogłębienia i umocnienia swojej
wiary. Roczna prenumerata wynosi \$3.00 (trzy). Napiszcie do nas, a
wysłamy Wam numery tegoroczne.

"Posłaniec M. B. Saletyńskiego" jest miesięcznikiem wydawanym
przez polsko-amerykańską wiceprowincję Misjonarzy Saletynów. Jest to
zgrupowanie zakonne, które powstało jako owoc maryjnego zjawienia w
La Salette, pierwszego z trzech wielkich objawień maryjnych zatwier-
dzonych przez Kościół: La Salette (1846), Lourdes (1858) i Fatima (1917).

"Posłaniec M. B. Saletyńskiego" jest miesięcznikiem wydawanym
w Ameryce, nie wszystkim może jest znany w tych stronach, a to z tej
prostej przyczyny, że do 1967 r. wydawnictwo znajdowało się w Ware,
Mass., a dopiero przed 13 laty zostało przeniesione do Twin Lakes, Wis.,
a więc w pobliżu Chicago.

Nasz Adres: Rev. Saletyni Missionaries
P.O. Box 1022
Twin Lakes, Wis. 53181

(Ks. Tadeusz Gałuszka, MS)

NORTH CENTRAL BRAKES

Specjalizuje się w obsłudze hamulców
i obsłudze frontowej samochodów.

HAMULCE NA 4 KOŁA

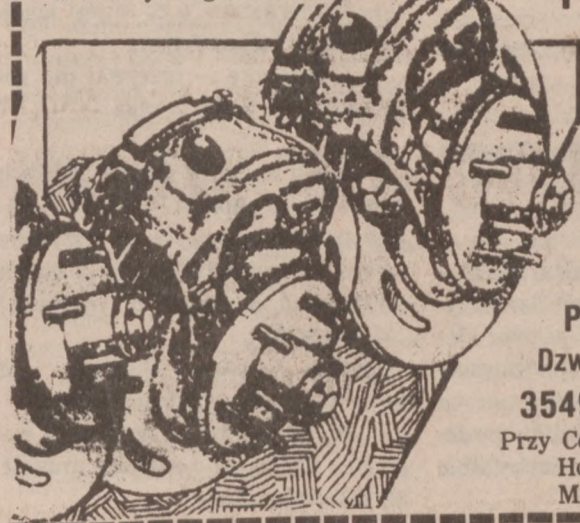
z tarczą lub bębniem, w wymianie okładzin hamulcowych, oraz w
przeszlifowaniu 4 gniazd zaworów; — Bębnowy
i rotorowy w większości samochodów;

\$95.00

HAMULEC — Ustawianie osi frontowych
SPECJALNY! włącznie z naoliwieniem.

Oferta ważna do 16-go
marca z tym ogłoszeniem

\$14.95



GODZINY

Poniedz. 7 rano
do 6 wiecz.
Wtorek, Środek,
Czwartek 7 rano do 5
Piątek 7 rano do 3:30
Sobota 9 rano do 3
Zamknięte w niedziele

Po umówienie

Dzwonić: 252-3030

3549 W. North Ave.

Przy Central Park (3600 W.)

Honorujemy VISA i

MASTERCARD

ZAWIADOMIENIE o wielkim otwarciu pierwszorzędnego, nowoczesnego, polskiego sklepu żywnościowego

JOSIE'S DELICATESSEN

6229 W. 63-cia ul. Tel. 376-3334

w piątek 29 lutego i w sobotę 1 marca

Józefa Murzanska, właścicielka
COŚ SPECJALNEGO DLA SMAKOSZY!

Zawsze świeży wybór różnego rodzaju wędlin, smacznych szyniek, jak również importowanych produktów żywnościowych z Polski. Dodatkowo możecie dokonać wyboru, smacznych pierogów, gołąbków, sałatek oraz innych wyrobów domowej kuchni, po niższej cenie przy zamawianiu większej ilości, wszelkiego rodzaju.

Wydajemy także gorące posiłki. Ciasto, domowego wypieku pieczywo. Szczególnie doskonale w smaku pączki.

ZAPRASZAMY WAS I CZEKAMY NA WAS

News and Views...

By Ken Konrad

IT'S BEAUTIFUL in Chicago—it's bright, crisp and gorgeously sunny at the time this is being written—and I couldn't help thinking that soon it will be spring! And that reminds that this year's Polish Constitution Day Parade in the Loop will be exactly on May 3, with the commemorative Mass the next day at Holy Trinity Church. Also on May third, there will be a wreath-laying ceremony at the Kosciuszko Monument near Adler Planetarium at 9 a.m. After the parade there will be a civic program at the Daley Civic Center Plaza and then the launching of the yacht "Dal" for its return sailing to Poland, after over 40 years in America. . . . That's going to be a great Saturday and Sunday for everyone in the Chicago-land area who is proud of his Polish heritage.

FASHIONS of the 1920s will be on view at the Chicago Historical Society, Clark at North, from Mar. 1 to May 4, according to Elizabeth Jachimowicz, curator of costumes. "Each individual piece represents creativity and originality in design and ornament. The exhibition is rich in inspiration for students of design and a pleasure to the eye of any visitor," she said. . . . Congratulations to the Rev. Francis L. Lefkowitz, pastor of Ascension Church who observed his 35th anniversary in the priesthood with a Mass and a reception last Sunday. . . . Dr. Albert Juszczak is the new resident of the prestigious Kosciuszko Foundation of New York, succeeding Dr. Eugene Kusilewicz, who is returning to an assignment in his educational field. Dr. Juszczak got his Ph. D. in Polish Studies from the University of Chicago. Best wishes to the new president and lots of luck to the departing one in his new endeavors.

AN AIRMAN from the Chicago area, Todd A. Modrzejewski has been graduated from the Air Force jet mechanics school at Chanute AFB, Rantoul, Ill. Modrzejewski, a 1979 graduate of Proviso West High School, learned how to inspect and repair turbojet and gas turbine engines and is being assigned to Williams AFB, Ariz. . . . Tony Zale, the former middleweight boxing champion, will give a boxing clinic, Mar. 6, 13, 20 (6 to 8 p.m.), at the Daley Bicentennial Plaza in Grant Park. The clinic is sponsored by the Park District. . . . Ron Santo, Milt Pappas, Al Smith

and Dick Drott will instruct interested patrons in the techniques of teaching children the fundamentals of baseball, during sessions also at Daley Bicentennial Plaza in Grant Park. There will be two sessions on Mar. 4 and 11 (6 to 8 p.m.). There is a fee of \$2.50 for each of the baseball and boxing sessions. Each is sponsored by the Chicago Park District. . . . The Chicago Black Hawks' great winning drive has been featured by the great work of Terry Ruskowski, team captain, who contributed many assists and excellent forechecking all over the ice. Tommy Lysiak, a teammate, picked up his 18th goal and played as though every game was the 7th game of the Stanley Cup playoffs.

THE MOVIE "Being There," one of the films which is in the Oscar awards race, is adapted from a novel by Jerzy Kosinski. As a matter of fact, Kosinski himself did the script and it's directed by Hal Ashby. Peter Sellers plays the male lead and some say he'll be considered for an Oscar. Shirley MacLaine is the female lead and the supports include Melvyn Douglas, Jack Warden and Richard Dysart. . . . The Bridgeview Public Library received two monetary gifts recently, from the Wojcik Family of Summit, which have been used to purchase two reference books published in 1979: "Dictionary: Polish-English, English-Polish," compiled by Iwo Pogonowski and "Pope John Paul II," the life of Karol Wojtyla by Mieczyslaw Malinski. The books are available for use by the public.

. . . Apologies to Sons of Liberty Lodge 694 (Tow. Synowie Wolności) of the Polish National Alliance, which will hold its 75th anniversary banquet on May 10, and not on the date given here recently. The festive event will be held at the House of the White Eagle in Niles and Joe Pat Paterek and his International Stars will play. . . . Don't miss the Lodge 694 banquet and don't miss this column in the Dziennik Związkowy each weekend!

Captain's Quarters Marine Sales Discount Store

The Midwest's first and only discount marine store. (Specializing in boating, fishing, camping and sporting equipment.) We've got everything you need to catch salmon, trout, bass, muskie, including live bait. Drawing For Door Prizes Weekly 1467 W. Montrose / Chicago / 871-5552



Krzysztof Niedźwiecki

LEED'S FORD

2820 N. Cicero
Tel. 286-7050

FORDY Z RABATEM FABRYCZNYM! THUNDERBIRD — \$500! FAIRMONT — \$300!

Polska Obsługa

Od 11 lutego do 22 marca 1980 roku otrzymacie rabat na nowych 1979 i 1980 FORDACH FAIRMONT lub THUNDERBIRD

JOSEPH F. BLACK CONSULTANTS

— Wypełnienie zeznań podatku federalnego i stanowego, dla osób indywidualnych, przedsiębiorstw i spółek korporacyjnych;
— Kompletnie prowadzenie księgowości i buchalterii.
Umówienie niekonieczne
Mówimy po polsku
5234 West Irving Park Rd.
Tel. 736-7877

CHICAGOLAND INDUSTRIES
We Want Your SCRAP METAL
• We provide Competitive Prices
• Unique Service Features
• IN Plant Equipment
ACME REFINING SCRAP
IRON & METAL
226-3893
OPEN TO THE PUBLIC

UCZ SIĘ ANGIELSKIEGO

Studuj na Uniwersytecie Illinois. Instrukcje na wszystkich poziomach, na pełen lub część czasu. Klasy popołudniowe 3:00 do 5:30. Wieczorowe 6:30 do 9:00. 10 tygodniowy kurs rozpoczyna się 24 marca. Zgłoszenia już teraz pokój 1504. UNIVERSITY HALL
601 S. Morgan
Lub telefonować do Dr. Boca
996-5334

Dla Całego Waszego Orszaku Weselnego Mamy
Bardzo Atrakcyjne Suknie Gotowe
Szyjemy Również Na Zamówienie — Na Miare
Po Bardzo Przystępnych Cenach



ORIGINAL BRIDAL SHOPPE

Stroje Projektowane Przez JANINĘ STASIAK, Właścicielkę
Suknie Ślubne — Suknie Dla Druhen — Suknie Dla Matki Panny Młodej
Stroje Wieczorowe — "PROM" Na Zabawy Taneczne
Suknie Cocktailowe, Kompletnie Wyposażenie Na Chrzest i Komunię
3035 N. MILWAUKEE AVE. CHICAGO, IL 60618
TELEFON: 227-1647



Kuhn's DELICATESSENS

NAJLEPSZE EUROPEJSKIE DELIKATESY I WODKI

• 200 Wędlin i mięs.
• 150 Importowanych serów.
• Tace na przyjęcia.
• Wina, Koniaki, Likieri i Piwa.
Importowana żywność z całego świata.
Importowana czekolada i ciasteczka.
Piwo z Polski:
Żywiec, Okocim, Krakus i Porter.
CHICAGO: 3053 N. Lincoln 525-9019; 525-4595
DEERFIELD 116 S. Waukegan Rd. 272-4197; 272-4198
DES PLAINES: 8716 Golf Rd. 298-6032; 298-6033



ZADZWOŃ LUB PRZYJDŹ DO NAS. PORÓWNAJMY.

- UBEZPIECZENIA NA ŻYCIE
- DLA WŁAŚCICIELI DOMÓW
- NA AUTO i FINANSOWANIE Przez I.R.A. Account

Zapewnione przez usługi "GOOD HANDS."

Może Zaoszczędzimy Wam Trochę Gotówki
Proszę Dzwonić lub Przyjść do Mnie i Zapytać Się Tylko o
JERRY CIELINSKI Account Agent
z Którym Rozmówicie Się Po Polsku

5633 N. Milwaukee Ave., Chicago, Ill. 60646

Tel. 965-2021

Allstate

You're in good hands.

Allstate Life Insurance Company
Allstate Insurance Companies • Northbrook, Ill.

1/3 ZNIŻKI NA PIERŚCIONKACH ZARĘCZYNOWYCH I OBRĄCZKACH



PIERŚCIEŃ ZARĘCZYNOWY
i OBRĄCZKA
14 karatowe złoto
i 10 diamentów



NADZWYCZAJ ELEGANCKI
PIERŚCIEŃ
23 diamenty w
14 karatowym złocie



POLSKI ORZEŁ,
14 KAR. ZŁOTO WIELKOŚCI
25 CENTOWEJ MONETY
(QUARTER)..... \$139.00
ZOBACZCIE!!!

W SOBOTE PRZYJDŹCIE PO DARMOWY
PORTRET PAPIEŻA, NIE MUSICIE NIC KUPOWAĆ

Zniżka do 1/3 ceny na diamentach i obrączkach
SPECJALNA OFERTA!

DARMO PRZEKŁUWANIE USZU!

(od 5 roku życia, lub starszym)
... przy zakupie naszych specjalnych kolczyków za \$5.99. Sterylizowane, przeciw alergiczne, pozłacane 24 karatowym złotem, lub ze stali "surgical".

W KAŻDĄ SOBOTĘ OD 1 DO 5 PO POŁ.
Wasze uszy zostaną przekłute przez doktora medycyny

Naprawa zegarków i biżuterii
przez ekspertów.
Wszystkie prace gwarantowane.
Bezpłatne kosztorysy.
Posiadamy baterie do wszelkiego rodzaju elektronicznych zegarków.

Lustig JEWELERS

1256 N. MILWAUKEE AVE.

CHICAGO, ILL. 60622

TEL.: 235-1041

1/2

MĘSKIE UBRANIA z KAMIZELKĄ

REG. \$125

\$62⁵⁰

REG. \$150

\$75

REG. \$200

\$100

OSTATECZNA WYPRZEDAŻ
ubrań znanych firm z tkanin
poliestorowych i poliwęglanych
w prążki, kraty i wiele
innych.

Rozmiary dla wszystkich.
Dopóki nie wyczerpie się zapas!

MĘSKIE MARYNARKI SPORTOWE

Odnówcie swoją garderobę na wiosnę. Popularne kolory
w mieszankach wełny. REG. \$80

\$24

CAŁY ZAPAS MĘSKICH PŁASZCZY I KURTEK

Duży wybór w jednolitych kolorach, z tweedu, z podpinkami, z wełny i mieszanki wełny, słynne Botany 500 i wiele innych. REG. \$55 — \$200

1/2 Ceny!

MĘSKIE PŁASZCZE SKÓRZANE

3/4 DŁUGOŚCI

Znanych producentów, nienagannie uszyte. REG. \$175

\$54

RB

TEL.: 486-4700

1243 N. MILWAUKEE

4131 N. HARLEM

CAŁY ZAPAS CHŁOPIĘCYCH KURTEK ZIMOWYCH

W bogatym asortymencie fasonów, kolorów i rozmiarów. DOPÓKI NIE WYCZERPIE SIĘ ZAPAS

1/2 REG. \$32 — \$42
CENY I TANIEJ

DWA TEATRY

Zapraszają Na Piękną Sztukę

'CHATA ZA WSIĄ'

Doskonały zespół aktorów
Reżyseria artyst. dram.

Wandy Zbierzowskiej-Frydrych

SPIEW — TANCE

ZNANY ZESPÓŁ "POLONEZ"

pod kier. A. Dobrzańskiego

W NIEDZ. 23 MARCA/2:30 Ppł.

W AUD. ŚW. TRÓJCY, 1443 W. DIVISION

Bilety w Wzajemnych Miejskach Sprzedaży

Telefonicznie HU 6-8399



Lidia Pucińska



Wanda Zbierzowska

6 1/2 %

Na \$1,000
Jednorocznych
Certyfikatach
Procent Dodawany
Kwartalnie

6 3/4 %

Na \$1,000
30-miesięcznych
Certyfikatach
Oszczędnościowych

7 1/2 %

Na \$1,000
4-letnich
Certyfikatach
Oszczędnościowych

7 3/4 %

Na \$1,000
6-letnich
Certyfikatach
Oszczędnościowych

8% Na \$1,000 8-letnich Certyfikatach Oszczędnościowych • \$10,000 6-miesięczne T-Certyfikaty

5 1/2 % Od Zwykłych Kont Na Książeczkę

LOOMIS SAVINGS And Loan Association

6350 West 63rd St.
Chicago, IL 60638
Tel. 586-6900



1359 West 51st St.
Chicago, IL 60609
Tel. 927-6701—02

UBEZPIECZENIA

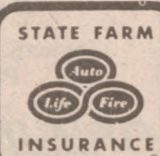
SAMOCHODOWE

NA ŻYCIE

OD OGNI

DZWOŃ
PO POLSKU
LUB ANGIELSKU

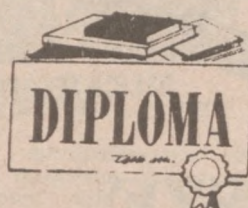
486-0443



STEFAN CZYK ROBERT

3908 W. DIVERSEY

NORTHWESTERN BUSINESS COLLEGE



- Kursy Dienne i Wieczorowe
- Specjalne Lekcje Angielskiego
- Pisanie Na Maszynie
- Księgowość
- Matematyka
- Maszyny Biurowe

Nowe Kursy Rozpoczynają Się

3-go Marca

ZAPISY JUŻ TERAZ

4957 W. Belmont Ave.

Tel. 777-4220

OSZCZĘDZAJCIE NA WASZYCH RACHUNKACH ZA GAZ!!

Termicznie uruchomiany zawór, zwany "heat-napper", zaoszczędza na kosztach energii opałowej. Oszczędność od 10 do 20% przy instalacji na boilerach, a od 15 do 30% przy łącznej instalacji na boilerach i grzejnikach do ciepłej wody. Może być zainstalowany na gazowych grzejnikach do wody i boilerach do ogrzewania tak w domach zwykłych, jak i apartamentowych oraz biznesowych.

PORÓWNAJ CENY:

- Bezpieczny system. Jeśli amortyzator (dampier) nie otworzy się przy płonącym palniku, wyłącznik działa automatycznie i zamyka gaz. Do podanej wyżej ceny.
- AGA był sprawdzony i zatwierdzony przez odpowiednie władze.
- 5 lat gwarancji.

\$118.99

za jeden zespół.

Dwa zespoły kosztują \$217.99 plus podatek i koszt instalacji. Emerytom przysługuje zniżka, o którą należy się upomnieć. Dzwoncie lub wstąpcie po więcej informacji do:

THE ENERGY BANK

6455 S. Kedzie Ave.

471-6034 lub 229-1116

Gdziny: Poniedziałki, Srody: 9:30 — 8. Wtorki, Czwartki i Piątki: 9:30 — 6. Soboty: 9:30 — 12:30

Życie Organizacyjne Polonii

Imprezy

sobota, 1 marca

Legion Młodych Polek — Bal Amarańtowy, 7 wiecz. Conrad Hilton Hotel.

Klub Warszawiaków — "Ach, te pociechy," 7 wiecz., Lusaka Mission, 6945 W. Belmont Av.

niedziela, 2 marca

SPK — "Kombatanci Ref-Renom," 4 po poł., 3242 N. Pulaski.

Zebrań

niedziela, 2 marca

Tow. Gwiazda Wolności, Gr. 1820 ZNP — zebranie, 2 po poł., w sali Bagatela, 1122 N. Milwaukee Av.

Klub Miechowie Wielkie — zebranie, 3 po poł., w sali pnr. 6101 W. Belmont Av.

Stow. Obozu Młodzieżowego, Okręgów 12 i 13 ZNP — zebranie, 1:30 po poł., Hawthorne Park, 5202 W. 29 Pl. Klub Marynarski Morskie Oko — zebranie, 2 po poł., w sali Paradise, 1758 W. 48 ul.

Polki Nadwiślańskie Gr. 126 ZP — zebranie, 1 po poł., Copernicus Center, 3160 N. Milwaukee Av.

Tow. Kopiec Piłsudskiego, Gr. 1972 ZNP — zebranie 1 po poł., 4512 S. Marshfield Av.

Klub Przyjaciół Żabna — zebranie, 2:30 po poł., 3024 N. Laramie.

Klub Brzoziński — zebranie, 2 po poł., w zwykłym miejscu.

POWER TUNE UP
FULLY GUARANTEED
TUNE UP
\$34.95

INCLUDES PARTS & LABOR
CERTAIN MODELS EXCLUDED.
WHITE SERVICE
STATION

3100 N. KEDZIE 463-0363

Klub Par. Siedliska — zebranie, 2:30 po poł., sala Sikory, 4758 S. Marshfield.

Tow. Warszawa, Gr. 2072 ZP — zebranie, 2 po poł., Copernicus Center, 3160 N. Milwaukee Av.

Tow. Ratunkowe Kwików — zebranie, 2 po poł., 5814 W. Fullerton Av. Klub Ziemi Rzeszowskiej — zebranie, 2:30 po poł., Lusaka Mission, 6965 W. Belmont.

Tow. Ratunkowe Borzęcin — zebranie, 2 po poł., SWAP, 6005 W. Irving Park.

Wyróżnienie Malarza

Pochodzący ze Śląska Cieszyńskiego, znany malarz Karol Badura, stale mieszkający i tworzący w Rzymie, otrzymał nagrodę parlamentu włoskiego za malarską aktywność i wysoki poziom artystyczny jego prac.

SPECJALNIE NA TRWAŁEJ ONDULACJI

\$4.00 ZNIŻKI do 29 lutego



Georgie's
COIFFURE & BOUTIQUE
8347 W. LAWRENCE
NORRIDGE
456-3231 456-7411

JUŻ OTWARTA!

MA & PA KAY'S RESTAURANT & LOUNGE
• DOSKONAŁE JEDZENIE I NAPOJE •

Specjalizacja w potrawach rybnych. Kury smażone na różnie. Żeberka i befsztyki. Tak, mamy także pizzę. Dostarczamy zamówienia do domów.

Restauracja Będzie Otwarta: Od 11-ej Rano Do 2-ej Po Południu
4618 S. WESTERN AVE. • Tel. 523-6320 lub 847-8959
KIEROWNICY: Karen i Bill Kobilka

GIGANTYCZNA

WYPRZEDAŻ Z MAGAZYNU

Niedziela 2 Marca 1980 r. — 8 Rano do 4 Po Południu
Olbrymie Zniżki — ZA BEZCEN

- NOCNE KOSZULE • MATERIAŁY • PIDŻAMY • PODOMKI
- HALKI • POŁ-HALKI • MAJTKI • SZLAFROKI
- SPECJALNIE NIŻNIE CENY NA ARTYKULACH POZOSTAŁYCH Z NASZEJ LISTOPADOWEJ WYPRZEDAŻY
- Ciepłe nocne koszule \$2.50

- Wszelkiego rodzaju majtki i Bikini 50 centów, rozmiary 5 do 8
- NASZ NOWY ADRES
1033 W. VAN BUREN
naprzeciw Circle kampusu
Dojazd Kolejka Douglas "L" do Racine lub Morgan Stacji
Pełno Darmowego Parkingu
Opowiedz Przyjaciółom i Przyprawdaj Ich Do Nas
OTWARTE DLA WSZYSTKICH

NIE MA PROBLEMU

Gdy Sprawy Turystyczne, Prawne, Emigracyjne,
Paszportowe i Wysyłkowe
ZALATWIANE SĄ W POLSKIM BIURZE

ALMA TRAVEL BUREAU

1282 MILWAUKEE AVE. CHICAGO, ILL. 60622

PHONES: 252-0661-2-3

5941 1/2 N. BROADWAY • CHICAGO, IL. 60660

PHONE: 769-2025

SPRZEDAJEMY BILETY NA WSZYSTKIE TEATRALNE IMPREZY POLONIJNE

EUGENE ZLOBIN — RYLSKI

PIERWSZORZĘDNY WYBÓR

RÓŻNEGO RODZAJU ŻYWNOSCI

POSIADAMY RÓWNIEŻ DUŻY WYBÓR IMPORTOWANYCH
PRODUKTÓW ŻYWNOSCIOWYCH Z POLSKI.

Duży wybór polskiego pieczywa wypiekanego w naszej piekarni przez fachowców wyuczonych z doświadczeniem w Polsce. SPECJALNOSC



DLA WAS TO PARZONE BABKI u nas. Także w naszej piekarni nie musicie czekać na udekorowanie tortu.

SPECJALIZUJEMY SIĘ W WYPIEKU
ŻYTNIEGO ORAZ RAZOWEGO
CHLEBA.

Kleczewski Bakery i Kawiarnia

PODAJEMY DOBRE CIASTKA, KAWĘ, HERBATE

5240 W. FULLERTON (Przy Laramie) 237-6181

Eugeniusz i Irena Kleczewski, Właściciele

OTWARTE 7 DNI W TYGODNIU—Od 6 Rano do 9 Wieczór

OBSŁUGA AUTOMATYCZNYCH TRANSMISJI

Całkowicie przebudowane zespoły — gwarantują 6-cio miesięczne bezpłatne holowanie i większe naprawy samochodu.

W celu bezpłatnego oszacowania, proszę dzwonić: w dzień — na Nr. 739-2862. Wieczorami — (815) 886-1349 i prosić o p. Jim.

AUTOMATIC TRANSMISSION SERVICE
1-55 Joliet Road, Bolingbrook

KRYSTYNA I MIKE KINDZIERSCY

Właściciele Nowootwartego Lokalu

SPOTKANIE

3634 W. BELMONT

583-6713

Zapraszają Na

DANCINGI

W Soboty od 8:30 i w Niedziele od 8:00 Wieczór

Z Udziałem Solistki P. MAGDY

ORAZ

DYSKOTEKĘ

W Każdy Piątek

Od 8:00 Wieczór



UWAGA KLIENCI

APTEKI CABANSKI PHARMACY INC.

Recepty oraz rekordy wszystkich wysyłek lekarstw do Polski
przejął i załatwia

LANDSMAN DRUG

4000 W. DIVISION (róg Pulaski), CHICAGO, ILL. 60651

Telefon 235-6043

Rozmówcie się po polsku

Mamy na składzie: Mirros—maść żywkotową, Ziola Księdza Franciszka
Formula 22—Witaminy—Polska Woda.

NEW MOULIN ROUGE

5667 N. LINCOLN AVE.

Tel. 728-1921

Zaprasza Państwa Na

DANCING

W Każdy Weekend — Śpiewa

Sława Polskiej Piosenki

KRZYSZTOF KLENCZON

Z Własnym Zespołem



Lokal Otwarty od środy do niedzieli od 8 do 4, w sobotę do 5 rano.
Przyniesie to ogłoszenie w niedzielę, a otrzymacie drugi drink
zupełnie DARMO.

IDEALNY PODAREK

ALBUM

PAMIĄTKOWY

"PODRÓŻ JEDNOŚCI I NADZIEI
JAN PAWEŁ II W POLSCE"

Album jest bogato ilustrowany i zawiera obszernie fragmenty
wszystkich homilii i przemówień, wygłoszonych przez
Ojca św. w Polsce.

Cena \$8.50
z opłatą pocztą

Zamówienie proszę kierować

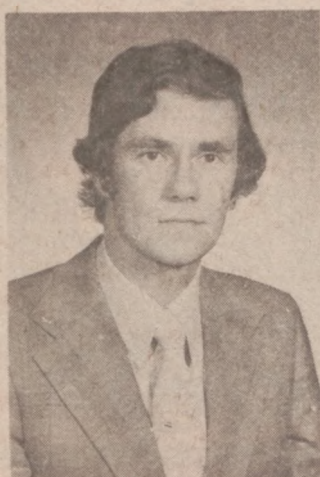
DZIENNIK ZWIĄZKOWY

6100 N. Cicero Ave., Chicago, Ill. 60646

Za zaliczeniem pocztowym

(C.O.D.) nie wystamy

SŁUŻYMY POLONII



THOMAS J. PAWELSKI

Asystent
WiceprezesaELAINE
KOSOWSKI
Asystent
Kasjera

Manufacturers Bank

1200 N. ASHLAND AVE.

Phone: BR 8-4040

Member Federal Deposit
Insurance Corporation



Każde Konto Jest Ubezpieczone do \$40,000
ZASOBY PONAD \$120 MILIONÓW

CUSTOM BEDDING

2915 N. Milwaukee FURNITURE Telefon: 772-3404

Sklep, który gwarantuje minimum 20% oszczędności

PRZED-INWENTARZOWA WYPRZEDAŻ

Musimy sprzedać 60 KOMPLETÓW DO SYPIALNI po
cenach jeszcze niższych niż nasze niskie już ceny w
specjalnych wyprzedażach.

Normalna Cena	Cena Specjalnej Wyprzedaży	Super Niska Cena
\$ 339.95	\$ 272.95	\$ 229.90
\$ 649.90	\$ 519.95	\$ 429.95
\$ 799.50	\$ 639.90	\$ 519.50
\$1039.50	\$ 829.50	\$ 689.90
\$ 619.90	\$ 496.50	\$ 399.50
\$ 849.95	\$ 679.95	\$ 539.50
\$ 789.50	\$ 629.50	\$ 509.90
\$1139.50	\$ 899.50	\$ 739.50
\$1779.95	\$1439.90	\$1189.50
\$1549.50	\$1239.50	\$ 987.60
\$1289.60	\$1029.30	\$ 829.50
\$1959.90	\$1569.60	\$1287.30
\$ 949.95	\$ 759.50	\$ 579.50
\$ 795.90	\$ 635.60	\$ 515.50

DARMO DOSTAWA • DARMO OBSŁUGA
DARMO USTAWIENIE • DARMO PREZENT

Skorzystajcie z okazji i kupcie meble teraz po tych śmiesznie
niskich cenach.

2915 N. Milwaukee

Otwarte w Niedziele

Tel. 772-3404

Sprawa Radia Wolnej Europy i Radia Swoboda

Nadal nie jest załatwiona sprawa uporządkowania sytuacji i zabezpieczenia finansowych podstaw dla dwóch wyjątkowej wagi politycznej instytucji, służących przekazywaniu do krajów sowieckiego bloku prawdy o sytuacji w świecie oraz prawdy o rzeczywistości w krajach, w których Sowiety mają decydujący wpływ.

Chodzi tu o Radio Wolnej Europy i o Radio Liberty (Swoboda).

W obecnym stanie rzeczy istnieje, występująca bardzo jaskrawo, potrzeba radykalnego zrewidowania sytuacji i roli obu tych radiostacji, aby spełniały one należycie swoje zadania w zakresie amerykańskiej strategii politycznej w odniesieniu do krajów w zasięgu sowieckiego wladztwa oraz w odniesieniu do samych Sowietów.

Chodzi tu o maksymalne wykorzystanie amerykańskich zasobów wiedzy technicznej i środków finansowych, aby to zapewniło obu radiostacjom największy wpływ jako instrumentów przekazywania prawdziwych informacji do krajów sowieckiego wladztwa ideologicznego i politycznego oraz do samych Sowietów.

Wychodząc z takich założeń trzeba stwierdzić, że w chwili obecnej, gdy sprawy obu radiostacji są rozważane przez czynniki administracji rządowej i przez koła kongresowe, należy przekazywać pod ich adresem opinie społeczeństwa, a szczególnie opinie tych jego etnicznych ośrodków, które zdają sobie sprawę ze znaczenia Radia Wolnej Europy i Radia Swoboda w oddziaływaniu na społeczeństwa krajów Europy Wschodniej. Bez naciśków ze strony obywateli na administrację rządową i na Kongres problemy obu radiostacji mogą utonąć w biurokratycznych zamierzeniach i planowaniach z oczywistą szkodą dla amerykańskiej strategii politycznej i dla sprawy przekazywania do krajów sowieckiej strefy wpływów prawdziwych informacji o sytuacji międzynarodowej.

Uważamy, że społeczeństwo polonijne ma w tym zakresie obowiązki włączenia się w akcję na rzecz prawidłowego rozwiązania zagadnienia zabezpieczenia sytuacji i roli obu radiostacji. Nie wystarczy jednak tylko retoryczne podkreślanie poparcia Polonii Amerykańskiej dla Radia Wolnej Europy i Radia Swoboda. O tym poparciu powinny dowiadywać się administracja rządowa i Kongres.

Zdecydowaliśmy więc wystąpić z zachętą do zorganizowanej Polonii Amerykańskiej, aby dała znać kołom rządowym i kołom kongresowym, że przywiązuje wielką wagę do zabezpieczenia obu radiostacjom podstaw

technicznych i finansowych dla możliwości jak najskuteczniejszego oddziaływania na społeczeństwa krajów Europy Wschodniej, do których radawane są programy Radia Wolnej Europy i Radia Swoboda.

Na tym samym miejscu ogłaszamy wyjątkowej wagi dokument, mówiący o postawie obecnego Prezydenta, Jimmy Cartera, w sprawie obu radiostacji, gdy był on prezydenckim kandydatem i w kampanii przedwyborczej w 1976 r. wystąpił z jasnym oświadczeniem, analizującym znaczenie i rolę Radia Wolnej Europy i Radia Swoboda oraz żądającym pełnego popierania potrzeb tych radiostacji.

Oświadczenie w języku angielskim powinno być rozpowszechnione jak najszerzej głównie w kołach rządowych i kongresowych. Dlatego też sugerujemy, aby to oświadczenie było wycinane i wysyłane zarówno do Białego Domu i Departamentu Stanu, jak też do prezydenckiego doradcy dla spraw bezpieczeństwa, dr. Zbigniewa Brzezńskiego oraz do senatorów i kongresmanów.

Wzywamy całą polonijną prasę do

przedrukowania tych uwag i oświadczenia oraz do włączenia się w apel, aby ze wszystkich stron kraju zorganizowana Polonia przeprowadziła wspomnianą akcję wysyłania wycin-ków.

Jeśli chodzi o stan Illinois, proponujemy wysyłanie wycin-ków do sen. Adlai Stevensona (D) i sen. Chales Percy (R) oraz do kongresmanów z poszczególnych okręgów wyborczych. Przesyłki do senatorów należy adresować:

U.S. Senate, Washington, DC. 20510, a przesyłki do kongresmanów na adres: House of Representatives, Washington, DC. 20515.

Z rejonu metropolii chicagowskiej są następujący kongresmani: następujący kongresmani:

Morgan F. Murphy, Martin A. Russo, Edward Derwinski, John G. Fary, Henry J. Hyde, Cardiss R. Collins, Daniel Rostenkowski, Sidney R. Yates.

Sądzimy, że odpowiadający na nasz apel orientują się, którzy kongresmani reprezentują ich w Izbie Reprezentantów.

Pre-Election Pledges and Post-Election Reality

During his election campaign of 1976 Jimmy Carter issued the following statement on Radio Free Europe and Radio Liberty:

"If detente with the Soviet Union and the countries of Eastern Europe is to have real meaning, we must work towards a freer flow of information and ideas. The most valuable instruments this nation has for this purpose are our international radio stations — Voice of America, the official radio voice of the U.S. Government abroad, Radio Free Europe (RFE) and Radio Liberty (RL), which substitute for a free press in those countries.

These stations have for many years been a vital part of the lives of over half the adult populations of Poland, Czechoslovakia, Rumania, Hungary, and Bulgaria and one-fourth the adult population of the Soviet Union. For these people, radio broadcasts from abroad are the primary source of uncensored information.

The Voice of America, with superb technical facilities and a capacity to broadcast an audible signal to all of Eastern Europe and the Soviet Union, has been entangled in a web of political restrictions imposed by the Department of State, which seriously limits its effectiveness. At the same time, for nearly a decade, our foreign policy leadership in Washington has ignored repeated warnings that the broadcast strength of Radio Free Europe and Radio Liberty is growing progressively weaker owing to jamming and inadequate transmitter power.

Three years ago, a Presidential Study Commission chaired by Milton Eisenhower concluded that major facility modernization of the two stations should be undertaken on an urgent basis. The President and the authorizing committees of Congress concurred. And yet, the budget request for the period through September, 1977 is now before the Congress and still no funding is being sought by the Administration for the essential transmitters.

I believe that this failure to act from the inability of the present Administration to appreciate the importance of an open foreign policy and a free flow of information and ideas through mass communication. There are also signs of a more insidious problem — a preference by our Secretary of State to deal privately with the Soviets, while they have launched a massive diplomatic attack on the radios, demanding that they be shut down and attempting to prevent RFE and RL

commentators from covering the Olympic Games. As I said in Chicago, "... having the benefits of the Helsinki Accords without the requirement of living up to the human rights provisions which form an integral part of it, is not an acceptable formula for detente.

In the final analysis, the radios are more than mere transmitters of information. They are the symbol of the U.S. commitment to peaceful change in Eastern Europe and a sign of continued U.S. engagement in Europe's future. If we remove the uncertainties that have arisen around our commitment to the radios, the peoples of the Soviet Union and Eastern Europe — Poles, Czechs, Slovaks, Hungarians, Russians, Ukrainians and others — will transcend what Alexander Solzhenitsyn has called the "muffled zone". And the American people can once again take pride in the fact that their foreign policy is an accurate reflection of their character and moral heritage."

How these solemn pledges look from perspective of more than three years of Carter's administration?

The process of gradual dismantling of RFE/RL initiated by Ford-Kissinger has been continuing. In consecutive shockwaves of mass reduction the Radio lost 38% of its personnel. An inadequate program of new transmitters was sent to the U.S. Congress. The entire area east of Ural remains out of their effective range (Board for International Broadcasting Annual Report 1980).

Every year funds requested by RFE/RL were cut down, first by the Administration and later by the Congress. Annual allocations, higher on paper, never compensated fully inflationary costs increases and dollar devaluation. Both Radios are being nicked and dined to death by penny-pinching economies.

In constant search of saving measures RFE/RL have been subjected to permanent reorganizations. Disruptive relocations and dispersal of remaining staff in Munich recommended to Congress by BIB may deal a final blow to these strategic instruments. Lack of stability has seriously undermined morale of the staff.

At the same time the Soviet Union: — has increased its broadcasting in 68 languages to 2,000 hours per week. — has been jamming RFE/RL at the expense of \$300 million. — has concentrated a barrage of inflammatory and mendacious anti-American propaganda on Iran, Turkey, Arab countries and other critical areas.

The U.S. is facing the greatest threat of its security and well-being since 1945. The strategic role of the radios should be reappraised and dramatically upgraded on our list of strategic priorities. Our great resources and technology should be fully exploited in a crash program aimed at increasing the impact of shortwave radios to its maximum. These instruments represent our only means to erode the Soviet system and its commitment to expansion and aggression.

Nasi "Recommended" Na Stanowiska Sędziowskie

Chicago Bar Association podało do wiadomości swoje stanowisko w sprawie kandydatów na urzędy sędziowskie, którzy stają do prawyborów 18 marca.

Sędziowie polskiego pochodzenia, zarówno mający oponentów, jak i kandydujący bez opozycji, zostali uznani przez Bar Assn. jako "recommended." Chodzi tu o następujących kandydatów:

sędzia stanowego Sądu Apelacyjnego, Franciszek S. Lorenz, kandydujący na sędziego stanowego Sądu Najwyższego z ramienia Partii Demokratycznej, jako indorsowany przez tę partię kandydat;

sędzia Sądu Okręgowego, republikanin Robert Skłodowski, kandydujący do stanowego Sądu Najwyższego z ramienia Partii Republikańskiej, nie mający w prawyborach opoenta; sędzia Michael F. Chaja (Czaja, polskiego pochodzenia); kandydujący na sędziego Sądu Okręgowego z ramienia Partii Demokratycznej i mający opoenta.

Bez opozycji kandydują na sędziów Sądu Okręgowego na tykcie Partii Demokratycznej: sędzia Edward H. Marsalek i sędzia Thomas R. Rakowski.

W Bazylice Gnieźnieńskiej

Od 31 już lat uroczystości Ofiarowania Pańskiego, czyli święto Matki Boskiej Gromnicznej, w prymasowskiej bazylice Wniebowzięcia NMP na Wzgórzu Lecha w Gnieźnie łączy się z rocznicą ingressu do tej archikatedry najstarszego polskiego arcybiskupstwa, 79, z rzędu metropolity gnieźnieńskiego — kardynała Stefana Wyszyńskiego, prymasa Polski.

Główna uroczystość w tym dniu miała miejsce w bazylice prymasowskiej. Przybyli na nią rzesze wiernych z Gniezna i okolic. Obecni byli biskupi pomocniczy kard. Stefana Wyszyńskiego na archidiecezję gnieźnieńską i jego wikariusze generalni. Przed rozpoczęciem uroczystej mszy św., celebrowanej przez bpa J. Czerniaka, poświęcone zostały gromnice, po czym nawami bazyliki przeszła procesja z zapalonymi świecami. Po mszy św. pontyfikalnej przemówił kard. S. Wyszyński, prymas Polski.

W przeddzień archidiecezja gnieźnieńska obchodziła rocznicę konsekracji bazyliki prymasowskiej.

For Easter Sunday! Printed Pattern



4585 2-8

Spring is a whirl of parties for a young lady... from birthdays to Easter Sunday egg hunts to last-day-of-school celebrations. This high-waisted charmer has scalloped neckline, sleeves. Printed Pattern 4585: Children's Sizes 2, 4, 6, 8. Size 6 takes 1 5/8 yards 45-inch fabric. \$1.75 for each pattern. Add 50¢ for each pattern for first-class airmail and handling. Send to:

Anne Adams, Dept. 10, Polish Daily Zgoda, 243 W. 17th St., New York, NY 10011.

Print NAME, ADDRESS, ZIP, SIZE and STYLE NUMBER.

Busy women, the fastest-to-sew fashions are in our NEW SPRING-SUMMER PATTERN CATALOG! Dresses, tops, jackets, pants. Plus \$1.75 free pattern coupon. Send \$1 for Catalog. 127-Afghans 'n' Dollies... \$1.50 129-Quick/Easy Transfers... \$1.50 130-Sweaters-Sizes 38-56... \$1.50 132-Quilt Originals... \$1.50

Z Bocznej Trybuny Sportowej

—ZYGMUNT P. BOBIN—

W PIĄTEK, 29 LUTEGO DALSZE ROZGRYWKI W HALI KRYTEJ

W niedzielę, dnia 24 lutego seniorzy rozegrali szóstą kolejkę rozgrywek halowych. Zanotowano następujące wyniki: w First Division Blue Stars — Liths 2:2, Eagles — Tanners 5:2 (Trzy-na uzyskał cztery bramki, Olympics — Royal Wavel 3:2, United Serbs — Liths 2:2 i Winged Bull — Maroons 1:3. W tabeli First Division prowadzi polski zespół Eagles maksymalną ilością punktów, na drugim miejscu znajduje się drugi polski zespół z południowej strony miasta Royal Wavel — mimo pechowej przegranej w stosunku 2:3 do Olympics.

* * *

Seniorzy grają następne mecze w Hali Krytej w PIĄTEK, 29 lutego w Chicago Armory w następnej kolejności: Olympics — Blue Stars, Royal Wavel — United Serbs (6:35), Wisła — Green-White (8:55), Croats — Joliet, San Francisco — Pampas, Winged Bull — Liths oraz Maroons — Eagles o godz. 11:15. Zniżkowe bilety nadal można nabyć w polskich klubach sportowych.

* * *

JUNIORZY WISŁY BIAJ LIDERA GREEN-WHITE "A" 2:1

O małą sensację postarali się ub. niedzieli juniorzy Wisły, bijąc w Broadway Armory lidera grupy juniorów Green-White "A" w stosunku 2:1. Bramki dla zespołu polskiego zdobyli: Z. Milewski — 1, i M. Mazur — 1. W bramce juniorów Wisły doskonale zagrał P. Gawron; w pomocy i w ataku niezastąpiony był H. Habina.

* * *

W oto wyniki meczów juniorów: Viking Gold H-F United 1:4, Viking Blue — Seagull 0:1, Viking Gold — Maroons 0:1, H-F United — Seagull 1:2, Viking Blue — Liths 1:4, Maroons — Kickers 2:0, Wisła — Green-White "a" 2:1 (do przerwy 1:1), oraz Kickers — Liths 0:0. Prowadzą w tabeli Mroons, którzy mają o jeden punkt więcej od Wisły, ale też mają o jeden mecz więcej rozegrany. Wisła "wyskoczyła" w tabeli na drugie miejsce, a to dzięki niezwykle ambitnej grze w ostatnim meczu, relegując lidera Green-White "A" na trzecią pozycję.

* * *

W niedzielę, 2 marca, juniorzy Wisły mają dobrze zapracowany odpoczynek. Inne drużyny młodzieżowe grają w Broadway Armory od godz. 6-ej wieczorem do godz. 9:30 wiecz. Na mecze juniorów w Broadway Armory — wstęp bezpłatny.

* * *

KLUB SPORTOWY WISŁA PRZYJMUJE JUNIORÓW

Chłopcy w wieku do nieukończonego 19-go roku życia, z uprzednim doświadczeniem piłkarskim, mogą się zgłaszać do młodzieżowej drużyny piłki nożnej Wisły, codziennie w lokalu własnym u dyżurnego, 4411 W. Fullerton Ave., lub telefonicznie 384-9324, lub przyjąć wprost na trening na sali w Prosser High School, 2148 N. Long Ave., w poniedziałki i środy, od godz. 6-ej po południu, u trenera (z Polski) J. Płazewskiego. Zgłaszać się powinni tylko chłopcy naprawdę zainteresowani SYSTEMATYCZNYM doskonaleniem się w tym sporcie oraz mający zgodę rodziców lub ich opiekunów. Wisła obecnie bierze udział w rozgrywkach halowych.

* * *

Po 7-miu tygodniach rozgrywek, tabela ligi młodzieżowej wygląda następująco:

	st.br.	pkt.
Maroons	20: 9	15
Wisła	18: 8	14
Kickers	15: 3	13
Green-White "A"	23:12	13
Real F.C.	14: 6	12
Seagull	11: 9	10
Viking Gold	8:20	8
Schwaben	10: 6	7
Green-White	19:14	6
Liths	13:14	6
H-F. United	13:16	6
Viking Blue	8:20	3
St. Willy	3:26	1

* * *

Ponieważ drużyny rozegrały niejednakową ilość meczów, dlatego teoretycznie każda drużyna, która już posiada przynajmniej 7 pkt. — ma szanse na czołowe miejsce. Super ciekawy mecz, to najbliższe spotkanie juniorów Wisły z Maroons, który odbędzie się w niedzielę 16 marca o godzinie 5:30 po południu. Wstęp na mecze młodzieżowe bezpłatny.

* * *

DYMNA ZAŚLONA

W polskim piłkarstwie narosło w ciągu ostatnich lat tyle spraw, że wymagają one rozwiązania. Jeśli nie

kompleksowego, to należałoby przynajmniej zająć się najpierw sprawami najważniejszymi, a nieco później drugorzędnymi. Tymczasem z oświadczenia dla Polskiej Agencji Prasowej, bo PZPN nie raczył — jak podaje depesza — nie raczył nawet w tej sprawie zwołać konferencji prasowej, dowiadujemy się o gotowym projekcie reorganizacji rozgrywek ligowych. Tak, jakby od tego, czy w ekstraklasie będzie dwie czy nawet cztery drużyny mniej, zależały losy... polskiej reprezentacji w eliminacjach do Mistrzostw Świata — 82.

* * *

Oczywiście nikt nie neguje faktu, że II liga składająca się z dwóch grup oraz III liga z ośmioma grupami, to swojego rodzaju kuriozum: luksus w naszych warunkach, piramida o wystających krawędziach. Ale też niech nam nikt nie mydli oczu, że po wcieleniu w czyn proponowanego pomysłu, jak za dotknięciem różdżki czarodziejskiej, poziom piłkarstwa polskiego będzie systematycznie wzrastał.

* * *

Nie będziemy już wracali do tego, jak przed kilku laty próbowano wszystkich przekonać, że powiększenie III ligi z czterech do ośmiu grup jest krokiem zbawczym, oraz, że nadeszła już pora do rozbudowy II i I ligi. O nie. Otrzymalibyśmy odpowiedź, że... na błędach trzeba się uczyć.

* * *

Powiemy tylko, że jest cały worek spraw, które trzeba załatwić w pierwszej kolejności, aby zaczął się okres odnowy. Pierwsza i zasadnicza to wcielenie w życie i to konsekwentnie, zarządzenia GKFFiS o świadczeniach dla piłkarzy. Nie twierdzimy, że dokument ten jest tak doskonały, iż w trakcie działania nie zajdzie konieczność dokonania pewnych retuszów. Ale jego sens jest życiowo słuszny i uzasadniony. Wiemy bowiem, ile i za co ma otrzymywać piłkarz. Tylko pytanie, jak wywiązuje się w zamian? I czy kluby przestrzegają liter zarządzenia? Zbyt krótki jest czas od momentu jego wejścia w życie, abyśmy już mogli mówić o efektach. Wykaże to dokonywana obecnie w klubach kontrola postanowień GKFFiS. Zatrzymajmy się na razie przy tym, jak piłkarze wywiązują się z podstawowego wymogu, jaki nakłada na nich kontrakt. Czy i jak angażują się w treningach i w grze?

* * *

Musimy zrozumieć, że średniej klasy pracownik fizyczny czy umysłowy zarabia dużo mniej, niż wybitny piłkarz. Ba, nawet mniej, niż zwykły ligowy gracz. Ale dlaczego klub — a więc "pracodawca" — toleruje marnotrawienie przez zawodnika swej formy? Tego nie pojąć nie możemy. Kiedy nie było kontraktów, zdawano sobie sprawę z hamulców, na jakie natrafiają w prowadzeniu drużyn ligowych zarówno działacze, jak i trenerzy. Obrażony, bądź ukarany zawodnik mógł przenieść się do innego klubu i nie tylko osłabić swoją macierzystą jednostkę, ale jednocześnie wzmocnić team rywali. Teraz jednak ten drugi kłopot mają opiekunowie z głowy. Rozumiemy, że istnieje jeszcze obawa, iż karając zawodnika osłabia się chwilowo zespół. Ale czy faktycznie?

* * *

Czy nie warto popatrzeć na przypadek z drugiej strony... Niesforny zawodnik gra nie tylko słabiej, niż go na to stać, ale jeszcze wprowadza rozprężenie w kolektywie. Inni koledzy biorąc niego przykład. Wkrótce sami wykorzystają beśnośność zarządu i trenera. Czy przypadkiem w mieleckiej Stali nie zaistniało w ub. sezonie właśnie takie zjawisko? Wymieniamy tu klub z Mielca dlatego, gdyż zaszyły w nim sprawy tak daleko, że rzucały się bardziej w oczy, niż gdzie indziej, a równie były omawiane w prasie sportowej. Równie dobrze moglibyśmy wskazać palcem na każdy inny ligowy zespół.

* * *

Ciekawe, czy centrala piłkarska nie dostrzega konieczności zajęcia się sprawami trenerów. Chodzi o umocnienie ich pozycji, o wzięcie w obronę rządzących klubów przed napastą niezadowolonych graczy. Nie bardzo się dziwimy, że trenerzy — dostosowując się do sytuacji — zabiegają li tylko o jak najwyższe gaże w klubie i o doraźne sukcesy. Ulegają bowiem presji drużyny i chcą jak najdłużej utrzymać się na dobrej płaszczyźnie. Jakże więc mogą wymagać od zawodników solidnego wykonywania ćwiczeń na zajęciach, lub odsuwać ich od gry za nocną birbantkę?

POLSKA KWIACIARNIA
J and J FLOWER SHOP
KWIATY NA
WSZELKIE OKAZJE
NAJNIŻSZE CENY
5126 W. BELMONT 545-2697

do POLSKI
LEKARSTWA
ZYWNOSC
PIENIAŹE
nafta i olej
nafta i olej
PRZEZ APTEKĘ
W INGL
GRABOWSKI
175 DRAYCOTT AVENUE
LONDON S.W.3. ENGLAND

Z przykrością podaje do wiadomości, że
TED JAKUBOWSKI
Allstate reprezentant ubezpieczeniowy,
zmarł dnia 11 lutego 1980 roku.

Jeżeli macie jakiegokolwiek pytania w związku z Waszym ubezpieczeniem w Allstate proszę dzwonić do mnie,

JERRY CIELINSKI
Tel. 965-2021
Musicie pytać się o mnie: **JERRY CIELINSKI**
Ze mną rozmówicie się po polsku.

Solidarność Robotników w PRL

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

Komisję Robotniczą dla obrony żywotnych interesów pracowników.

Komisja wydała odezwę do całej załogi, protestując przeciwko represjom dyrekcji i licznym wypowiedzeniom pracy wielu zasłużonych robotników, a często jedynych żywicieli rodzin. Na czele 4-osobowej Komisji stanął Lech Wałęsa, były członek Komitetu Strajkowego Stoczni Gdańskiej w grudniu 1970 r., a dziś — jeden z organizatorów Komitetu Wolnych Związków Zawodowych.

Komisja zwołała dwa wiece w zakładzie pracy, na których ustalono m.in. żądania: cofnięcia wypowiedzenia robotnikom, powołanie wspólnej komisji dyrekcji i załogi do rozpatrywania wszelkich redukcji w zakładzie pracy i przyznanie dodatku drożyznianego. Działalność i postulaty Komisji Robotniczej poparli swymi podpisami po tymi żądaniem 170 pracowników "Elektromontażu".

Następnego dnia po tych wiecach pojawiły się wokół budynków zakładu samochody milicyjne — ale na tym postrachu się skończyło. Dokonane zwolnienia z pracy są sprzeczne z przepisami ustawy, toteż dyrekcja nie wie, jak z tej sprawy wybrnąć wobec żądań Komisji Robotniczej.

W Stoczni Gdańskiej na Wydziale W-2 zwolniono z pracy i przeniesiono na gorsze stanowisko sunnicową Annę Walentynowicz, długoletnią pracownicę Stoczni i działaczkę Komitetu Wolnych Związków Zawodowych.

Na wiadomość o tej politycznej sztykcie załoga tego wydziału przeprowadziła 31 stycznia 3-godzinny strajk ostrzegawczy dla poparcia żądania cofnięcia przeniesienia Walentynowicz.

Przykładem skutecznej, solidarnej walki robotników o swe prawa były grudniowe wydarzenia w kopalni miedzi "Rudna" na Dolnym Śląsku.

Górnicy miedziowi, mający trudne warunki pracy, byli traktowani znacznie gorzej od górników w kopalniach węgla. Gdy postulat ich płac i innych uprawnień dyrekcja pomijała milczeniem, postanowili działać.

W nocy z 15 na 16 grudnia 500 górników z nocnej zmiany zjechało na dół, ale pracy nie podjęło. Zażądali, by zjechał do nich ktoś z dyrekcji upoważniony do załatwienia ich żądań.

W szczególności chodziło o podwyżkę płac, o system sztych kopalnianych oraz o dodatkowe wolne dni od pracy, jakie przysługują górnikom węglowym i przyznawanie tej samej kategorii zaopatrzenia, z jakiej korzystają kopalnie węgla.

Z dyrekcji nikt do górników nie zjechał. Wobec tego przez całą noc nie pracowali. Dopiero wczesnym rankiem zjechał do nich dyrektor.

Obiecał, że postulat ich przedstawia natychmiast ministerstwu. I rzeczywiście w 24 godziny później w kopalni "Rudna" zjawił się wicepremier Franciszek Kaim. Po rozmowie z załogą zgodził się na wszystkie żądania.

Terrorysty Zwolnili 13 Osób

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

pierwszej wymiany strzałów, terrorysty.

Liczba zakładników pozostaje nadal zagadką.

Raporty prasowe donoszą o zatrzymaniu od 35 do 67 osób.

Dyplomaci uważają, że na terenie opanowanej ambasady, po uwolnieniu 13 kobiet, nadal znajduje się 67 osób. Lider napastników, przedstawiający się jako "komendant Cincio" zapewnia, że liczba ta nie przekracza 35.

W wywiadzie telefonicznym udzielonym reporterom UPI, Cincio powiedział, że zatrzymani czują się w towarzystwie napastników "doskonale," zadając pytania dotyczące ich ruchu a "niektórzy wykazują duże zrozumienie dla ich żądań i akcji."

Jedną z uwolnionych wczoraj kobiet poinformowała, że najgorszym przeżyciem podczas pierwszych 25 godzin od chwili napadu, było wyprowadzenie ambasadorów US, i Dominikany w miejsce skąd dochodziły hałasy.

Terrorysty najprawdopodobniej przypuszczali, że żołnierze i policja usiłują dostać się do wnętrza budynku.

Ambasadorowie mieli stanowić ich "tarczę."

Kobieta przypuszcza, że gdyby po-

dejżenia sprawdzili się terrorysty natychmiast rozstrzelaliby obydwu dyplomatów.

Uwolniona opowiedziała też o pierwszych momentach akcji terrorystów.

Okazało się, że niezauważona i niezatrzymywana przez nikogo para elegancko ubranych lewicowców dostała się do wnętrza, w których odbywało się przyjęcie.

Zadaniem ich było przygotowanie "gruntu" do napadu.

Kiedy terrorysty zbliżyli się do drzwi, para ta wydała zebranych rozkaz położenia się na ziemi i pomogła swoim organizacyjnym kolegom w dotarciu do najważniejszych punktów rezydencji.

Tymczasem przedstawiciele rządu US zaczynają podejrzewać, że ambasador Związku Radzieckiego i trzech inni ambasadorów państw komunistycznych mogli być wcześniej powiadomieni o zamiarach lewicowych terrorystów.

Wszyscy czterej przybyli bowiem na przyjęcie nieco wcześniej i po bardzo krótkim udziale w uroczystościach opuścili budynek jeszcze przed atakiem.

Dyplomaci uważają jednak, że fakty te nie stanowią wystarczających dowodów na potwierdzenie przypuszczeń, zwłaszcza że Republika Dominikany nigdy nie pozostawała w bliskich stosunkach z jakimkolwiek państwem bloku wschodniego.

Krótkie, grzecznościowe wizyty nie są sprawą niezwykłą w przypadku gdy stosunki danych państw można określić jako "chłodne."

Ambasador US, Diego C. Asencio dzwonił wczoraj do misji amerykańskiej w Kolumbii zapewniając jej pracowników o swoim "dobrym zdrowiu i samopoczuciu."

Krytyczny Stan Zdrowia Doradcy Mafii

Miami Beach, Fla. (UPI) — Złoty finansowy doradca świata podziemnego, 78-letni Meyer Lansky został przewieziony do szpitala w krytycznym stanie zdrowia.

Dwa dni wcześniej Lansky przeszedł operację usunięcia nowotworu z płuca.

W 1970 roku Lansky zrezygnował ze swej kryminalnej służby i udał się do Izraela.

W czasie jego pobytu w tym kraju, sąd federalny US postawił go w stan oskarżenia zarzucając mu udział w konspiracji.

Nieco później władze Izraela odmówiły Lanskiemu prawa stałego pobytu.

W 1972 Lansky zmuszony był do wyjazdu.

Powrócił do Stanów, gdzie stanął na ławie oskarżonych.

Ze względu na stan zdrowia uzyskał zwolnienie od odpowiedzialności karnej.

Partyzanka Duma

Belgrad (UPI) — Fakt, że jugosłowiański prezydent Tito zdołał przetrzymać dwa agonizujące kryzysy i że nadal walczy ze śmiercią, wpisał w zdumienie osiem lekarzy-specjalistów, którzy tworzą przy chorym stałą ekipę medyczną. "To partyzanka duma nakazuje walczyć o życie" — wyjaśnił zdumionym lekarzom dygnitarz partyjny.

Chciał Odbić Pielgrzymkę Do Katynia

W dniu 13 lutego br. uczestnik ROPCzO w Polsce, Adam Wojciechowski, nie otrzymał pozwolenia na wyjazd do Związku Radzieckiego, gdzie zamierzał oddać hołd bohater-skiemu oficerom polskim w Katyniu w dniu 13 kwietnia br.

Zmarła Trzecia Ofiara Napadu

Berkeley, Calif. (UPI) — 16-letnia Daphne Mills, postrzelona w głowę podczas napadu, w którym zginęła jej rodzica, zmarła w szpitalu nie odzyskując przytomności.

Lekarze utrzymują, że dwa strzały w głowę doprowadziły do tak silnych uszkodzeń mózgowych, że nawet po powrocie do zdrowia dziewczyna nie byłaby w stanie wskazać mordercy.

Rodzice trzeciej ofiary napadu, Al i Jeannie Mills byli dyrektorami ośrodka stworzonego przez nich dla osób, które wystąpiły z sekty Jamesa Jonesa "Peoples Temple".

Ludzie ci powiadomiali policję o istnieniu "grupy uderzeniowej" złożonej z najwierniejszych zwolenników Jonesa, której zadaniem było wymierzanie kar za "zdradę" ich lidera.

Po opublikowaniu wiadomości o morderstwie wielu byłych członków sekty zgłosiło się na policję z prośbą o roztoczenie na nimi ochrony.

Stanisław Ceranowicz

Hafty z "Makowianki"

Maków Podhalański leżący na pograniczu regionu krakowskiego i podhalańskiego, ma wyśmienite warunki klimatyczne — obrazowe, słynie także ze sztuki i zdobnictwa o motywach krakowskich, góralskich, a ściślej babiogórskich, co związane jest z bogatą sztuką ludową tych okolic.

Miasto nie ma charakteru przemysłowego. Działają tutaj spółdzielnie pracy, wyrabiające nie tylko na rynek krajowy. Duży procent wyrobów trafia na eksport. Uroczą miejscowość podbeskidzką rozstrawiła w Kraju i na świecie Spółdzielnia Pracy Rękodzieła Ludowego i Artystycznego "Makowianka".

Na współczesny kształt rękodzieła ludowego i artystycznego w tym rejonie oddziaływały wieloletnie i różnicowane tradycje. Już w połowie XIX wieku Maków i okolice były m.in. wytwórcami słynnych krakowskich chust czepcowych. Od 1895 roku rozpoczyna w tej miejscowości swoją działalność trzyletnia Krawiecko-Hafciarska Szkoła Zawodowa — istniejąca zresztą po dzień dzisiejszy, która nie miała wpływu wywarła na kształtowanie się mód i stylów w tutejszym zdobnictwie.

W oparciu o te wpływy, w latach międzywojennych nastąpił dość żywiołowy rozwój hafciarstwa. Prywatni

Zmarł B. Minister Yigal Allan

Tel Aviv (UPI) — Były izraelski minister spraw zagranicznych 62-letni Yigal Allan, swego czasu protegowany pani Goldy Meir, który ostatnio zabiegał o przywództwo w opozycyjnej Partii Pracy, zmarł dziś na atak serca.

Zgon nastąpił w szpitalu Emek w galilejskim miasteczku Afula, do którego Allan został przewieziony wczoraj.

Radio izraelskie podało wiadomość, że już o godz. 10 wieczorem stan chorego zaczął się gwałtownie pogarszać i że zgon nastąpił w cztery godziny później. Pogrzeb zmarłego odbędzie się prawdopodobnie w niedzielę.

Minister Allan, który po śmierci premiera Levi Eshkola przez jakiś czas pełnił obowiązki szefa rządu, był twórcą planu pokojowego, który zalecał m. in. zrzeczenie się przez Izrael gęsto zaludnionych rejonów w Przedjordanii. Plan ten nie uzyskał poparcia nawet w szeregach jego własnej Partii Pracy.

Heroína, Podpalania — Tematem Obrad w Stolicy

Superintendent policji chicagowskiej Richard Brzeczek przebywał na konferencji szefów policji wielkich miast, zwołanej przez Prokuratora Generalnego Benjamin R. Civiletti w stolicy kraju, Washingtonie.

Prokurator Generalny ostrzegł przed gwałtownym rozszerzeniem się handlu narkotykami — szczególnie heroína w największych miastach Ameryki. Heroína, której produkcja ostatnio wzrosła przenika do kraju z Pakistanem, Afganistanem i Iranem.

Ten groźny narkotyk jest produkowany z opium.

Na konferencji naradzano się również jak położyć kres pladze podpalania, prawdziwej klęsce, jaka nawiedziła większe miasta amerykańskie.



ŻYWA PAMIĘĆ

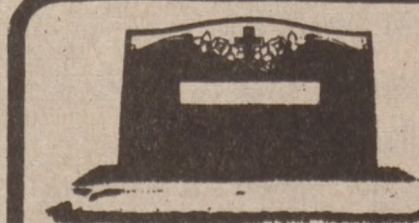
Pamiętkowy kielich lub cyboryum (puszka na komunikanty) wygrawerowane z pamięcią o Waszym najdroższym zmarłym, który można podarować potrzebującym misjom lub jakiegokolwiek księdza, którego wybierze, będzie zawsze żywym wspomnieniem pięknym i niezwykłym. Ornaty, Alby i wiele innych Przedmiotów Liturgicznych i religijnych dla Waszej Parafii w Polsce. Obszary Kościelne, Budowa, Planowanie.

Watra Church Goods Company

2846-50 W. Cermak Rd.

(312) 247-2425

Chicago, Ill. 60623



Come and see our large indoor selection of beautiful designs and granites fully guaranteed by us

we serve all cemeteries

UWAGA:

Mamy złotą folię w książeczkach na pomniki w Polsce

JAWORSKI MONUMENT COMPANY
3067 N. Milwaukee Ave. Otwarte wieczorem w Chicago, IL 60618
Tel: 588-1050

BRING THIS AD AND OBTAIN A SUBSTANTIAL DISCOUNT



PODZIĘKOWANIE

Dotknięci bolesną stratą po śmierci najukochańszej matki, babci, prababci i siostry naszej, śp.

Heleny Kostrubala

żony śp. Jana K., b. Redaktora Naczelnego Dziennika Chicagowskiego



z głębi serca pragniemy wyrazić najserdeczniejsze podziękowanie wszystkim krewnym, przyjaciółom i znajomym, którzy wzięli udział w Jej pogrzebie, lub w jakikolwiek sposób przyczynili się do oddania Zmarłej ostatniej ziemskiej przysługi.

Pragniemy podziękować Wiel. Ks. Charles Osofskiemu, proboszczowi par. św. Kamila, za odwiedzenie Zmarłej w kaplicy pogrzebowej.

Wiel. Ks. Norbertowi Wachowiak, za odprawienie Mszy św. i odprowadzenie zwłok na cmentarz.

Organistce p. Carol Frencl za grę podczas nabożeństwa; soliście p. Stanley Hucker za śpiew solowy.

Dziękujemy pp. Paul Valasek, Bart II i Gary Kostrubala, Joan Piekietko, Walter Day i Ted Marczan za niesienie trumny na miejsce wiecznego spoczynku.

Dziękujemy Członkom organizacji i towarzystw do których śp. należała za wzięcie udziału w ceremoniach pogrzebowych.

Dziękujemy wszystkim, którzy odwiedzili zwłoki i wyrazili nam swe współczucie; tym, którzy ofiarowali bukiety duchowne i śliczne kwiaty, pogrzebowym: pp. Regine Urbanek i Walerii Urbanek-Krauspe, za wzorowe pokierowanie pogrzebem; w ogóle wszystkim tym, którzy przyczynili się do upiększania pogrzebu składamy nasze najszczerze podziękowanie staropolskimi słowami Bóg Zapłać.

W ciężkim żalu pogrążone:

DZIECI WRAZ Z CAŁĄ RODZINĄ



Ś. P.

Pogrążeni w głębokim smutku donosimy wszystkim naszym krewnym, przyjaciółom i znajomym, że najukochańsza matka, teściowa, babcia i prababcia nasza, śp.

Maria Klinciewicz

(z domu Pozniak)

po długiej chorobie zmarła dnia 28-go stycznia, 1980 roku w Poznaniu w wieku lat 92 i pochowana została na cmentarzu Górczyńskim w Poznaniu.

Nabożeństwo za spójność duszy Zmarłej zostanie odprawione w niedzielę, 2 marca, o godzinie 10:00 rano, w Kaplicy OO. Jezuitów, 4105 N. Avers Ave.

O udział w nabożeństwie krewnych i przyjaciół proszą pogrążeni w żałobie:

Bolesław (Elżbieta), Edward (Janina) i Tadeusz, synowie i synowe w Stanach Zjednoczonych; Władysław (Albina), syn i synowa w Polsce; Wacław (Margaret), syn i synowa w Irlandii; oraz wnuki i prawnuki.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza żona moja, matka, babcia i siostra nasza, śp.

Stefania Rychtarczyk

(z domu Komperda)

po krótkiej chorobie, pożegnana się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 26-go lutego 1980 roku, o godzinie 3:15 po poł., w starszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 1-go marca, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 5253 W. Fullerton ul. (blisko Lockwood), do kościoła św. Stanisława B. i M. (Msza św. o godz. 10-ej), a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

Wojciech, mąż; Antonina (Stanisław) Zachemski, córka i zięć; Maria (Leszek) Lupa, Krystyna, Józef i Danuta, wnuczki i wnuk; Józef (Maria) Komperda i Stanisław (Zofia) Komperda, bracia i bratowe; Aniela Stoch i Anna z mężem we Francji, siostry; wraz z całą rodziną.

Pogrzebowi: Poterek, telefon 237-6400.

(28-29)

PRZYJĘCIA Poprzezobowe

FAMILY STYLE \$4.50 OD OSOBY

JAN i ZOFIA RESTAURANT

6873 N. MILWAUKEE

647-7949



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza żona moja, matka, babcia i prababcia nasza, śp.

Maria Przybyłek

(z domu Iwanek)

(matka śp. Eweliny Ireland)

pożegnana się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 27-go lutego 1980 roku, o godzinie 9-ej rano w starszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 1-go marca, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 5735 W. Fullerton ul. (narożnik Mango), do kościoła św. Jakuba (Msza św. o godz. 9:30), a stamtąd na cmentarz Maryhill na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni:

Franciszek, mąż; Janina z mężem Eugeniuszem Konaszewskim, córka i zięć; Zenon z żoną Bronisławą, syn i synowa; Frank Ireland, zięć; 14 wnucząt; 12 prawnucząt; wraz z całą rodziną.

Pogrzebowi: Poterek, Telefon 237-6400.

POLSKIE PROGRAMY RADIOWE i TELEWIZYJNE W CHICAGO

Nadawane Raz w Tygodniu

RZYMSKO-KATOLICKA MSZA ŚW.

W języku polskim nadawana z Kaplicy Polskich Ojców Jezuitów celebrowana przez Ks. Zbigniewa Góreckiego S.J.

Stacja WCEV — 1450 A.M.
W Każdą Niedzielę
7 — 7:35 Rano

PROGRAMAPOSTOLSTWA MODLITWY

W Każdą Niedzielę
7:30 — 8:30 Rano
WCEV — 1450 A.M.
Ks. Zbigniew Górecki, S.J.

GODZINA RELIGIJNA OJCÓW SALWATORIANÓW

Stacja WJOB 1230 AM
Hammond, Ind.
w każdą niedzielę
od 12 do 12:30 po południu

WESOŁA CHICAGOSKA FAŁA

STACJA W.O.P.A. 1490 KC
W każdą niedzielę
1 do 2 Po Pol.
Józef Zieliński, dyrektor

"PROGRAM RADIOWY JADWIGI i EUGENIUSZA ZŁOBIN-RYLSKICH"

Stacja WSBG — 1240 KC
W Każdą Niedzielę
3 — 3:30 Po pol.

STAN BORYS "RADIO VARIETE"

W każdą niedzielę
3:05—4:00 po pol.
Stacja WCEV—1450 AM

"CZERWONE MAKI"

Stacja WSBG — 1240 AM
W Każdą Środę
o 8:30 wiecz.
REF—REN
Właściciel

STUDENCKIE RADIO ZAK

Z Chicago Circle
Sobota 4:30 do 6 po pol.
WUIC 88.1 FM
Marina Polak
Andrzej Szczepiński
Marek Wasilewski
Producenci

POLSKA PANORAMA

Stanisław Łobodzinski
Kierownik
W Każdą Sobotę Od
5:30 — 6:30 po pol.
Stacja W.O.P.A. 1490 KC

POPOŁUDNIE Z POLONIĄ

WCEV — 1450 A.M.
W Każdą Sobotę
6:05 (Po Wiadomościach o
6-ej) do 7 Wieczorem
ADAM OCYTKO

GODZINA MIĘDZYKRAJOWA

Stacja WTAQ — 1300 KC
Sobota 6:30 — 8:30 wiecz.
JADWIGA i ANTONI
PIENKOWSCY
Kierownicy
Tel. 777-2800

ZBIGNIEW MOTTA

"Jak się masz?"
Stacja WOPA
1490 KHC AM
Sobota godz. 6:30 — 7:30
Wieczorem.

"W DRODZE DO EMAUS"

Program Religijny
OO. Salwatorianów
Stacja WTAQ — 1300 KC
Sobota 7:00 — 7:30 Wiecz.

ROBERT LEWANDOWSKI

WCIU—TV (Kanał 26)
W Każdą Niedzielę
5:00 Po Pol. — 6 Wiecz.

INDIANA AUDYCJE POLSKIE

z Rozgłośni
WLTH — 1370 kc
w Glen Parku (Gary), Ind.
nadawane
w każdą Niedzielę
od 11-ej rano do
12-ej w południe
31-szy rok bez przerwy
Annonserzy:
Helena Kubiak
Władysława Kubiak
Czesław Kubiak

Pamiętaj, że wobec
zmuszenia narodu pol-
skiego do milczenia,
"Dz. Związkowy" jest
jego wolnym głosem.



WASHINGTON. — Gubernator Illinois, James R. Thompson (P) słucha uwag robionych przez gubernatora Ohio, James Rhodes, w czasie spotkania Krajowego Zrzeszenia Gubernatorów w Washingtonie. (UPI)

5 Mln Pielgrzymów w Częstochowie

Liczba wiernych, którzy w r. 1979 pielgrzymowali do Częstochowy i braли udział w nabożeństwach jasnogórskich wynosi przeszło 5 milionów osób. Dwanaście największych uroczystości, w tym 3 dni pobytu Jana Pawła II, zgromadziło w sumie ponad 4 miliony ludzi. Mszy św. odprawiono w sanktuarium 38,933. Komunię św. przyjęło 1,798,440 wiernych. Homilii i kazań wygłoszono do pielgrzymów 1,642.

Papież wygłosił 18 dłuższych homilii i przemówień. 76 tys. osób zaprezentowano 441 ilustrowanych przeżyciami prelekcji na temat jubileuszu 600-

lecia Jasnej Góry i pielgrzymki Jana Pawła II do Polski. Oprócz prelekcji miały miejsce konferencje na tematy ogólniejsze. Religijnych filmów wyświetlono 749; obejrzało je 213 tys. ludzi.

Całonocnych czuwań w kaplicy przed Obrazem Matki Boskiej było 117. Pielgrzymi, którzy z zagranicy przyjechali na Jasną Górę, pochodzili z 56 krajów świata. Ilość przybyłych grup przedstawia się następująco: Stany Zjednoczone — 315; Włochy — 236; NRF — 163; Austria — 142; Francja — 125.

Do Naszych Przyjaciół i Patronów

Jesteśmy znów w okresie zbliżających się szybko Świąt Wielkanocnych. Zgodnie z dotychczasową tradycją, świąteczne wydanie Dziennika Związkowego wyjdzie w **WIELKI PIĄTEK, 4 KWIETNIA**, w ozdobnej szacie i znacznie większym nakładzie, by dać okazję Firmom, Klubom, Organizacjom złożenia życzeń Polonii.

Nie potrzebujemy dodawać że liczne ogłoszenia w Dzienniku są poważnym poparciem materialnym dla jedynego w Chicago polskiego dziennika, którego istnienie jest niezbędne w interesie całej Polonii.

Ze względów technicznych, chcemy je mieć jak najwcześniej. Ostateczny termin nadsyłania ogłoszeń upływa 21 MARCA.

W sprawie życzeń świątecznych nasz reprezentant ogłoszeniowy skontaktuje się z Wami, lub prosimy telefonować 286-0141 lub pisać:

DZIENNIK ZWIĄZKOWY

6100 N. Cicero Ave., Chicago, IL. 60646

Ogłoszenia nadesłane po tej dacie ze względów technicznych nie będą mogły ukazać się w Specjalnym Wydaniu Świątecznym.

WYDAWNICTWA
DZIENNIKA ZWIĄZKOWEGO

★ AUTO



Jan Banka

GATEWAY

5373 N. MILWAUKEE

TEL. 631-9000
POLSKA OKOLICA — POLSKA FACHOWA OBSŁUGA
ZABEZPIECZAMY PRZECIW RDZEWIENIU ZA \$95.00
Nasz Rodak JAN BANKA Obsłuży Was w Języku Polskim
SA U NAS NAJWIĘKSZE TANIOŚCI

OLDSMOBILE Cutlass Supreme. 1976. W bardzo dobrym stanie. 32,000 mil. \$3,100. 725-0781.

SPRZEDAJE samochód 1973 Dodge, 6-cylindrowy. Dzwonić od 4 do 10 wiecz. 637-8734.

'76 CUTLASS Supreme, jak nowy, mały przebieg. Mała 8-ka, 260 silnik. 237-6348.

CHEV-Caprice '73. 4,800 mil. Wszystko automatyczne, w dobrej kondycji. \$700. Tel. 286-6682

'78 LTD. Sprzedam za tylko \$1,775. Proszę telefonować na numery 251-5300 albo 275-5297 i prosić o p. Ewę.

OPEL — Buick '73. 51 tys. mil. 4 cyl. 4 drzwiowy, ochladzany, wspomagane hamulce, rozkładane siedzenia. \$1,300. tel.: 286-6682

FORD Pinto 1974. Station wagon. 35,000 mil, w bardzo dobrym stanie. \$1,450. 299-0062.

AUTO MGB "1975." 29,000 mil, bardzo dobry stan. \$2,600, albo oferta. 545-7906.

"77" THUNDERBIRD. Mały mil. Całkowicie wyposażony. Dzwonić po 6 wieczorem. 237-6348.

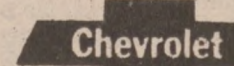
★ AUTO

Auto! Auto!

Czy Chcecie \$500.00?

Otrzymacie czek na sumę \$500.00 z Fabryki poza ceną kupna. Na wszystkie Impala, Caprice i Vans, jeżeli je kupicie do dnia 10-go Marca 1980 roku.

Mamy bardzo wiele innych samochodów po bardzo przystępnej cenie. Skorzystajcie z tej okazji.



TEL. 631-9000

POLSKA OKOLICA — POLSKA FACHOWA OBSŁUGA
ZABEZPIECZAMY PRZECIW RDZEWIENIU ZA \$95.00
Nasz Rodak JAN BANKA Obsłuży Was w Języku Polskim
SA U NAS NAJWIĘKSZE TANIOŚCI

OLDSMOBILE Cutlass Supreme. 1976. W bardzo dobrym stanie. 32,000 mil. \$3,100. 725-0781.

SPRZEDAJE samochód 1973 Dodge, 6-cylindrowy. Dzwonić od 4 do 10 wiecz. 637-8734.

'76 CUTLASS Supreme, jak nowy, mały przebieg. Mała 8-ka, 260 silnik. 237-6348.

CHEV-Caprice '73. 4,800 mil. Wszystko automatyczne, w dobrej kondycji. \$700. Tel. 286-6682

'78 LTD. Sprzedam za tylko \$1,775. Proszę telefonować na numery 251-5300 albo 275-5297 i prosić o p. Ewę.

OPEL — Buick '73. 51 tys. mil. 4 cyl. 4 drzwiowy, ochladzany, wspomagane hamulce, rozkładane siedzenia. \$1,300. tel.: 286-6682

FORD Pinto 1974. Station wagon. 35,000 mil, w bardzo dobrym stanie. \$1,450. 299-0062.

AUTO MGB "1975." 29,000 mil, bardzo dobry stan. \$2,600, albo oferta. 545-7906.

"77" THUNDERBIRD. Mały mil. Całkowicie wyposażony. Dzwonić po 6 wieczorem. 237-6348.

★ Pomoc Domowa

POMOC DOMOWA z zamieszkaniem

5 lub 6 dni w tygodniu. Własny pokój, TV i łazienka. Musi mówić po angielsku.

Dzwonić po agnietku:
564-2272

LIVE IN MAID

Adult family of 3 in Glencoe seeks a mature and responsible individual who can read and speak English to handle general housework and cooking duties. Good salary, walking distance to Northwestern station. For appointment call:

CAROL—weekdays 8 A.M.-5 P.M.
455-7300 Ext. 236

Weekends 1 P.M.-5 P.M. 455-6219

KOBIETA W WIEKU 30-40 LAT
Potrzebna do pilnowania dziecka 18 miesięcznego z zamieszkaniem. Trochę sprzątania. \$400 miesięcznie. SKOKIE, ILL. 677-8368

POTRZEBNA kobieta do opieki nad dzieckiem. Archer — Sacramento. 890-1394.

DO SPRZĄTANIA domu raz w tygodniu. Blisko ukraińskiego osiedla. 489-0918

PRZYJMĘ niemowlę do swojego domu, dobre warunki, lubię dzieci. Okolica Diversey i Central Ave. — 622-1326.

Potrzebne Kobiety Do Prac Domowych

Z zamieszkaniem. Bardzo wysokie wynagrodzenie. Angielski niekonieczny, ale musi być chętna do nauki.

537-8749

POTRZEBNA KOBIETA

Z zamieszkaniem do opieki nad dwójkiem małych dzieci: 20 miesięcy i 2 miesięcy. 5 do 7 dni w tygodniu. Musi rozumieć po angielsku. Własny pokój, możliwość korzystania z samochodu. 920-0709 po angielsku. Okolica Hinsdale.

HOUSEKEEPER — Full time. Must speak English. Flexible hours. Good salary. 271-6542.

POTRZEBNA kobieta do sprzątania domu, która zechce pozostać czasami na noc. Dzwonić w języku angielskim. 998-1979.

POTRZEBNA KOBIETA

do opieki nad dwójkiem dzieci w przyjemnej okolicy — dom na północno-zachodnim przedmieściu. Własna sypialnia i TV.

Proszę dzwonić: OR 5-1455

HOUSEKEEPER

5 DAYS A WEEK

Hours 2 to 7 P.M.

Light cleaning, cooking & supervise 2 eight year old boys. Must speak some English. Phone Mrs. Rasmussen.

644-3590 Unifd 5 P.M.

549-4341 After 6 P.M.

LIVE IN

HOUSEKEEPER

Highest salary to woman who will clean, cook, and do occasional driving. Spend winters in Palm Springs, summers in Milwaukee with older couple. Must speak some English.

Experiences and references required.

Call (312) 433-1730

after 6:00 P.M.

POTRZEBNA GOSPODYNI

Z zamieszkaniem. Własny pokój, łazienka, TV. Dobre wynagrodzenie. Praca 5 dni w tygodniu.
Dzwonić: 677-7334

★ Praca Żeńska

★ Pomoc Domowa

POSZUKUJE kobietę do dziecka z zamieszkaniem. Dzwonić po 6-ej. 282-5692.

GOSPODYNI

Potrzebna do sprzątania oraz innej pomocy. Ładny budynek w North-Shore przedmieściu. Własny pokój, łazienka, TV. Musi mówić po angielsku. Wolimy z prawem jazdy. Dzwonić po angielsku:
441-6666

★ Praca Żeńska

KRAWCOWA

Doświadczona do sklepu z odzieżą damską, do poprawki i szycia nowych sukien. Musi mówić po angielsku. Dzwonić od 10-ej — 7-ej. 297-0321

DZIEWCZYNA do mycia włosów. Pełny etat lub "part-time." Musi mówić po angielsku. 825-3355.

SEWING MACHINE OPERATORS

Must be expd. on industrial sewing machine. Any age welcome. Good pay. Steady work. Full or part time.

Phone or Apply: 281-5150
SEAMCRAFT INC.
932 W. Dakin (3900 N.)

PRACA DLA PAŃ

Dorywcz, sprzątanie. Praca dzienna. Także potrzebna gospoia z zamieszkaniem. Zgłaszać się osobiście od 4 — 6, poniedziałki i piątki. 2952 N. Milwaukee Pokój 205

COOKING FOR RECTORY

Preferably live-in. Vicinity Montrose & Kedzie. Nice living quarters. Good benefits. Must understand English.

588-2620

BARMAID — evenings. Must speak English. 282-5692.

SEAMSTRESS

Southwest side location. Looking for exp'd. seamstress for sewing, fitting & alterations. 40 hour week. Good salary & benefits. Call Sybil 927-5601

EXPERT SEAMSTRESS WANTED

Must make patterns from designers sketches. Sample of work necessary. Days/evenings. Call 935-7149 or 327-0784.

POMOC DO KUCHNI

Potrzebna pomoc do kuchni, pierwszeństwo dla osoby z doświadczeniem w wypieku ciast.

WARSAW INN RESTAURANT

10625 So. Ridgeland
Chicago Ridge, Ill. Tel. 425-1720

POTRZEBNA kobieta do pilnowania dziecka. 282-9040.

SECRETARY

Looking for a secretary assistant. Sales office of a travel incentive company. Call Marie at:
664-8877

GIRL FRIDAY/ SALES — PROFESSIONAL

Challenging position in a fast paced sales office. Outstanding opportunity for the right person who can assume responsibility and handle pressure situations. Must have the ability to adapt quickly to the operations of a sales business.

SHELDON CORD

973-7072

■ COMPUTER PAYROLL CLERK EXP'D

■ CRT OPERATOR EXP'D

Call WALTER MACUDA
236-6999

WAITRESSES

Executive diners room of the 1st National Bank Building.
Part time — 10-2:30 Monday thru Friday

Meal and Uniforms provided and excellent benefit package available if you are interested. Call Mrs. Pappas.

732-8400

8:30 A.M. to 10 A.M. or 2:30 to 4:30 P.M.
Monday thru Friday

STOUFFERS FOOD MANAGEMENT SERVICES

c/o 1st National Bank
1st National Plaza Chicago

(VSSA)

★ CANADA CANADA CALLING FOR ★

REGISTERED NURSES

A completely modern teaching hospital requires registered nurses. This 500 bed general hospital is the major teaching facility for the Medical School of Memorial University of Newfoundland. Services offered—Critical Care, Medical, Surgical Coronary Care, General Surgery, Urology, Gynecology, Medicine, Nephrology, Clinical teaching, Neurosciences, Cardiology, Cardiovascular Surgery, Orthopedics, Haemodialysis, Emergency and Out Patient Services, active Rehabilitation Program (adult). The Staff development and training department offers ongoing lectures and demonstrations in addition to a 6 month diploma course (twice yearly) in—Critical Care Nursing, Neurosciences, Operating Room Nursing. Located in St. John's, Newfoundland, the oldest city in North America, with a population of 120,000, offering cultural and recreation activities in a friendly atmosphere. Fishing, hunting, boating available approximately 10-14 miles outside the city. For information regarding salary, relocation expenses, and other conditions of employment, write or call—
Miss Dorothy Mills, Staffing Officer—Nursing, (709) 737-6450.

THE GENERAL HOSPITAL

Prince Philip Drive St. John's, N.F., Canada AIB 3V6

★ Praca Żeńska

Secretary

GAL FRIDAY

For congenial, interesting 2-man office. Shorthand and typing desired. Hours 9—5 p.m.

LANDMARK CORP.

5116 N. Cicero 286-1400

Hiring Cashiers Now

Fast food. Good pay. Will train.
Apply:
King Kastle Restaurant
80 E. Randolph

★ Praca

CZY INTERESUJE CIEBIE
SPRZEDAWANIE?

Multi-milionowa kompania budująca i sprzedająca działki na Florydzie potrzebuje Ciebie. Wspaniałe zarobki w interesie sprzedawania ziemi. Doświadczenie i język angielski niekonieczne.

539-6085

GENERAL DEVELOPMENT CORP.

3553 W. PETERSON AVE.

WHOLESALE/RETAILER

Needs Polish/English speaking individual for sales, full time. Saturdays req'd. Pension Plan, Profit Sharing, Medical Insurance, Employee Discount.

COOK BROTHERS INC.

113 N. MAY, CHICAGO

421-5140

IRENE'S

EMPLOYMENT AGENCY

6201 W. TOUHY

Posiadamy prace umysłowe i fizyczne dla osób do 65 lat. Świetna pensja, dodatki i świadczenia

631-8878

ROUTE
SERVICE

Several locations. Mature stable individuals with good driving records and references. Must be 25 or older and speak Fluent English. Salary \$950 — \$1150 per month. Plus company car. Will train. — Call ORKIN. 522-4479 or 763-1701.

Equal opportunity employer M/F

POTRZEBNY
SPRZEDAWCA

mówiący po polsku do biura realnościowego. Okolica Addison-Cumberland.

Tel. po angielsku 589-1717

KRAWCOWE

Do Szycia Ślubnych i Wieczorowych Sukien. Muszą być doświadczone i mieć pozwolenie na pracę. Zgłoszenia osobiste: Alice

POLON ENTERPRISES
Rene's Fashions

2341 N. Damen Ave.

227-7900

GUARD

Full & part time openings. Must read, write & speak English and be U.S. citizen. Must have physical & polygraph. Previous experience in security work desirable. Females encouraged to apply.

LAKE VIEW

BANK

3201 N. Ashland Ave.

Phone: 525-2180

UWAGA!

"Part Time or Full Time". Jeżeli masz licencję SPRZEDAWCY REALNOŚCIOWEGO lub chciałbyś ją zdobyć zgłoś się do:

GENERAL
DEVELOPMENT
CORP.

gdzie masz olbrzymie szanse zarobkowe. Nie pozwól, żeby Twoja licencja marnowała się w okresie obecnego zastoju w interesie lokalnym. Spróbuj więc swoich sił w naszej korporacji. Dajemy wszystkie świadczenia oraz płacimy podczas treningu dla tych, którzy posiadają kwalifikacje. W sprawie bliższych informacji proszę telefonować od 6 do 10 wieczór, z wyjątkiem niedziel, pod numer: —

452-6475

Prosząc o Janusza

HELP WANTED
WOMEN OR MEN

Experienced sewing machine operators. Good pay. Steady work must speak English.

Apply in person

VECTOR SAILS

2650 W. Belden Ave.

★ Praca

PRAKTYKANCI
NA BRYGADZISTÓW

(Foreman Trainees)

Poszukanie poważne osoby, szybko poruszające prace i orientujące się w pracy w szybkim tempie. Muszą być rozsądni i mieć dobre podejście do całości pracy produktywnej — mieć zainteresowania. Konieczna znajomość języka angielskiego i polskiego. Wspaniałe możliwości awansu, i świadczenia firmowe.

Zgłaszać się osobiście.

KENTLE FLOORS, INC.

4532 S. Kolin Ave. — Chicago

Equal opportunity employer M/F

REAL ESTATE SALES

Many brokers have full or part time openings for inexperienced people. If you want to do R.E. sales work, we can show you how to find one who is willing to help a trainee get started. For info on a FREE salesman's referral service write: REAL ESTATE SALESMEN BUREAU

Dept. PDZ, Box 46083

Chicago, 60648 Phone: 965-4776

HELP
WANTED

Full Time.
General
Cleaning
Offices,
Cafeteria
e.t.c.

MUST SPEAK AND UNDERSTAND ENGLISH. ALSO WE NEED PART TIME MEN — AFTERNOON, FOR CLEANING PRINTING PRESSES.

Apply in person.

HENRIS
FAYETTE Co.

2735 W. Armitage Ave.

★ Poszukuje Pracy

MEZCZYŻNA doświadczony w malowaniu i zakładaniu tapet, poszukuje pracy. Dzwonić 581-5657 — pytać o Władka.

PRZYJMĘ każdą pracę w swoim domu. Pilnowanie dziecka lub pracę biurową. 545-7906.

KWALIFIKOWANA nauczycielka poszukuje pracy w szkole. Rozmawiam literacką polszczyzną. Dzwonić: 935-3071.

ZAOPIEKUJĘ SIĘ dzieckiem w moim domu. 276-3595.

DOSWIADCZONY w naprawianiu chłodziń, przyjmie pracę na pełny etat lub kilka godzin. Dzwonić wieczorami: 725-3608

ZAOPIEKUJĘ SIĘ dzieckiem w swoim domu. North — Pulaski. Dzwonić po 3 poł. 772-4961.

★ Praca Męska

DESIGNER-ARCHITECTURAL

DRAFTSPERSON

For general contractors office. Must speak good English.

Salary open. Call:

243-3652

GENERAL LABOR

Steady, dependable men. Must speak English. Apply:

HARDING

ELECTRO POLISHING CO.

330 N. Harding, Chicago

Automatic Screw Machine

OPERATOR

Opening Now For Experienced INDEX SET-UP OPERATOR.

Top rate for well qualified person. Paid medical, Life insurance. Paid pension plan. Apply in person:

HUNT SCREW &

MANUFACTURING

COMPANY

4117 North Kilpatrick

Chicago, IL. 60641

★ Praca Męska

FORMIARZE I DO NAPRAWY FORM Doświadczeni w odlewaniu form w fabryce produkcji.

2005 N. MAJOR

Dzwonić w języku angielskim, po umówienie: 622-2040

JOHN RUFFIN

Potrzebni Doświadczeni

STOLARZE

Tel.: 685-9402

DRILL PRESS

OPERATOR

Must be able to read blueprints, use caliper & micrometer. Good starting salary. Good benefits.

Apply:

Paasche Airbrush Co.

1909 W. Diversy, Chicago

MIĘDZYNARODOWY

NOCNY KLUB

Poszukuje pianiste, który zna amerykański i europejski repertoir. Na piątki, soboty i niedziele wieczorami. Po informacji proszę dzwonić po 6. 588-7699

Pytać o Eddy

NEED PUMP SERVICE MAN

Mechanical ability, some electrical knowledge. Good hard working job. Good company benefits and pay for right young man.

FLUID PUMP SERVICE

6544 N. Milwaukee Ave. 792-0750

TERRIFIC OPENINGS IN

CALIFORNIA

MACHINISTS

* DRILL OPERATORS

* ENGINE LATHE (2)

TO TAKE ADVANTAGE OF AN EXCELLENT WAGE AND BENEFITS PACKAGE WITH A GROWING COMPANY. PLENTY OF OVER-TIME.

Write or Call Personnel Dept.

213-692-0211

(dept. G)

GOULD PUMPS INC.

V.P.D.

3591 Capitol Ave.

City of Industry, California 91747

Equal Opportunity Employer

FOREMAN —

FABRICATION

We need a Foreman exp'd. in Job Shop Mfg. Background in Fan Mfg., or Welding, Punch Press, & Machine Shop helpful. Good potential for advancement.

CALL ERIK GODVIK

725-8016

OR APPLY

ILG INDUSTRIES

2850 N. PULASKI CHICAGO

MECHANICALLY

INCLINED INDIVIDUAL

SMALL WELDING EQUIPMENT DISTRIBUTOR NEEDS

SHOP MAN

FOR REPAIR OF GAS WELDING & CUTTING EQUIPMENT.

Must fill in w/ some truck deliveries, shipping & receiving, customer service. Must have good driving record & ref's. Reading, writing English speaking ability, as job req's dealing w/ customers. Must be responsible, dependable, willing to learn & enjoy work w/ others.

GOOD STARTING SALARY

& CO. PAID BENEFITS.

Call 8 A.M. — 4 P.M.

736-5900

PRODUCTION

CONTROL

SCHEDULER

N.W. SIDE MFR. OF SHEET METAL PRODUCTS HAS OPENING FOR EXP'D. SCHEDULER TO BE RESPONSIBLE FOR SCHEDULING & LOADING MACHINE CENTERS.

Excell. Fringe Benefits.

Opp'ty For Growth.

CALL MR. LEWIS

772-3800

SPRING MAKERS

FOUR SLIDE

We have permanent openings on our 1st and 2nd Shifts for experienced Four Slide Tool-makers, Set-up men, and Machine Operators.

We are a growing company offering congenial surroundings, top pay, overtime and benefits.

764-1822

KEATS MFG. CO.

EVANSTON, ILL.

HEAT TREATING

FURNACE OPERATORS

Jero Steel, a north suburban Steel Treating Company is seeking hard-working individuals with carbonitriding furnace experience or will accept trainee, 3rd shift openings. Excellent wages and benefits. Please apply in person or call:

MR. FITZGERALD at: 338-5700

JERO STEEL

TREATING CO.

7337 N. LAWNDALE

SKOKIE, ILL. 60076

equal opportunity employer

★ Praca Męska

★ MACHINISTS NEEDED ★

We are an international manufacturer and distributor of food processing machinery. Come join our family and help feed the world. To qualify you need: 2 yrs. machine shop exp., blue print reading and ability to work with little supervision. 7 1/2 hrs. work/8 hrs. pay. We offer good benefits and wages.

Call or Write: (801) 561-4211

BEEHIVE MACHINERY INC.

9100 S. 500 W.

SANDY, UTAH 84071

We Are An Equal Opp'ty. Employer

OWNER/OPERATORS

D.O.T. qualified with tandem axle tractor for piggy back operation. Pick up and delivery within a 400 mile radius. Chicago-based, excellent pay package.

312 — 226-7828

GRINDER —
CYLINDRICAL

Expanding gear company has openings for cylindrical grinder, 2nd shift. Other openings for 2nd shift for set-up operator, engine lathes, milling machines, W.S. auto chucks & W.S. auto bar machines.

EXCELLENT BENEFITS.

NORTHWEST SIDE LOCATION.

421-6420

LATHE OPERATORS

SOUTHBEND N/C. ABLE TO PROGRAM TAPE, SET UP & OPERATE. EXCELL. CO. BENEFITS. FREE HOSP., PROFIT SHARING.

CALL JEFF FOTIAF

452-5400 Ext. 181

LAYOUT MAN

WITH EXPERIENCE IN FITTING. Experienced man only. Top salary.

Call Jerry 898-5810

FOX VALLEY METAL

FABRICATING JOB SHOP

Aurora

Tool Manufacturer has openings for:

- B & S #13 GRINDER
- LATHE OPERATOR
- BRIDGEPORT OPERATOR
- CYLINDRICAL GRINDER

Paid holidays, insurance, profit sharing, overtime. Trainees considered. Contact Hubert Szafrański

437-5142

TAURUS TOOL
& ENGINEERING CO.

2442 E. OAKTON ST.

ARLINGTON HTS.

MASZYNIŚCI I TECHNICY

Mamy otwarcie na pełen czas i na pół czasu dla doświadczonych maszynistów i techników do naprawy maszyn. Muszą mieć 2-letnie doświadczenie w naprawie szlifierek i frezarek. Dobre wynagrodzenie i inne świadczenia, plus bonus za stałą obecność w pracy. Zgłoszenie osobiste lub na tel. 829-5800

AVILDSSEN TOOL

& MACHINE, INC.

322 S. Green str., Chicago, 60607

MALY WARSZTAT MECHANICZNY

W OKOLICY LYONS, IL. Potrzebuje maszynistów do pracy na frezarce i tokarce. Musi umieć ustawić swoją maszynę i czytać rysunki — światłokopie. Angielski niewymagany. Dzwonić i pytać o Chello: —

442-6004

POTRZEBNY cukiernik. Znajomość wszystkich wyrobów ciast. Znajomość języka polskiego lub innego słowiańskiego. 622-5943.

POTRZEBNY MEZCZYŻNA Do pracy na obrabiarkach. Musi umieć czytać rysunki, posługiwać się mikromierzem, suflamiarką, itp. Tylko dzienna zmiana.

LAKESIDE SCREW

524 WESTGATE UNIT D

ADDISON, ILL.

543-1223

WANTED

HEIDELBERG

LETTER PRESSMAN

F. E. WRIGHT

PRINTING CO. INC.

668-3350

MACHINIST

We need good, experienced, tool room machinist, able to do set-ups, make parts, and work on dies. City location, first shift. Top pay and benefits.

EMBOSOGRAPH CO.

1430 W. Wrightwood

Call L. Frizane: 472-6600

SHEET METAL

WORKERS

Some exp. desirable, but will train. Read blueprints, use micrometer, caliper, etc. Should speak English.

Apply

PAASCHE AIRBRUSH CO.

1909 W. Diversy, Chicago

★ Praca Męska

★ Domy

DOM MARZEN

Super luksusowy. Podmiejski system szkolny. Super luksusowy 5 1/2-pokojowy, murowany dom z wyjątkowym wykończonym basenem + dodatkowa parcela pod budowę. 2 duże, 2-samochodowe garaże. Blisko autobusów na Archer plus wygoda mieszkania na przedmieściu.

ERWIN J. MICHAELS
254-8500

JEFFERSON PK. — 10 MIESZKAN 3-5ki po 2 sypialnie i 7-4ek po 1 sypialni. Nowsze gazowe ogrzewanie, nowy dach. W pierwszorzędnym stanie. Telefonujcie, Joseph M. Kurowski.

BEAULIEU

5341 Belmont —11- 282-7979

OKOLICA DIVERSEY I CICERO Luksusowy, murowany, 2 mieszkaniowy. Oddzielne jadalnie. Nowoczesne kuchnie i łazienki. Osobne systemy ogrzewania na gorącą wodę. Murowany garaż na 2 auta.

W wyższej \$80-tce.
SELLERS REALTY
282-9181

BELMONT — AUSTIN AREA
Lovely modern 8 room residence.
1 bath. Immaculate condition.
\$82,500.

BY APPOINTMENT.

725-0974

PARAFIA ŚW. TURYBIUSZA

57-MA I HAMLIN

6-pokojowy, murowany, 3 sypialnie i 2 wykończone pokoje w basenie z pełną łazienką. Cena przystępna.

MACHNICKI
& MACHNICKI

735-5700

ADDISON-AUSTIN

MUROWANY, 2-MIESZKANIOWY 1-6 pokoi, 3 sypialnie; 1-5 pokoi, 2 sypialnie. Nowoczesne kuchnie i łazienki, pełna piwnica, nowy dach, garaż na 2 auta. Wiele dodatków. Telefonujcie po polsku lub po angielsku, Joseph M. Kurowski.

BEAULIEU

5341 Belmont —11- 282-7979

NEW — W/ EVERYTHING — NEW

IMMED. POSS. — OPEN SUN, 1 — 4

Brk. 2 flat w/ rough in-law apt. 2 car gar. 3 bdrms., 1 1/2 baths + blt. ins. Each apt. All oak trim & flrs. Sep. Gas H.W. Heat.

Trade considered.

Hurry — will not duplicate again at this price.
2641 N. MASON — 5932 W.

BE SURE REALTORS

286-2885

Dom otwarty w niedz. 1-4:30

3237 N. KILDARE (4300 W.)

★ Domy

PRZEZ WŁAŚCICIELA

Otwarty w niedzielę 1—5
5526 SO. NEWCASTLE
Dobre zabudowane domy, 3 sypialnie,
garaż, wykończony basement 1/2 bloku
do Archer Ave.
Tel. 425-4561 lub 586-3258

DUŻY, 2 MIESZKANIOWY 55-ta i Keeler

Parafia Sw. Turybiusza
3 sypialnie na parterze. 4 1/2 pokoi,
2 sypialnie na 2 piętrze. 2 osobne
systemy ogrzewania (2 furnaces).
Wykończony basement z kuchnią i
łazienką. 50 stopowa parcela. Garaż
na 2 auta. Natychmiastowe objęcie.

BUSCH BROS. REALTORS 636-6800

PIERWSZA OFERTA
Dom otwarty w niedz. 1:30-4:30
5318 W. ADDISON

Piękny, 6-pokojowy dom o 4 sypialniach. Naturalny kamienny kominek w pokoju przyjeżdż, formalna jadalnia, nowoczesna kuchnia i łazienka, nowy garaż na 2 1/2 auta oraz wiele innych zalet. Niska cena sprzedaży. Właściciel oczekuje kupca.

BEAULIEU

5341 Belmont -18- 282-7979

DOM OTWARTY sobota i niedziela 1-5 PO POL.

5868 W. GUNNISON
2 mieszkaniowy. 6 lat stary. Każde mieszkanie po 6 1/2 pokoi, 2 łazienki w każdym mieszkaniu. Pełny basement. Garaż na 2 1/2 auta. 50x125 parcela.

282-8368

PIĘKNY DOMEK W Harwood Heights

Przez właściciela, 6 1/2 pokojowy, 1 1/2 łazienki. Centralne ogrzewanie. Drewniany. Calkowicie odnowiony. Wiele dodatków.

Tel.: 457-1184.

BY OWNER

OPEN MARCH 2, 1—5

5601 W. WILSON

Brk., 2 flat: 2 — 5's. 1 bath ea. Corner 37 1/2 ft. lot. Excellent transp. Near Church, Schools & Park.

696-4138

POTRZEBNY SPRZEDAWCA

mówiący po polsku do biura realnościowego. Okolica Addison-Cumberland.

Tel. po angielsku 589-1717

RŐSCOE

(NA ZACHÓD OD LARAMIE)

Blisko koś. Sw. Władysława. Murowany, 1x6 i 1x5 dla spokrewnionych. Cena okazjna.

MUROWANY 2x6

Natychmiastowe objęcie. Cena do umowy.

Okolica Harlem-Irving Pk.

2x5. Pełna piwnica. Garaż, gorącą wodą ogrzewany. Niskie podatki. \$13,000 wpłaty.

PRIME REALTY

Polskie Biuro Realnościowe

3417 N. CENTRAL

Tel. 283-1234

Otwarty w Niedzielę 1-4

5255 W. NEWPORT 3420 N. CZYSTY, MUROW., 2-MIESZK. 5 i 4 pokoi z garażem na 2 auta.

Otwarty w Niedzielę 1—4

5013 W. GUNNISON
2x6 1/2 po 3 sypialnie i 2 pełne łazienki. Kuchnie jak marzenie. Pełna piwnica. Osobne systemy ogrzewania. 37-stopowa parcela.

HOMEFINDERS

6257 MILWAUKEE 763-2323

★ Domy

Dom otwarty w niedz. 1-4

7640 W. GUNNISON

20-letni, murowany ranch. 3 sypialnie, olbrzymia parcela z bocznym wjazdem do garażu na 2 auta. Piec, lodówka, pralka, suszarka, dywany oraz bardzo wiele dodatków. 4850 północ. Natychmiastowe objęcie. Umiarkowana cena!

BEAULIEU

5341 Belmont 29-34 282-7979

BY OWNER

OPEN SUNDAY 1-4

4503 N. KARLOV

1 story frame, 3 apartments.

Good investment. Low \$60's.

4116 W. CRESTLINE

(82-GA i KARLOV)

6-pokojowy, murowany, 3 sypialnie.

Budynek wolny.

MACHNICKI & MACHNICKI

735-5700

WEST PALM BEACH FLORIDA

Domy Dwu-sypialniowe z 2 łazienkami.

Domy Trzy-sypialniowe z 3 łazienkami.

KONDOMINIA DWU-SYPIALNIOWE z 2 łazienkami.

Dobrowe parcele na sprzedaż 100x200 stóp.

Dzwonić po informacje: Jak możesz pojechać do Floridy, aby zobaczyć wyżej podane wiadomości.

SIMON & GLICK

338-7900

3008 W. Devon

Nowszy, 1 1/2-piętrowy. 4 pokoje na 1-szym piętrze, 3 pokoje na 2-im.

Nowszego typu ogrzewanie, 220 przewody, boczny wjazd. Garaż na 2 auta.

Nowoczesny w każdym szczególe.

BEAULIEU

5341 Belmont 34-29 282-7979

OKOLICA

DIVERSEY-CENTRAL AVE.

Wpłaty \$5,000 10% 29 letnie

4 MIESZKANIOWY, MUROWANY

1x6, 2x4 i 1x3. Nowoczesne łazienki i kuchnie. Garaż na 3 auta. Duża parcela, 50x125. Spokojna, ładna dzielnica. Właściciel daje pożyczkę.

Pytać o Andy

UNITED INVESTMENT AND REAL ESTATE

583-1770

W CENTRUM POLONII

KOŁO CENTRUM

KOPERNIKOWSKIEGO

2-rodzinny po 5 pokoi w każdym.

Gazowe ogrzewanie gorącą wodą.

BUDA REALTY

2990 Milwaukee -7- 486-6363

WEBSTER & HOYNE

Near St. Hedwig's. Corner store front with 3 apartments. Full basement and attic. 3 car garage. \$35,900.

REAL ESTATE RESOURCES

384-4966

NA JACKOWIE

Drewniany, 3x4, pełna piwnica, 1-sze piętro gazem ogrzewane, 2-gie i 3-cie lokatory sami ogrzewają.

CENA \$39,000

BUDA REALTY

2990 Milwaukee 1 486-6363

JACKOWO

Murowany 1x5, 3x4. 2-gie i 3-cie piętro lokatory sami ogrzewają.

BUDA REALTY

2990 Milwaukee 1 486-6363

Domy Otwarte w Sobotę i Niedzielę 1-5

5216-18 S. LOTUS

Nowe, murowane bungalows 5 1/2 pokoi, 2 łazienki. Pół bloku od Archer Ave. (5300 zachód)

6051 W. 63-cia ULICA

Nowe, 3 mieszkaniowe. Osobne systemy ogrzewania.

SCANLON BUILDERS

Dzwonić w języku angielskim.

361-1390

4 FLAT Building for sale. St. Francis parish. DI 2-6527.

★ Domy

PRZEZ WŁAŚCICIELA

OKOLICA 60-1a — HAMLIN

Murowany narożnikowy śliczny dom. 5-cio sypialniowy, trzy sypialnie na górze i dwie na dole. 2 łazienki. Murowana weranda, stalowe okna za zewnątrz. Centralne ogrzewanie.

Dzwonić Po umówienie:

737-9730.

4500 Północ 4400 Zachód

Piękny, 2 mieszkaniowy. Boczny wjazd. Garaż. Pełny basement. Duża parcela. \$69,900.

HIGGINS R.E.

631-7022

OTWARTE W NIEDZIELE 1-5

2424 N. AUSTIN

Pierwszy raz na rynku. Murowany, 2 mieszkaniowy 5-6 pokoi. Oddzielne systemy ogrzewania. Wykończenia z naturalnego drewna. Garaż na 2 auta.

Bardzo czysty.

W średniej \$70-tce.

GATEWAY ED 775-4440

HARWOOD HEIGHTS

4 pokojowy. Wykładany cegła. 3 sypialnie. Nowoczesne szafkowa kuchnia. 220 przewody elektryczne. Basement. W \$60-tce.

SCHNEIDER REALTY

545-8600

PRZEZ WŁAŚCICIELA

2x4. Okolica 51 — Sacramento. Murowany garaż, pełny basement.

Gr 6-2748.

MUROWANY

3 MIESZKANIOWY

Na pierwszym i drugim piętrze 6 pokoi, na 3-cim — 3 pokoje. Garaż na 2 1/2 auta.

Tel.: 349-6568

Okolica 61-sza i Kildare.

OPEN HOUSE MARCH 1st

1212 TYRELL PARK RIDGE

New construction brick ranch.

3 bedrooms, 1 1/2 baths, central air.

Large 2 car garage. New appliances.

ZEMAN REALTY

ASK FOR MARTHA. 792-2515

SUPER OKAZJA

Właściciel żąda tylko \$49,900 za ten wspaniały dom. Murowany, 6 1/2-pokojowy dom z 2-ma pełnymi łazienkami. Centralne ogrzewanie w całym domu. Wykończony basement na zabawy rodzinne. Garaż na 2 samochody. 1/2 bloku do szkoły katolickiej.

ERWIN J. MICHAELS

254-8500

TYLKO 24 LATA STARY

Luksusowy, 2-mieszkaniowy, murowany. Oddzielne jadalnie. Wykończony basement z łazienką. Blisko parafii Sw. Władysława. Cena: Tylko \$129,000.

PANTARELLI

237-5120

GLENVIEW

KONDOMINIUM — PRZEZ WŁAŚCICIELA

Triumvera. 4 pokoje, 1 sypialnia. Basen, kort tenisowy, garaż. W niskiej \$60-tce. Dzwonić w języku angielskim.

945-1869

PRZEZ WŁAŚCICIELA

PARAFIA SW. TURYSIUSZA

Murowany, 5 pokojowy, dobrej konstrukcji dom. 1 1/2 łazienki. Centralne ogrzewanie. Wykończony basement — pokój rekreacyjny. Garaż na 2 auta, automatycznie otwierane drzwi.

Nowszy dom w doskonałym stanie z możliwością rozbudowania.

735-8862

NOWSZY, 3-MIESZKANIOWY

Właściciel oferuje na sprzedaż legalne 3 mieszkania. 2 duże 5 1/2-pokojowe mieszkania po 3 sypialnie w każdym + śliczny 4 1/2-pokojowy "garden apartment". Aluminiowy garaż na 2 samochody. Na zachód od Pulaski i 59-ej. Szczegółowe oczekuje nowego właściciela.

ERWIN J. MICHAELS

254-8500

DOM OTWARTY NIEDZIELA 1-4

2432 N. MONITOR

NA JAKUBOWIE

Ładny, murowany, dwu-rodzinny dom z basenem i garażem.

2 osobne ogrzewania gazowe. Warto zobaczyć!

ALTO REALTY

5131 W. Fullerton Ave.

237-0770

WŁADYSŁAWOWO

2-piętrowy z żółtej cegły, 2x4, 2x3 1/2 i 2x3. Nowsze gazowe ogrzewanie, pełna piwnica, murowany garaż na 2 auta.

BUDA REALTY

2990 Milwaukee -7- 486-6363

3000 Na Północ — 3000 Na Zachód

Wdowiec sprzedaje, można się zaraz wprowadzić. Śliczny narożnikowy, 6-cio pokojowy dom. 3 duże sypialnie. 1 1/2 łazienki. Gazowe ogrzewanie. Szafkowa kuchnia z jadalnią. Dołączony garaż. Parcela ogrodzona płotem drucianym. Dogodna lokalacja. Blisko transportacji, szkół i zakupów.

ADAMOWSKI & SON

REAL ESTATE

3045 Milwaukee Ave.

Tel.: DI 2-1234

★ Domy

BURBANK

Nowa sub-division/8619 S. Rutherford 3 sypialniowe bungalows i dwu-poziomowe domy, z dołączonymi garażami. Oglądane przez umówienie. Wjazd przy 86-ej i Oak Park.

HUGHES & ROWEN

Dzwonić 284-0671

BRIDGEPORT

5-cio pokojowy, murowany bungalow, 3 sypialnie D.R., pełny basement, gazem ogrzewany, podłogi z twardego drewna. Zamknięta, ogrzewana weranda, doskonała lokalacja, blisko transportacji i szkoły.

DYBAS REALTY

Tel.: 586-3223

EVERYTHING YOU WANT

N.W. Des Plaines. Ultra-deluxe 3-flat — 8 years new. Beautiful new area. Separate heating. 2x6 1/2 with 2 baths. 1x5 with 1 bath.

Ask for Olga.

CARPINELLI REALTY

631-7400

6144 W. HIGGINS

JUST REDUCED — \$215,000

YELLOW BRICK — 12-FLAT

Deluxe condition, N.W. area. Income \$31,000 yearly. Appointment necessary.

Call today — ask for Olga

CARPINELLI REALTY

631-7400

6144 W. HIGGINS

DELUXE CONDOMINIUM

ONLY \$72,500

5 1/2 large rooms, 2 baths. Formal elegant dining room, twin balcony, best view. Harlem & Higgins.

Ask for Olga.

6144 W. HIGGINS 631-7400

REAL ESTATE SALES

FULL OR PART TIME

COMMISSIONS 65 TO 100%

All interviews confidential.

LEADS GIVEN. CALL CHET

BE SURE REALTORS

4551 Milwaukee 286-2885

PAR. SW. JACKA!

DOCHÓD \$800 MIESIĘCZNIE

CENA \$49,000

Ładne, nowe aluminiowe obicie. 2-mieszkania po 4 pokoje oraz 5-pokojowy "garden apt." Garaż na 2 auta. Blisko szkoły, parku i transportacji.

DEDES REALTORS 622-6200

OTWARTE

W NIEDZIELE 1-5

6043 W. MELROSE

★ Domy

NAJLEPSZE KUPNO! NAJLEPSZA SPRZEDAŻ!



PO RAZ PIERWSZY NA RYNKU!

Nowszy, luksusowy, 3 mieszkaniowy budynek w najlepszej lokacji północno-zachodniej. 2x5½ po 3 sypialnie i 1x4-ka z 2-ma sypialniami. Oddzielne systemy ogrzewania na gaz gorącą wodą, dwu-autowy garaż z nowym aluminiowym obiciem. Dochód z 2-ch mieszkań \$630.00 miesięcznie plus duże mieszkanie dla właściciela.

UWAGA — CRAGIN!

Piękny, murowany, z żółtej cegły: 2x5-ki i 2x4-ki, plus 3 pokojowe mieszkanie dla spokrewnionych. Centralne gazowe ogrzewanie opłacane indywidualnie przez lokatorów. Dwu-autowy murowany garaż.

COŚ DLA INWESTORÓW — WŁADYSŁAWOWO!

Solidny, 6-cio apartamentowy, murowany budynek, duże 4x4-ki i 2x3-ki. Nowsze gazowe centralne ogrzewanie. Pełny basen. Gwarantowany dach.

W sprawie kupna proszę telefonować do:
Pani JANINY ZELEK

ZELEK REALTY

4428 N. Central Ave.

736-3787 lub 227-0870

PRZYJEMNA FACHOWA OBSŁUGA W SPRZEDANIU LUB KUPNIE DOMU OCENIE BEZPŁATNIE



JEAN DZIADUS

Otwarty w Niedziele od 1 — 4
8729 N. MERRILL (Niles)
Luksusowy ranch z jadalnią, 3 sypialnie, właściciel finansuje na 11%.

Przejdźcie Obok
5918 W. SCHUBERT
5-cio mieszkaniowy, murowany.
Nowsze ogrzewanie, dobry dochód. Po umówienie dzwonić do p. Dziadus.

McMullen 631-8300

3 HOUSES — N. WEST
Diversey, Kostner, Belmont
Brk. Bung., 2 bdrms. MID \$60's.
Harlem/Irving
English Brk. 4 Bdrms. IN \$80's.
McVicker/Bryn Mawr
Brk. Bung. 4 Bdrms. MID \$70's.
IMPERIAL 774-7600

Dom Otwarty w Niedz. 1-5
3941 N. PANAMA
Angielski, murowany — 6 pokoi,
3 sypialnie, 1½ łazienki, ślicznie
wykończona piwnica. W \$70 tys.

Dom Otwarty w Niedz. 1-5
3330 N. OLCOTT
Nowszy, murowany — 6 pokoi,
3 sypialnie. Niskie podatki.

Dom Otwarty w Niedz. 1-5
4312 N. OLEANDER
Nowszy, murowany ranch. 3 sypialnie, 2 pełne łazienki, wykończona piwnica, boczny wjazd. W \$90 tys.

RAINBO REALTORS
7400 W. Irving Pk. Rd. 452-7060

OTWARTY DO INSPEKCJI
Niedziela 1-4
6444 S. MAPLEWOOD
Marquette Park
Murowany, 3 albo 4 sypialnie,
wykończony basen. Bardzo
dużo wartościowych dodatków,
murowany garaż. Największa
okazja, \$10,000 wpłaty.

TROY, LTD.
631-0707

Blisko Milwaukee-Dempster
Jak nowy, 6 pokoi, 3 sypialnie, 3 łazienki, duży "duplex." Wykończona piwnica, parkietowe podłogi, centralne ogrzewanie, patio. Wiele innych dodatków. Cena \$69.900.

Blisko Harlem i Montrose
Deluxe murowany ranch, 5½ pokoi, 3 sypialnie, 2 łazienki, wykończona piwnica z barem. Murowany garaż z bocznym wjazdem. Okazja!

Blisko Harlem i Addison
12-letni deluxe murowany ranch. 5½ bardzo dużych pokoi, pokój rekreacyjny w piwnicy, centralne ogrzewanie, 2½-autowy garaż. Cena \$105,000.

Blisko Diversey i Laramie
6ka i 4ka, drewniany, pełna piwnica, garaż. Potrzebuje czyszczenia. Tylko \$48,000.

POLSKIE BIURO

ASSET REALTY

5333 FULLERTON • 889-8824

★ Domy

★ Posiadłości w Polsce

GOSPODARSTWO 16-Ha. Dom i zabudowania gospodarcze, pod Augustowem sprzedam. 286-2818.

★ Domy z Interesem

WŁADYSŁAWOWO
Skład wędlin z budynkiem, istnieje od 33 lat. Bardzo dobry roczny dochód. Możliwość powiększenia sklepu. BUDA REALTY
2990 Milwaukee -1- 486-6363

UWAGA FRYZJERZY!

Stary wyrobiony interes. Północno zachodnia dzielnica. 3 mieszkaniowy z dwoma sklepami budynkiem. Właściciel przechodzi na emeryturę. Sfinansujemy z 11% pożyczką. 25% wpłaty.

SKLEP DELIKATESOWY

i SPOŻYWCZY

Dobry prosperujący interes. Dobry dochód. 7 pokojowy apartament. Okolica Harlem i Belmont.

PONTARELLI

237-5120

★ Do Wynajęcia

DLA SAMOTNYCH LUB STARSZYCH
Studio apartment do wynajęcia, świeżo odnowiony — nowe dywany, nowe szafki kuchenne, nowa łazienka, lodówka, piec, ogrzewanie, światło i gaz włączone. \$200. 3244 N. Pulaski.
Tel.: 693-8272

4 POKOJOWE MIESZKANIE
Odnówione, ogrzewane. Piec i lodówka. 3 piętro. \$240 miesięcznie plus depozyt asekuracyjny.

2200 N. Knox 278-8113

MAŁY pokój dla pani. Jackowo.

235-4278

4 POKOJE, czyste. 1416 N. Avers.

693-4231 — po 7-ej.

MIESZKANIE do wynajęcia z umeblowaniem, 4-ka. Okolica Damen—Cortland. 235-3765 — po 6-tej.

4 POKOJOWE mieszkanie. \$180 miesięcznie. 2413 N. Long Ave.

5 POKOJOWE MIESZKANIE

Duża kuchnia na pierwszym piętrze. 2 sypialnie i pokój frontowy oraz jadalna na górze. Centralne ogrzewanie radiatorami. Świeżo odnowione. Dorosłym, bez zwierząt.

384-7395

CICERO

58-ma i Cermak Rd.

6 pokojowe mieszkanie, na drugim piętrze, 3 sypialnie. \$250 miesięcznie, łącznie z ogrzewaniem i gazem do gotowania. Depozyt asekuracyjny. 652-0730 lub 963-6700.

MIESZKANIE starszym. 1100 N. Paulina. \$22.50 tygodniowo. 227-0728.

Mów po angielsku.

MIESZKANIE do wynajęcia: 5 ładnych pokoi na drugim. Ogrzewane. Dla dorosłych. Milwaukee-Addison. 282-6839 — 884-6125.

5 POKOI. Ogrzewane. Rice—Leavitt. 235-2594 lub 421-2254.

JACKOWO. 5 pokoi, ogrzewane, 2 piętro. Dorosłym. 772-2284.

3 POKOJE, nieumeblowane, drugie piętro, dla dwójki pracujących osób. Centralne ogrzewanie. Wymagany depozyt asekuracyjny. Dzwonić pomiędzy 5 — 9 po południu: 276-8391.

NA HELENOWIE. Do wynajęcia 5 pokoi. 2 piece do ogrzewania. 486-7708.

ROOM available for woman willing to give some care for aged woman. References. Days: 827-6435. After 6pm: FU 8-7092.

POKOJ dla starszej kobiety z użytecznością kuchni. Dzwonić po 4-ej po południu: 283-8587.

FULLERTON & Spaulding. Warm clean room. \$23 a week. Working man over 50. No smoking. Kitchen privileges. 235-0751.

2 BEDROOM apartment — \$145. Basement apartment — \$105. Near Hermitage—Augusta. 775-8203.

PRZYJMĘ niepalącego pana na wspólne mieszkanie z kuchnią. Dzwonić 10 rano do 12 po poł.: 278-6144.

6-cio POKOJOWE mieszkanie do wynajęcia. Lawrence-Pulaski. 583-9282.

SACRAMENTO-Milwaukee, 5 słońeczne pokoje. Dorosłym. 235-3635.

BELMONT i Central Park, pokój do wynajęcia z użytecznością kuchni. 463-2509.

4 NIEUMELOWANE pokoje. Okolica: 25-ta i California. 1 piętro. 254-1133.

APARTAMENT 3 sypialniowy od zaraz. Archer - Western. Wieczorami. 523-3048.

4 POKOJE. Centralne ogrzewanie. Lodówka, piec. Całkowicie odnowione. Dla dorosłych. Okolica Marianowo. 827-0929.

6 POKOI ogrzewane. Parafii Dobrego Pasterza. "South side." LA 1-0580.

6 POKOI, drugie piętro. Bez zwierząt. Gazowe ogrzewanie. (Space heater.) Dla dorosłych. 252-8315.

2 POKOJE, umeblowane, dla pracującej pani na dzienną zmianę. 736-8426.

PODZIELE 4 pokojowe mieszkanie. \$125. Wszystkie świadczenia włączone. Depozyt asekuracyjny. 384-8629.

WYNAJMĘ 1 pokój w Des Plaines. 296-9824.

4 POKOJE. Parter albo trzecie piętro. \$150, plus depozyt. Dzielnica Bridgeport. 523-6533. 254-1237.

★ Do Wynajęcia

4 OGRZEWANE, czyste pokoje. Mogą być umeblowane lub nie. Dorosłym. 2440 W. Thomas. Proszę używać dzwonek od tyłu.

MARIANOWO. 4 pokoje na 3-cim. Dorosłym. 966-9431.

W CICERO. 2 pokojowe mieszkanie, blisko kolejki i autobusu. 863-4389.

POKOJE do wynajęcia. 4763 N. Keystone. 777-4560.

WSPOLNE mieszkanie do wynajęcia, pierwsze piętro. Brighton Park — 847-0130.

5 POKOI, ogrzewane na 2. Okolica Milwaukee i Devon. 763-4140.

PRZYJMĘ dwóch panów na mieszkanie. 725-2538.

W CRAGIN

Do wynajęcia umeblowane 3 duże piękne pokoje, bardzo czyste, na pierwszym piętrze.
Tel. 237-3509

2528 WEST Belden. Blisko Western i Fullerton. 5 czystych pokoi, nowe dywany. Piec i lodówka. Wynajmę małżeństwu lub rodzinie — bez zwierząt. \$160 miesięcznie. Lokator sam płaci gaz i elektrykę. Dzwonić od 4 do 8 wieczorem. Tel. 486-4507.

5 POKOI OGRZEWANE

Okolica:

DIVERSEY i LAWDALE
Blisko szkoły i miejskiej komunikacji. \$245.

Do objęcia od 1 kwietnia.
736-1080 — po 7 wiecz.

PRZYJMĘ mężczyznę na wspólne mieszkanie, na Władysławowie. — 283-1875.

4 NOWO urządzone pokoje, \$110. Lepiej dla starszych. Depozyt wymagany. 384-1132

2 POKOJE z łazienką, umeblowane, w basenem. Okolica Belmont-Oak Park. 622-3184

MIESZKANIE do wynajęcia na Wąclawowie. 539-1495, 243-7407

WSPANIAŁA okolica. 2 pokoje dla pań. 545-9830, 725-3664.

6 POKOI na drugim. Hamlin-Belmont. 452-5144

2½ POKOJOWE mieszkanie. Logan Square. \$172. Łącznie z użytecznościami. Lodówka i piec. Dzwonić mów po angielsku. 252-0717.

NA DRUGIM. 4 pokoje. Parafia Św. Józefa. 436-5242

4 POKOJE nieumeblowane dla małżeństwa. 775-3459.

WSPANIAŁA okolica. 2 pokoje dla pań. 545-9830, 725-3664.

OGRZEWANA i umeblowana sypialnia. Dla dwóch osób. Blisko komunikacji, Jefferson Park. 282-1409.

5 POKOI nieogrzewane do wynajęcia, drugie piętro. Wolimy spokojną i czystą rodzinę. Lokator sam ogrzewa. \$150. Okolica Belden i Drake. 489-5847

PULASKI LAWRENCE

3½ pokoi, 1 sypialnia na trzecim piętrze. Piec i lodówka na miejscu. Ogrzewane. \$190 miesięcznie. Wolimy dorosłych.

Dzwonić w języku angielskim: 583-1300

DO WYNAJĘCIA dorosłym 4 pokoje. 2317 W. Thomas St.

STUDIO — apartament. Lawrence-Kimball. 692-2015

4½ POKOI do wynajęcia. Diversey-Austin. 637-9185

DO WYNAJĘCIA 4 pokoje, dwie sypialnie. Okolica Western-Fullerton. 276-7830 — dzwonić po 5 po poł.

WYNAJMĘ pokój. Tel.: 625-5459

ROOM FOR RENT

MEN ONLY.

1035 W. Belden Avenue

Chicago. — 281-8043.

Możecie pozwolić sobie mieszkać na wieżowcu

w LAKE VIEW TOWERS

TYLKO JEDEN KROK

Od PARKU

JEZIORA i CTA

Tuż przy Lake Shore Dr.

Jedno sypialniowe Od \$223

Dwu sypialniowe Od \$264

Studio Apartments i 3 Sypialniowe Mieszkania Mogą Być w Każdej Chwili Wolne.

• Straż Bezpieczeństwa

• Centrum Zakupów (Supermarket)

• Publiczna pralnia

• Ogrzewanie i gaz do got.

włączony w cenę czynszu.

• Wspaniała miejska komunikacja

• Darmo parking, jeśli jest tylko wolny. Dzwonić:

Sobota od 10—4 Niedz. od 12—4

DRAPER & KRAMER INC.

769-0900

Nie ma Dyskryminacji

Equal Housing Opportunity

★ Income Tax Service

INCOME TAX SERVICE

Obsługa polska wypełniania formularzy podatku dochodowego, umiennie i fachowo w Biurze S. J. MATELSKI, 1741 West 47th St. Także Biuro ADW. ROGER S. MATELSKI, załatwia wszelkie sprawy Realnościowe i Legalne. POZYCZKI na kupno domu i ASEKURACJE.

Telefon 927-1935
Dla Umówienia Sie

★ Interesy

OKOLICA MONTROSE I LINCOLN
DOBRE PROSPERUJĄCY INTERES
Bar i restauracja całkowicie wyposażona, oraz nowoczesne mieszkanie dla właściciela. Pytać o Andy: 583-1770

UNITED INVESTMENT

AND REAL ESTATE

Currency Exchange

Evanston — 43 M. Gross. will train beginner.
Call 869-6737

“TAVERN GRILL”

BLISKO CENTRUM SKLEPOW.

DIVERSEY—LARAMIE.

PE 6-4949

BROTHERS REALTY 745-1588

RESTAURACJA I SKLEP

Delikatesowy z Budynkiem

Całkowicie wyposażona — nowe wyposażenie. Murowany budynek. 3 pokojowe mieszkanie i garaż. Dzwonić w języku angielskim.

925-4254

\$250 — 1,000 STUFFING envelopes.

Guaranteed earnings. For details send 25¢ and stamped, addressed envelope to: AAA, P.O. Box 648, Lake Forest, IL 60045.

NA SPRZEDAŻ

Sklep rzemieślniczy i delikatesowy, w handlowej dzielnicy Harlem i Foster (Chicago Harwood Heights). Interes wyrobiony — 26 lat w tym samym miejscu. Duży obrót. \$35,000 plus inventar.

MARIE KARASIEWICZ 823-1855

BAIRD & WARNER

37 S. Prospect Park Ridge

NA SPRZEDAŻ maszyna do szycia,

łóżko i piec do gotowania. 276-5615

OKOLICA BELMONTI MILWAUKEE

13 mieszkaniowy, po 4 pokoje każde.

Duże mieszkania plus 4 sklepy, kregielnia. Gazowe ogrzewanie. Dochód wynosi \$66,000 — wydatki około \$27,000. Choroba zmusza właściciela do sprzedaży. Cena \$295,000.

KOVAC R. E.

625-6855

★ Poszukiwania

POSZUKUJE

NASTĘPUJĄCE OSOBY:

Jan Dulay i Marian

Krawczewski, lub ich rodziny.

Wiadomości proszę kierować:

Marian Danielewicz, 4819 S. Paulina,

Chicago, Ill. 60609, lub dzwonić:

247-0729.

★ Posiadłości Poza Chic.

SPRZEDAM działkę na Florydzie.

Dzwonić 7—11 wieczorem: 389-2083.

★ Zguby

ZAGINAŁ paszport na nazwisko Ewa

Kessler-Burzynska. Proszę dzwonić:

889-7391.

★ Psy

ODDAM pieski w dobre ręce. 278-7375.

★ Rummage Sale

RUMMAGE SALE

Tylko Jeden Dzień

NIEDZIELA, 2 MARCA

¼ miliona ubrań będzie sprzedane w tym dniu. Specjalne niższe ilości dla kupujących większe ilości.

5308 N. CLARK • 878-8525

RUMMAGE SALE

W Parafii Św. Edwarda

4350 W. SUNNYSIDE

Poniedziałek, 3 marca. Od 9 rano — 8 wieczorem. Wtorek, 4 marca: od 9 rano — 2 po południu. We wtorek CAŁA TORBA ZA \$2.

★ Ogrzewanie

★ Futra

FUTRA — KOŻUCHY

WHITE EAGLE FURS

NOWY WŁAŚCICIEL

Ma najlepsze skóry amerykańskie i z importu. Specjalność tego zakładu, to szycie na miarę najmodniejszych kożuchów damskich, męskich i dziecięcych w latach 80-tych.

Czystym, reperujemy i przerabiamy ubiory skórzane oraz futra. Sprzedajemy skóry prosto z garbarni.

Fachowa i szybka obsługa, to hasło naszego właściciela.

4388 S. Archer

rog Ketzle

Tel. 247-1042

Niebywała Zniżka Na Gotowe

KOŻUCHY

Świetna Okazja

Oszczędzicie Do 50%

Kupicie kożuch za \$69 — \$135 — \$150 z najlepszych amerykańskich i importowanych skór. Szyje się kożuchy na zamówienie. Poprawki futer, kożuchów, szycie skór.</

Rozmaite

OKAZJA! 20—50% zniżki na fabrycznie nowe radia, telewizory, stereo itp. firma: Panasonic, Zenith, Sylwania, Technics, z lekko uszkodzonymi obudowami i z pełną fabryczną gwarancją. Oferujemy także po bezkonkurencyjnie niskich cenach stereofoniczne radia z magnetofonami kasetowymi firmy Panasonic, ze wskazówkami, jak przestroić na odbiór stereofonicznego programu UKF w Polsce. Fachowe porady i profesjonalny serwis na wszelkie urządzenia telewizyjne i radiowe. FEDERAL ELECTRONICS, TV & HI-FI.
955 W. ADDISON 549-3138

UWAGA MUZYCY

Potrzebni są muzycy. Proszę o natychmiastowe zgłoszenia. Dzwonić po godzinie 6 wieczorem.
772-7190
Rozmawiać się po polsku.

Przeprowadzki

Licencjonowana, ubezpieczona Polska Firma
Nr. III. C.C. 43852 MC — C
Przewozi Mebli i Towarów
ARTHUR
MOVING COMPANY
POLECA SVOJE USŁUGI
Fachowa, solidna, szybka
Obsługa. — Niskie ceny.
Firma prowadzi Sprzedaż i Skup Mebli.
2993 N. LAWNDALE
Otwarte od 10-ej do 7-ej Wieczór.
Tel. 278-7898 oraz 489-4743
od 8-ej rano do 10-ej wieczór.

Licencjonowana, ubezpieczona i doświadczona
POLSKA FIRMA
przewozi mebli i towarów
Nr. Licencji ILL. C.C. 47103 MC
CHICAGO MOVING CO.
Zrealizuje twoje zamówienie nawet w dniu zgłoszenia. — Szybka, fachowa obsługa. — Niskie ceny.
Tel.: 685-9114 lub
545-9854
od 8 rano do 10 wieczór.

PRZEPROWADZACIE SIĘ WKROTCE?
Jeśli tak, to prosimy telefonować do
ALAR MOVERS LTD.
Jesteśmy agencją
NATIONAL VAN LINES
Bezpłatne kosztorysy.
NISKIE CENY.
Przeprowadzki do Arizony, Kalifornii, Florydy, Oregon, Teksasu i Washingtonu.
Bez żadnego zobowiązania, prosimy telefonować:
671-6322
ICC, MC 42866 ILL. CC 6112 MC

Naprawa TV

NAPRAWA TELEWIZORÓW
Kolorowych i czarnobiałych z gwarancją w waszym domu.
A. GIL 966-5831

Naprawa Telewizorów
Tania wymiana kablekoptów.
Inż. Rodecki:
772-9349 889-8246

Elektryczne Roboty

ELEKTRYK wykonuje prace elektryczne. Tania. 237-7523. Wieczorami.

DAKIN ELECTRIC SERVICE
Z. PODBIELSKI — WETERAN
Licencjonowany i pod bondem.
Wykona Każdą Pracę Elektryczną
Solidnie z Gwarancją
OBLICZENIA DARMO.
622-5787 lub SP 7-8044

KONTRAKTOR-ELEKTRYK
FIREMAN ELECTRIC
Bezpłatne kosztorysy za każdą robotę elektryczną.
NISKIE CENY.
24 godzinna obsługa.
Tel.: 376-0939

JEŻELI potrzebujesz pomocy elektryka dzwonić wieczorami: 545-6772.

J. V. ELECTRIC, INC. 5133 N. MILWAUKEE
725-3115 • 792-0247
Wykonujemy wszystkie prace elektryczne. Prace robimy 110V na 220V wg kodeksu miejskiego. Całkowita gwarancja. Bezpłatne kosztorysy. 16 lat doświadczenia.
JOHN KEDZIORA
24-godzinna Obsługa

WALTER ZABRODSKI
TROY ELECTRIC CO.
Licencjonowany Kontraktor wykonuje wszystkie roboty elektryczne według wymagań przepisów miejskich. Przyjmuje każdą pracę małą i dużą.
Kosztorysy bezpłatnie.
254-5595 lub PR 8-7887

Instrumenty Muzyczne

PRYWATNIE sprzedam organy. (Hammond Organs.) 777-5381.

DO SPRZEDANIA
Mało używany ELECTRONIC ORGAN przenośny produkcji włosko-amerykańskiej, marki CORDOVAX 11 — reg. #450.
Pianino Chase and Baker \$500.
Dzwonić wieczorami. 889-8217.

Cheć Kupić

PRYWATNY INWESTOR
KUPUJE WSZELKIEGO RODZAJU POSIADŁOŚCI REALNOŚCIOWE
Budynki, farmy, ziemie
Dzwonić 973-7070
Również kupuje: złoto, diamenty, monety i biżuterię

Usługi

SZYBKA naprawa samochodów u ciebie w domu. Telefon: 637-5248

KWALIFIKOWANY
W WYPEŁNIANIU PODATKÓW
CERTIFIED PUBLIC ACCT.
LICENCJONOWANY BUCHALTER.
Usługi w różnych dziedzinach. Income Tax. Interesy, oraz różnego rodzaju usługi. Proszę dzwonić w języku angielskim. 736-6200. 3654 N. Pulaski.
BIURO OTWARTE:
Wtorki i Czwartki 6 — 9 wieczorem.
Soboty 9 — 5. PRZYSTĘPNE CENY.

ADWOKAT
SEYMOUR A. OLIFF
Załatwia sprawy emigracyjne i pomaga w sprawach stałego pobytu i uzyskania zielonej karty (Green Card). Dzwonić po angielsku.
743-0764

ŁAZIENKI, kuchnie — przerabiam na nowocześnie. 342-5961 wieczorem.
ALARM w samochodzie zabezpieczający przed kradzieżą, zakładam z dużą zniżką. Dzwonić do Gregory. 384-5164.

BROTHERS HEATING SERVICE
2437 1/2 W. 69th Street
Naprawiamy i czyszcimy piece do ogrzewania i zbiorniki na gorącą wodę. (Space heaters — Furnaces — Hot water tanks).
Dzwonić 422-4881

WYKONUJEMY
WSZELKIE ROBOTY
BLACHARSKIE I MALARSKIE
PRZY SAMOCHODACH
Przy robotach płatnych przez asekurację — zaoszczędzisz.
Deductable.
COLA AUTO BODY SHOP
3116 N. Cicero
286-4332

WIRGINIA
BIURO PORAD
4465 N. Milwaukee Ave.
286-7080 lub 286-7081
Otwarte od 9 do 9; w Soboty od 10 do 6 lub za Umówieniem pomoże Ci w załatwieniu każdej dużej lub małej sprawy
Specjalna Pomoc
Dla Nowoprzybyłych
Zaproszenia, sprawy imigracyjne, **Lekcje Angielskiego** indywidualnie i grupowo z uwzględnieniem specjalnego słownictwa dla fachowców. Tłumaczenia, porady matrymonialne, sprawy kupna, sprzedaży, darowizny domu, działki budowlanej, gospodarstwa rolnego w Polsce — załatwia szybko biuro porad prawnych.
SUPER SERWIS
I BARDZO NISKIE CENY
NOTARIUSZ PUBLICZNY
Telefon Czynny 24 Godziny
Na Dobę — "HOT LINE"

Dachy

Dachy—Obicia—Beton
Fugowanie—Rynny
Wszelkie Przeróbki
Darmo Kosztorysy—Polska Firma Ubezpieczona i Pod Bondem
HENRY SEJDAK, Właśc.
H & S HOME
IMPROVEMENT CO.
891-5959 bus. 775-6644 res.

WIOSENNA OBNIŻKA CEN
WYKONUJEMY WSZYSTKIE ROBOTY NA DACHU!

Telefonujcie i oszczędzajcie!
Roboty gwarantowane
Tel. 24 godz.
DACHY KRYJEMY
TOPIONĄ GORĄCĄ SMOLĄ
ALUMINIUM SIDING
Bezpłatne Kosztorysy. Udzielamy Pożyczek. Mówimy Po Polsku.
Reperacja Kominów i Zacieków. Oraz Fugowanie Ścian.
Roboty Betonowe i Murarskie. Ubezpieczeni.
CORRECT ROOFING • TEL.: 583-1800

Kanarki

KANARKI 777-0246

Plastrowanie

Plastrowanie
sufitów, ścian, reperacje. Obliczenia darmo. Gwarantujemy wykonanie.
286-6018

PLAJSTROWANIE, robota gwarantowana. Obliczenia darmo. Philip Kafka. 736-6835.

Malowanie

MALUJEMY i tapetujemy, najtaniej w mieście. 774-9150

MALARZ z Polski, wykonuje prace wewnątrz i zewnątrz. Tel.: 227-6083, dzwonić wieczorem.

STEFAN'S
PROFESSIONAL PAINTING
Dobra Robota — Wysokiej Jakości Farba. Czysta Odpowiednia Praca
Darmo Kosztorysy
Przystępna Cena
DZWONIĆ: 745-1253
MÓWIAMY PO POLSKU

Dachy

POLEWANIE DACHÓW gorącym asfaltem. Łatanie, wygładzanie od 1 do 6 warstw. Dział dachów powiększył się. Teraz jesteśmy w stanie wykonywać różnego rodzaju dachy, włącznie z gorącym asfaltem. 220 funtowe asfaltowe "shingles". I 90 funtowe "roll" dachy. Zawsze dobra robota i dobra cena.
GENERAL CONTRACTING CO.
4146 W. Armitage
278-1525

SAYLOR & SON ROOFING
2016 N. WOLCOTT
Zakładania dachów na gorąco. Dachy spadziste, rynny ścieki i prace przy kominach. Darmo kosztorysy.
342-2430

REPERUJEMY
i KŁADZIEMY
DACHY
ZAKŁADAMY
RYNNY
STANLEY ROOFING
Także wszelkie naprawy cementowe
622-6158
Obliczenia darmo. Niskie ceny.
Roboty gwarantowane.
Właściciel
Stanisław Piotrowski

ROBIMY NOWE
i NAPRAWIAMY
STARE DACHY
Także Reperujemy
Kminy i Rynny.
Także Wykonujemy Prace
Malarskie na zewnątrz
Waszych Domów.
DAJEMY KOSZTORYSY
BEZPŁATNIE.
Robota Gwarantowana.
Pytajcie się o
STANISŁAWA GAŁKA
Tel. 489-6909

ROOFING
HOT-SHINGLES-ROLLED
PATCHWORK
Free Estimates—Insured—Bonded
Mówimy Po Polsku
Gwarantowana Robota
PHONE 252-0843
Z. B. PIOTROWSKI
(Owner)
1508 N. Long Ave. Chicago, IL 60651

Reperujemy i Kładziemy
NOWE DACHY
Po Dobry i Trwały Dach,
Przyjdźcie do Polskiej Firmy
ZAKŁADAMY ROCKWOOL
INSULATION w DOMACH.
I WYKONUJEMY
ROBOTY BLACHARSKIE.
Follmer Roofing Co.
943 N. DAMEN AVE.
BRUNSWICK 8-4495

Naprawy

NAPRAWA LODÓWEK
AIR CONDITIONERÓW
I ZAMRAZCZAKÓW DOMOWYCH
I HANDLOWYCH
Szybka Obsługa, Niskie Ceny
24 godziny na dobę. W ciągu tygodnia włącznie z weekendami.
973-5986
NATE PODOLSKI

Kanalizacja

GLOBE Plumbing. Wykonuje wszelkiego rodzaju naprawy kanalizacyjne. Przepychanie ścieków. 247-6530.

Wykonuję wszelkie roboty wodociągowo-kanalizacyjne w Waszym domu. 342-4967 od 9-5 po poł.

MARUSZCZAK PLUMBING
AND SEWER SERVICE
Przez 24 godziny po polsku i ukraińsku mówiący specjalista. "CATCH BASINS" czyścimy, reperujemy i przebudowujemy. CZY MACIE WODĘ w BASEMENCIE? TELEFONUJcie DO NAS! Przepychamy kanały elektryczną siłą.
PRZECZYSZCZAMY połączenia zlewów, pralni i wanien.
INSTALUJEMY nowe urządzenia w łazienkach, ustęпах.
wymieniamy popękane rury.
Licencjonowani i Bondowani
WSZYSTKIE PRACE
GWARANTOWANE!
\$10 Zniżki z Tym Ogłoszeniem
Telefonujcie: 545-3319, a jeśli nie odpowiada: 278-3837

OBSŁUGA STARYCH
I INSTALACJA
NOWYCH BOILERÓW
Z gorącą wodą, parowych oraz ze sprężonym powietrzem.
Przepychanie Kanalizacji Elektrycznie.
Tel. 486-1731
Mówimy po polsku

Kontraktorzy

FACHOWO-SOLIDNIE
NAJOSZCZĘDNIEJ
Wykonujemy wszystkie prace ciesielskie, malarskie, werandy, dachy, garaże, obicia i fugowanie.
Obliczenia Darmo
M. S. General Contractor
Tel.: 889-2339

DEVON PLUMBING
HEATING & SEWERAGE
"MAGIC OF ROBOT KANALIZACYJNYCH"
Dzwonić: 878-6747 albo 871-6380
Firma Licencjonowana
Nr. 9601 Pod Bondem

JIM SEWER SERVICE
Clean Catch Basins, Electric Rod Sink & Tubes. Mains & Gutters. Reasonable Price on all repairs you know the cost before we start.
286-2656
4551 N. Keystone
Licenced & Bonded. 24 Hour Service.

MIKE
General Contractor
Nowo Otwarta Firma
Licencjonowana i Ubezpieczona
Zniżka 10%-20% dla pierwszych klientów.
MALOWANIE, PRACE STOLARSKIE, ZAKŁADANIE DYWANÓW. TAPETOWANIE, SIDING I INNE.
Wycena Darmo
Tania, szybka i gwarantowana robota.
Korzystaj z okazji i dzwoń.
956-7456

A.M.E. KONTRAKTOR
Buduje nowe domy, sklepy, fabryki, gabinety lekarskie, biura oraz przeprowadza remonty.
Tania — Solidnie.
766-2035 lub 766-8861

CENY WZRASTAJĄ
NAJLEPSZA OSZCZĘDNOŚĆ
TO ZROBIĆ RAZ, A DOBRZE
Jako fachowcy wykonamy każdą małą czy dużą naprawę wewnątrz czy zewnątrz budynku najoszczędniej. Dzwonić zaraz — zanim się rozpocznie pośpiech. Również w Nagłych Wypadkach
General Contracting Co.
4146 W. Armitage
278-1525

\$ \$15,000 WYPŁACA \$
POLSKA FIRMA CORRECT CONTRACTORS
INNYM KONTRAKTOROM I OSOBOM PRYWATNYM
ZA REKOMENDACJĘ ROBOT KONTRAKTORSKICH.
Jeśli wiesz o jakichkolwiek robotach budowlanych, których sam nie wykonujesz — zadzwoń natychmiast!
PŁACIMY 5% — 10% KOMISOWEGO OD WARTOŚCI KONTRAKTU.
Płacimy też \$10.00 za każde zgłoszenie nawet jeśli nie zawrzemy kontraktu.
Po szczegóły dzwoń:
583-1800 — JERZY KOZŁOWSKI

Kontraktorzy

WSZYSTKIE ODNOWY DOMÓW
SZYBKÓ — TANIO — SUMIENNIE — FACHOWO
• ROBOTY CIESIELSKIE • OBICIA ALUMINIOWE I INNE • DACHY • SCHODY • OKNA • WERANDY • PIWNICE • KUCHNIE • ŁAZIENKI • DODATKOWE POKOJE • FUGOWANIE MALOWANIE DOMÓW ZEWNĄTRZ I WEWNĄTRZ • ROBOTA GWARANTOWANA
Dzwonić do Znanego Kontraktora
MIKE DRAGOWICZ • 588-6535

ZMODERNIZUJcie WASZĄ KUCHNIĘ
TANIM KOSZTEM
NAJNIŻSZE CENY — NAJLEPSZA OBSŁUGA
PRZYJĎZCIE I OBEJRZYJCIE W NASZYM SKLEPIE
DUŻY WYBÓR SZAFEK KUCHENNYCH
Kosztorysy bezpłatnie. Zadzwońcie a przysyłamy do Waszego domu naszego specjalistę-rysownika, który zaprojektuje bez zobowiązania — jak ją najładniej urządzić i zmodernizować.
Wykładamy ściany i podłogi tafelkami. — Również obicia i wykończenia drewniane należą do naszej specjalności.
UWAGA: MOŻECIE U NAS KUPOWAĆ SZAFKI KUCHENNE PO CENACH KONTRAKTORSKICH, SAMI JE INSTALOWAĆ WEDŁUG NASZYCH DOKŁADNYCH INSTRUKCJI.
J. B. KITCHEN CABINETS
2920 MILWAUKEE AVE. TEL. 227-6801
OTWARTÉ: Poniedziałki i Czwartki 9 rano do 9 wieczór; Wtorki, Piątki, Soboty 9 rano do 5 po poł., oraz w Niedziele od 1 po poł. do 5 po poł.

SHER—LOR PLUMBING & SEWER CO.
Podniesiony System Kanalizacyjny
oraz System Kontrolny Przed Zalewem, Automatyczne Czyszczenie Kanalizacji (Power Rodding)
Automatyczne pompowanie Oraz wszelkie Problemy związane z Kanalizacją.
Firmą Licencjonowaną • Pod Bondem • Asekurowana
Ln. 14093 767-6636 HD 1586

WOJNICKI GENERAL CONTRACTORS
WYKONUJEMY WSZELKIE ROBOTY ELEKTRYCZNE
Przerabiamy z 110 V na 220 V
Natychmiastowe naprawy wszelkich awarii elektrycznych.
Przeróbki starych werand, stawianie nowych, wszelkie obicia — "aluminum siding", "soffit" i rynny, "insulbrick", wszelkie pokrycia dachów
JÓZEF WOJNICKI — 237-0365 lub 237-0571

Richard and Sons Construction Co.
Wszelkie roboty murarskie i stolarskie (basementy, łazienki, werandy), fugowanie oraz wszelkie naprawy budynków na zewnątrz i wewnątrz łącznie z malowaniem i przemodelowaniem.
Firma ubezpieczona, licencjonowana i pod bondem. Robota gwarantowana.
381-6526 Bus. RYSZARD SWIERZBINSKI 382-2106 Res.

SPÉCJALNY KUPON!
\$750 SPECJALNA OFERTA WSTÉPNA.
Za każdą wizytę w sprawie systemu ogrzewania (Części dodatkowo) — (Z KUPONEM)
Frederick Heating & Air Conditioning
Dzwonić 585-6684. Kupon ważny do 1 marca 1980

PIECE — BOJLERY — NAWILŻANIE
24 GODZINNA OBSŁUGA
Praca Gwarantowana.
10% ZNIŻKI ZA KAŻDĄ PRACĘ. POŁUDNIOWA DZIELNICA I POŁUDNIOWO ZACHODNIA TYŁKO!
FREDERICK HEATING & AIR CONDITIONING
6641 S. Kilpatrick Ave. 585-6684

Odpowiedzialna firma zainstaluje nowy lub naprawi wasz system elektryczny. Wyłoży wasz dom różnego rodzaju "sidingiem", przerobi waszą kuchnię, bezdym, lub dobuduje do waszego domu cokolwiek chcecie.

Darmo Kosztorysy.
Dzwonić: 298-7095
BERNAT CONST. CO.
DES PLAINES

T. W. HEATING SERVICE
PRZERABIAMY OGRZEWANIA Z OLEJOWEGO NA GAZOWE, KAZDIE RODZAJU INSTALACJE I REPERACJE, WYCENA ZA DARMO — DZWON PO POLSKU LUB ANGIELSKU 7 DNI 24 GODZINY
276-8669

NAPRAWIAMY, SUFITY, ŚCIANY, POKOJE, WNEKI ORAZ POMALUJEMY
KRÓTKIE TERMINY
685-7174 od 6 — 10 wieczór

WALTER JAKICH
CONSTRUCTION CO.
Wolajcie o darmowe obliczenie na roboty stolarskie, ciesielskie, cementowe, różne przeróbki, dobudówki, werandy, "dormers," oraz generalne utrzymanie budynków.
Licencjonowani i Ubezpieczeni
GENERALNY KONTRAKTOR
4045 W. Fullerton Ave./Tel. 235-1201

Kontraktorzy

PLACISZ ZA DUZO?
Jeżeli chcesz obniżyć twój rachunek GAZOWY twój rachunek do
POLSKIEJ FIRMY
VENTURA HEATING
Józef Harbut
TYLKO \$100
(w Srebrnych Monetach USA)
Pełna cena za nowy "Furnace Gazowy" lub "Bojler" o sile 140,000 BTU do 29-go lutego
NATYCHMIASTOWA
OBSŁUGA
DZWON 24 GODZINY
"Emergency" 283-3037
Niskie Ceny!
Jeszcze dziś zadzwoń po informacje lub bezpłatny kosztorys
SPECIAL

SZYBKÓ/DOBRE/TANIO
Roboty stolarsko-ciesielskie, cementowe, dachy, kminy, werandy, garaże, aluminium siding, malowanie, aluminium okna, ogrodzenia i inne, budowa, naprawa, przeróbki. Obliczenia darmo. Ubezpieczeni
Tel. 282-2732
Stanley Mlynarczyk
General Contractor

Zatwierdzono Budżet Powiatowego Wydziału Lasów

W tym tygodniu zakończono dyskusję nad projektem budżetu na rok 1980 dla Powiatowego Wydziału Lasów i Terenów Zielonych, przyjmując propozycję zamykającą się sumą \$40,153,370.

Zatwierdzony budżet na rok fiskalny 1980 jest wyższy od poprzedniego o 1,3%, tj. o \$670 tys..

Zwiększenie budżetu tłumaczono koniecznością powołania w miejsce strażników leśnych nowego wydziału policji leśnej, która będzie specjalnie przeszkolona. Stwierdzono bowiem, że dawny system zatrudniania strażników leśnych — nie posiadających odpowiednich kwalifikacji — nie spełniał zadania odpowiedniej ochrony osób korzystających z terenów zielonych, przed atakami grup wyrostków i wandalów, niszczącymi drzewostan czy urządzeniami kampingowe.

Nowy Model Chyrlera

W chicagowskim Sun-Timesie ukazało się zdjęcie najnowszego modelu Chyrlera. Posiada on dość solidną blachę, opływową karoserię, kilkanaście kół... gasienice oraz długą łufę i zupełnie nie przypomina pięknej "Cordoby," czy statecznego "Barona."

Jednym z najnowszych bowiem modeli Chyrlera jest czołg, którego produkcję wznowiła firma po 22-letniej przerwie. Kontrakt z Armią podpisany wobec piętrzących się trudności oraz rosnącego deficytu Chyrlera, przyniósł firmie w ubiegłym roku, transakcje wartości \$600 mln.

Spokój Powrócił w Mury Więzienia Stateville

Więzienie stanowe Stateville nie cieszyło się zbyt dobrą opinią, niezadowoleni więźniowie, bezradni strażnicy, panujący chaos i bałagan; wszystko to powodowało, że sytuacja stawała się krytyczna i groźna wybuchem buntu. Dla gospodarkę funduszy i częste zmiany dyrektorów (w ciągu 3 lat — pięciu), pogłębiały wrzenie, potęgowały rosnący deficyt.

Jeden z przedstawicieli John Howard Association (JHA), powiedział, że "...Stateville — to jedno z najdroższych miejsc do spania w historii więziennictwa Ameryki...". Dyscyplina w zakładzie karnym stawała się coraz ostrzejsza, było to konieczne wobec rosnącej kontroli więzienia przez jego najbardziej agresywnych pensjonariuszy.

Wzmocniona dyscyplina i częste targi ze strażnikami dawały się również we znaki spokojnym więźniom, hamowały ich rehabilitację i zniechęcały do uczciwej pracy.

Remont Engineering Bldg.

Znajdujący się u zbiegu ulic Wacker Dr. i Wells, 23-piętrowy budynek został przeznaczony do remontu. 50-letni Engineering Building, którego nowym właścicielem została firma Himmel Corp. zostanie przebudowany kosztem \$10 mln. Nowe pomieszczenia zostaną wynajęte na biura średniowiejskich firm i urzędów.

Wyższe wydatki związane są także z przewidywaną podwyżką płac dla pracowników Wydziału Lasów i Terenów Zielonych jak również nowymi inwestycjami przewidywanymi w tym roku dla Brookfield Zoo.

W czasie przesłuchań publicznych na temat projektu budżetu z ostrą krytyką pod adresem gospodarki Wydziału Lasów i Terenów Zielonych w naszym powiecie, wystąpił Lavern W. Kron, dyrektor Civic Federation of Chicago.

Występując w imieniu podatników z powiatu Cook, Kron powiedział, że nie potrafi znaleźć wytłumaczenia faktu, iż Wydział Lasów i Terenów Zielonych posiada osobny przydział pieniędzy pochodzących z podatków.

W związku ze zwiększeniem budżetu, podatek będzie musiał zapłacić wyższy podatek od nieruchomości. Właściciel domu wartości \$60,000 będzie płacił o \$1,50 więcej podatku na Wydział Lasów niż w ubiegłym roku.

Już po zatwierdzeniu budżetu, Kron skrytykował sposób podejścia do sprawy podwyżek uposażeń. Budżet przewiduje podwyżkę dla wszystkich pracowników od 5,5% do 6% podczas gdy dla generalnego superintendenta Arthura Jamira przewidziano podwyżkę uposażenia aż o 10%.

Obecnie generalny superintendent Powiatowego Wydziału Lasów i Terenów Zielonych otrzymuje roczne wynagrodzenie w wysokości \$55,915, po podwyżce więc dostanie \$61,506 podczas gdy uposażenie gubernatora Thomasona wynosi \$58,000 rocznie.

Sytuacja taka trwała do roku 1979, kiedy Stateville zajął się osobiście gubernator Thompson i publicznie obiecał pomoc nowo mianowanemu dyrektorowi więzienia, Marvinowi Reed. Obecnie, specjalna komisja powołana przez gubernatora opublikowała raport odnośnie dzisiejszej sytuacji w Zakładzie Karnym i przeprowadziła analizę sytuacji z ostatnich kilku lat.

Jak wynika z orzeczenia, sytuacja w więzieniu jest teraz zupełnie inna, lepsza i o wiele spokojniejsza. Wyeliminowano dominację silniejszych więźniów nad słabszymi, zlikwidowano wpływy bossów podziemnego świata, wprowadzono segregację skazanych w oparciu o ich charakter i rejestr przestępstw.

Dyrektor Reed opanował trudną sztukę autorytetu zarówno wśród strażników jak i wśród przestępców, ma on opinię przełożonego rozumiejącego więźniów.

Wprowadził on pewne nowości jak np. udział więźniów w administracji i sprawowaniu porządku wewnątrz cel, a także zakazał umieszczania większej ilości skazanych w celach niż przewidywana regulaminem.

W wyniku tych wszystkich starań humory więźniów i strażników poprawiły się, obecnie o 20% więcej skazanych zgłasza chęć do podjęcia pracy. Sytuacja w więzieniu Stateville powraca do normy.



CHICAGO. — W toczącym się procesie Johna Wayne Gacy, oskarżonego o zabójstwo 33 chłopców i młodych mężczyzn na tle seksualnym, obrona powołała na świadków siostrę oskarżonego Karen Gazy-Kuzma (P) i matkę Marion (w głębi). (UPI)

Stopa Procentowa Pożyczek Na Domy Podskoczyła do 14 Proc.

Stopa procentowa wzrasta w rejonie Chicago w zaskakującym tempie. Chodzi tu przede wszystkim o pożyczki hipoteczne, zaciągane przy nabywaniu domów. W chwili obecnej stopa procentowa podskoczyła do 14%.

Należy liczyć się z tym, iż już niedługo, nabywcy domów będą płać 15% od zaciąganych pożyczek. Pierwszą instytucją, która ogłosiła, że będzie pobierać procent w wys. 14% jest Uptown Federal Savings and Loan Assoc. Począwszy od środy, stopa ta podwyższyła stopę procentową od zwykłych pożyczek hipotecznych do 14,25% z 13%.

Nabywca domu poza tym musi wpłacić 20% — gotówką. W wypadku, gdy nabywca wpłaca jedynie 10%, wówczas stopa procentowa dojdzie do 14,5%. Również szereg mniejszych spółek oszczędnościowo-pożyczkowych podniosło stopę procentową do 14%, m.in. Suburban Federal Savings, której biura mieszczą się na dalekiej północy.

Prokuratura liczy na to, że zaprezentowanie swych pierwszych 20 świadków — odpowiadających na zeznania świadków obrony — zajmie około tygodnia czasu. Na rzecz prokuratury zeznawać ma obecnie pięciu psychiatrów.

Prokuratura twierdzi, iż Gacy jest przy zdrowych zmysłach i zabiega o karę śmierci dla niego. Prokuratorzy stawiają pytanie, w jaki sposób Gacy zdolny był do ukrycia swej choroby psychicznej przed swymi przyjaciółmi i sąsiadami.

Druga Faza Rozprawy Gacy'ego Zakończona

Kolejna faza rozprawy masowego rzekomego mordercy Johna Gacy dobiegła wczoraj końca, gdy obrona zaprezentowała swego ostatniego świadka — psychiatrę, który zeznał, że Gacy musiał zabijać, aby "w ten sposób pozbyć się ukrytych w sobie sił".

Świadek stwierdził, że Gacy jest nieopracowanym umysłowo i nie mógł oprzeć się pokusie mordowania ludzi. Orzeczenie tego rodzaju wydał psychiatra Richard Rappaport. Gacy — jak wiadomo — oskarżony jest o zamordowanie 33 młodych mężczyzn i chłopców.

Rappaport zeznał w czwartek, iż dręczący Gacy'ego choroby psychiczne "udaremniły mu prowadzenie życia zgodnie z wymogami i przepisami prawa". Do wniosku takiego doszedł zeznając psychiatra na podstawie jednego z przepisanych prawem w stanie Illinois testów, jakim poddał Gacy'ego.

Na podstawie zeznań wynika, iż Gacy, który oskarżony jest o popełnienie większej ilości morderstw, niż jakkolwiek inna indywidualna osoba w dziejach Stanów Zjedn., uduślił — z wyjątkiem jednej ofiary — wszystkich młodych mężczyzn i chłopców, których uśmiercił.

"Wiedział on, co czyni, gdy ścisnął gardło ofiary" — powiedział Rappaport. "W pojęciu jego, był to jednakże zły postęp, albowiem starał się on uwolnić z sił, jakie zawarte były w nim".

Obronca twierdzi, że zamierza powołać w dalszej części rozprawy innych jeszcze psychiatrów, w związku z czym należy oczekiwać, iż przekształci się to w batalię pomiędzy psychiatrami.

KRZYŻÓWKA NO. 5 ODPOWIEDZI

- POZIOMO
1. Sok
 2. Kompas
 3. Huba
 4. Mieszko
 5. Marmur
 6. Lada
 7. Order
 8. Derby
 9. Ekwiap
 10. Salut
 11. Uczta
 12. Kiwi
 13. Ukleja
 14. Kuglarz
 15. Sofa
24. Atrapa
25. Traszka
- POZIOMO
1. Samoobsluga
 2. Kierdel
 3. Lazaret
 4. Cholewki
 5. Kama
 6. Morze
 7. Skrzypaczka
 8. Duplikat
 9. Dżungla
 10. Rozpacz
 11. Ulewa
 12. Kasa

Strażacy Nadal Strajkują

Wezwanie Mayora o Przerwanie Strajku Zignorowano

Chicago. (UPI) — Dziś nadal, szesnasty dzień z rzędu, trwa strajk chicagowskich strażaków.

Wczoraj władze miejskie ogłosiły amnestię dla tych członków załóg, którzy przerwa strajk i powrócą do pracy, wyklucając jednak z objęcia amnestią kierowników brygad strażackich.

Zastępujący przewodniczącego Związku Zawodowego Strażaków Franka Muscare, który skazany przez sędziego Sądu Okręgowego przebywa w więzieniu, William Reddy powiedział, że strajkujący nie mogą zaakceptować propozycji, która nie gwarantuje amnestii dla wszystkich uczestników strajku z kierownictwem włącznie.

"Nasi szefowie poparli naszą akcję przyłączając się do strajku, musimy teraz być solidarni i bronić ich pozycji. Nie pozwolimy dopuścić do wszczęcia postępowania dyscyplinarnego przeciwko nim" — powiedział Reddy.

W środę zarząd związku wystąpił z planem przerwania strajku i propozycją umowy o pracę, która nie odbiegała od propozycji miasta, przedstawionej tuż przed rozpoczęciem strajku.

Mayor Byrne nie odpowiedział jednak na propozycję związkowców wydając swój własny plan.

Reddy powiedział, że zignorowanie ich propozycji przez mayora jest niezrozumiałe, ponieważ pokrywa się z warunkami przedstawionymi przed 14 lutym przez mediatorów miejskich.

Zapytany dlaczego teraz strażacy proponują warunki umowy odrzucone przez nich wtedy, Reddy wyjaśnił, że istotą walki o korzystne warunki umowy o pracę jest wykorzystanie wszystkich środków zapewniających mak-

symalne spełnienie żądań. Związkowcy uważają, że nadeszła pora zaaprobowania teraz planu, bo nie istnieją możliwości osiągnięcia czegoś więcej.

Na apel powrotu do pracy wydany wczoraj przez mayora, zareagował tylko jeden z czterotysięcznej rzeszy strajkujących. Jak się okazało był on w stanie zamroczenia alkoholowego i został dowieziony przez małżonkę do Navy Pier, gdzie oczekiwano tych, którzy zgłoszą się do pracy.

Reddy powiedział wczoraj późnym wieczorem, że reakcją kolegów, którzy nie uczestniczyli do tej pory w strajku było przyłączenie się do strajkujących na znak protestu przeciwko zignorowaniu przez mayora Byrne kompromisowego planu zaproponowanego przez strażaków w środę.

Na dziś strajkujący zapowiedzieli pikietowanie budynków w których będzie podejmowany przez mayora Byrne indorsowany przez nią na stanowisko prezydenta Edwarda Kennedy przybywający dziś do Chicago w ramach kampanii wyborczej.

Makabryczne Odkrycie

Mieszkaniec domu w pobliżu zbiegu ulicy 139 i autostrady 171 dokonał makabrycznego odkrycia. W pustym pomieszczeniu dla psów, znajdującym się na tyłach posesji znalazł zdekompletowane szczątki ludzkie. Jak się okazało z późniejszych badań dentystycznych szczęki, resztki zwłok należą do 18-letniej Kathleen Jennings, zaginionej przed trzema miesiącami. Kathleen została najprawdopodobniej zamordowana, ale obecnie bardzo trudno będzie ustalić konkretną przyczynę jej zgonu.

Dziewczyna, była ostatni raz widziana na przystanku w przyjaciół w Oak Lawn w grudniu ubiegłego roku.

Żegnajcie, "Krażownik" Szos

53% Sprzedanych Aut Stanowią — Małe

Małe samochody górą. Rok 1979 stał się pierwszym, w którym sprzedanych aut przekroczyła połowę (53%) ogólnej liczby sprzedawanych pojazdów.

W roku 1978 ilość sprzedanych małych samochodów wynosiła 44%, ale wobec ciągłych podwyżek cen paliwa wzrosła do powyżej 53%, w roku ubiegłym.

10 lat temu, kiedy w kraju dopiero ruszała produkcja małych aut, takich jak Pinto, Vega i Gremlin, klienci salonów sprzedaży nie byli zbyt zainteresowani w ich zakupie. W tym okresie na ogólną ilość sprzedawanych "czterech kółek", małe samochody stanowiły tylko 30%.

Od lat 1974-76, kiedy to zaczęły się ogólnoswiatowe kłopoty z ropą naftową, sprzedaż małych aut systematycznie wzrastała osiągając dzisiaj lepsze rezultaty aniżeli sprzedaż pojazdów średniego i dużego wymiaru, nie wspominając już o tzw. "krażownikach" szos.

Galopujące ceny benzyny zmuszają potencjalnych nabywców do rozglądania się za najbardziej ekonomicznymi samochodami, co z kolei podnosi ceny tych ostatnich.

Które z małych aut były najczęściej kupowane w ubiegłym roku?

Największym powodzeniem — jak się okazuje — cieszyły się mini Chevrolet Chevette — 375,700 aut sprzedanych w 1979 roku. Następne miejsca zajmują: Ford Fairmont — sprzedano 338,000, Chevrolet Citation — 308,400, Ford Mustang — 304,100 i malutka Toyota Corolla — 257,100.

Wiadome jest, że największą zaletą i zachętą do kupna małego auta jest jego ekonomiczność — wszystkie wymienione powyżej auta przejeżdżają ponad 20 mil na jednym galonie benzyny. Jednak produkcja dużych typowo amerykańskich, wygodnych samochodów trwa nadal i wiele firm próbuje znaleźć jak najlepsze wyjście z obecnego kryzysu. Staje się to po prostu modernizacją silników, czy też zmianą rodzaju paliwa.

GM przedstawił nową wersję silnika diesla, 8-cylindrowego o pojemności 350 kubików, które mon-

tuje się obecnie w pełno-wymiarowych Oldsmobilach i Cadillacach. Ta sama firma oferuje również 4-cylindrowe silniki diesla dla mniejszych modeli Chevroleta.

Jak zapewniają inżynierowie z GM, już niedługo mini Chevette będzie zdolna przebyć drogę 50 mil, zużywając jedynie galon benzyny.

Ford zapowiada wypuszczenie jesienią nowej wersji o nazwie Lynx. Samochód ten (połączenie Escorta i Mercurego) będzie osiągał przebieg 30 mil z jednego galona.

Podobne zapewnienia wysuwają firmy Monzy i Pontiacu Sunbirda, obiecując nowe modele na wiosnę 81 roku. Chrysler pragnie połączenia się z firmą produkującą mini auta, rozmowy, które są prowadzone, dotyczą zmodyfikowania Dodge Omni i Plymouth Horizon.

Na marginesie warto wspomnieć o produkcji i imporcie samochodów japońskich, której rozmiar spada sen z powiek rodzimych producentów.

W ubiegłym roku na ogólną liczbę 2,3 mln aut sprowadzonych z zagranicy aż 1,7 mln stanowiły produkcje japońskie.

Czyli 3 na każde 4 importowane auta to "Toyoty" albo "Mazda".

Dzielnicy Policjanci

W czwartek około godziny 11 rano wezwano na pomoc policję do płonącego mieszkania w domu apartamentowym pnr. 5701 n. Sheridan. Ogień wybuchł w kuchni mieszkania 68-letniej Margaret Beardsley na 19 piętrze. Do pożaru przybyła ekipa strażacka składająca się z będących na przeszkoleniu ochotników do zawodu strażaka, pełniących służbę w miejscach strajkujących zawodowych strażaków. Policjanci mieli kierować akcją ratunkową.

Przybyli oni wcześniej do strażaków i sprawnie przeprowadzili ewakuację mieszkańców zagrożonego piętra, wydobyli z płomieni panią Beardsley i ugasili pożar przed przybyciem straży. Margaret Beardsley przewieziono do Weiss Memorial Hospital, gdzie poddano ją zabiegom inhalacyjnym.

Wyniki Ciągnięcia Loterii Stanowej

W ciągnięciu loterii stanowej wylosowano następujące numery:

W grze Pot of Gold

090825

W grze Jackpot

\$37,800

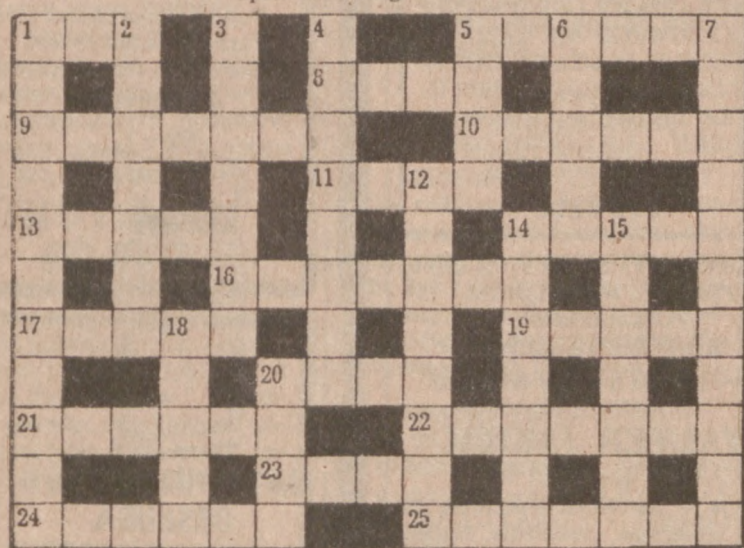
W grze Lucky Stars

43 97 651 870

58860

KRZYŻÓWKA NO. 6

Opracował Zbigniew Motta



POZIOMO

1. Dwanaście miesięcy
5. Miasto w Iraku — ważny ośrodek wydobycia ropy naft.
8. Kryty pojazd na 2 wysokich kołach używany przez ludy koczownicze Turcji
9. Polska grupa wokalistów-instrumentalna
10. Prawy dopływ Donu.
11. Przesmyk łączący Śród. Grecję z Peloponezem
13. Bardzo drogi
14. Żona Mahometa
16. Może być orderu, młodzian
17. Tkanina
19. Duży port w Szwecji
20. W dawnej Polsce miejsce regularnej wymiany handlowej
21. Łuszczyk w Lake Placid na 15 km.
22. Twórca podstaw antropometrii
23. Wieczne Miasto

24. Imię żeńskie

25. Włoski profesor-fizyk, zbudował radiotelegraf

PIONOWO

1. Siatkarz-Olimpijczyk z Montrealu — AZS Olsztyn
2. Posterunek milicji — inaczej
3. Hala z maszynami
4. Woreczek na pieniądze
5. Pierwiastek chemiczny z rodziny cynkowych — Lat. 48
6. Uszkodzeni w wypadku samochodowym
7. Twórca Trenów
12. Szybka wiadomość
14. Eksploatuje statki we własnym imieniu
15. Doskonali w kręgle amerykańczynie o włoskim nazwisku
18. Popularna polska góra z nosem
20. Nadmierne pracuje